

Acuerdo No 1998 del 22 de agosto del 2011 del Instituto de Educación del estado de Aguascalientes

EFFECTO DE UNA EXPERIENCIA EDUCATIVA EN EL APRENDIZAJE Y USO DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA

TESIS PARA: **Doctorado en Ciencias de la Educación**

PRESENTA(N): **JULIO CÉSAR RODRÍGUEZ SANABRIA**

DIRECTOR(A) DE TESIS: **DRA. PATRICIA LANGFORD**

ASUNTO: Carta de autorización
Aguascalientes, Ags., 30 de mayo de 2022

LIC. ROGELIO MARTÍNEZ BRIONES
UNIVERSIDAD CUAHTÉMOC PLANTEL AGUASCALIENTES
RECTOR GENERAL

P R E S E N T E

Por medio de la presente, me permito informar a Usted que he asesorado y revisado el trabajo de tesis de doctorado titulado:

*EFECTO DE UNA EXPERIENCIA EDUCATIVA EN EL APRENDIZAJE Y USO DEL INGLÉS
COMO LENGUA EXTRANJERA EN EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA*

Elaborado por **Julio César Rodríguez Sanabria**, considerando que cubre los requisitos para ser presentado como trabajo recepcional para obtener el grado de Doctorado en Ciencias de la Educación.

Agradeciendo de antemano la atención que se sirva a dar la presente, quedo a sus apreciables órdenes.

ATENTAMENTE



Dra. Patricia Langford
Director de tesis

A Quien Corresponda la presente

Asunto: Responsiva de integridad académica

Yo, **Julio César Rodríguez Sanabria**, con matrícula **ADCO17472**, egresado del programa **Doctorado en Educación**, de la Universidad Cuahtémoc, plantel Aguascalientes, identificado con IFE-INE o C.C., N.º **82.391.424**, pretendo titularme con el trabajo de tesis titulado: **“EFECTO DE UNA EXPERIENCIA EDUCATIVA EN EL APRENDIZAJE Y USO DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA EN EDUCACIÓN BÁSICA PRIMARIA”**.

Por la presente Declaro que:

- 1.- Este trabajo de tesis, es de mi autoría.
- 2.- He respetado el Manual de Publicación APA para las citas, referencias de las fuentes consultadas. Por tanto, sus contenidos no han sido plagiados, ni ha sido publicado total ni parcialmente en fuente alguna. Además, las referencias utilizadas para el análisis de la información de este Trabajo de titulación están disponibles para su revisión en caso de que se requiera.
- 3.- El Trabajo de tesis, no ha sido auto-plagiado, es decir, no ha sido publicado ni presentado anteriormente para obtener algún grado académico previo o título profesional y se han contemplado las correcciones del Comité Tutorial.
- 4.- Los datos presentados en los resultados son reales, no han sido falseados, ni duplicados, ni copiados y por tanto los resultados que se presentan en el trabajo de tesis, constituirán aporte a la realidad investigada.
- 5.- De identificarse fraude, datos falsos, plagio información sin citar autores, autoplagio, piratería o falsificación, asumo las consecuencias y sanciones que de mi acción se deriven, sometiéndome a la normatividad vigente de la Universidad Cuahtémoc, plantel Aguascalientes, Instituto de Educación de Aguascalientes, la Secretaría de Educación Pública, Ministerio de Educación Nacional y/o las autoridades legales correspondientes.
6. Autorizo publicar mi tesis en el repositorio de Educación a Distancia de la Universidad Cuahtémoc, plantel Aguascalientes.

Julio César Rodríguez S.

JULIO CÉSAR RODRIGUEZ SANABRIA
jucers2001@yahoo.es – (1) 3213076336

ÍNDICE

| | |
|---|-------------|
| RESUMEN..... | v |
| ABSTRACT..... | vi |
| AGRADECIMIENTO..... | vii |
| DEDICATORIA..... | viii |
| INTRODUCCIÓN..... | 1 |
| CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA..... | 18 |
| 1.1. Formulación del problema | 18 |
| 1.1.1. Contextualización..... | 18 |
| 1.1.2. Definición del problema | 24 |
| 1.2. Pregunta de Investigación | 26 |
| 1.2.1. Pregunta general..... | 26 |
| 1.2.2. Preguntas secundarias..... | 26 |
| 1.3. Justificación..... | 27 |
| 1.3.1. Conveniencia | 28 |
| 1.3.2. Relevancia social..... | 29 |
| 1.3.3. Implicaciones prácticas..... | 30 |
| 1.3.4. Utilidad metodológica..... | 31 |
| 1.3.5. Relevancia teórica..... | 31 |
| 1.4. Supuesto teórico | 32 |
| CAPITULO II MARCO TEÓRICO..... | 34 |
| 2.1. Planteamiento de los Fundamentos del Marco Teórico de la Investigación | 34 |
| 2.2. Marco Conceptual (Diferenciación y Desarrollo de los Ejes Analíticos)..... | 37 |
| 2.3. Marco Referencial..... | 46 |
| 2.3.1. Antecedentes internacionales..... | 47 |
| 2.3.2. Antecedentes nacionales..... | 55 |
| 2.4. Marco jurídico normativo | 59 |
| CAPÍTULO III MÉTODO | 66 |
| 3.1. Objetivo..... | 66 |
| 3.1.1. General..... | 66 |
| 3.1.2. Específicos..... | 67 |
| 3.2 Enfoque, paradigma, método y alcance de la investigación..... | 67 |
| 3.3. Diseño..... | 70 |
| 3.4. Operacionalización de las variables y categorías de análisis..... | 71 |
| 3.5. Muestra y participantes..... | 74 |
| 3.6. Escenario..... | 75 |
| 3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de la información..... | 78 |
| 3.7.1. Cuestionario sociodemográfico..... | 79 |

| | |
|--|------------|
| 3.7.2. Entrevista..... | 80 |
| 3.7.3. Análisis documental..... | 81 |
| 3.7.4. Observación – diario de campo..... | 81 |
| 3.7.5. validación de instrumentos | 82 |
| 3.8. Procedimiento..... | 84 |
| 3.9. Análisis de datos..... | 85 |
| 3.9.1. Cualitativo | 87 |
| 3.9.2. Triangulación de datos..... | 88 |
| 3.10. Consideraciones éticas..... | 89 |
| CAPÍTULO IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN | 90 |
| 4.1. Datos sociodemográficos de los participantes..... | 91 |
| 4.2. Análisis e interpretación de datos..... | 92 |
| 4.2.1. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría PFS (percepción de los factores sociodemográficos)..... | 93 |
| 4.2.2. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría PFF (percepción de los factores familiares)..... | 98 |
| 4.2.3. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría FCD(formación y competencias docentes)..... | 100 |
| 4.2.4. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría RAI (rendimiento académico en inglés)..... | 105 |
| 4.2.5. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría ALE (aceptación de una lengua extranjera por los estudiantes)PAGEREF _Toc102584104 \h... 107 | |
| 4.2.6. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría RI (reconocimiento del inglés)..... | 110 |
| 4.2.7. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría UI(utilización del inglés)..... | 111 |
| CAPÍTULO V DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES | 116 |
| 5.1. Pregunta general de investigación..... | 116 |
| 5.2. Aplicabilidad de los resultados..... | 120 |
| 5.3. Análisis F.O.D.A..... | 122 |
| Conclusiones..... | 12114 |
| REFERENCIAS..... | 129 |
| ANEXOS..... | 143 |
| Anexo 1. Cuestionario sociodemográfico..... | 143 |
| Anexo 2. Entrevista a padres de familia..... | 144 |
| Anexo 3. Entrevista a profesores..... | 145 |
| Anexo 4. Entrevista a estudiantes..... | 146 |
| Anexo 5. Encuesta a estudiantes..... | 147 |
| Anexo 6. Plan de mejoramiento..... | 148 |
| Anexo 7. Diario de campo..... | 149 |
| Anexo 8. Carta de presentación..... | 150 |
| Anexo 9. Consentimiento informado..... | 151 |
| Anexo 10. Encuesta a profesores..... | 152 |
| Anexo 11. Encuesta a padres..... | 153 |

| | |
|---------------------------------------|-----|
| Anexo 12. Encuesta a estudiantes..... | 154 |
| Anexo 13. Evaluación 1..... | 155 |
| Anexo 14. Evaluación 2..... | 156 |
| Anexo 15. Evaluación 3..... | 157 |
| Anexo 16. Evaluación 4..... | 158 |
| Anexo 17. Instrumento 1..... | 159 |
| Anexo 18. Instrumento 2..... | 160 |
| Anexo 19. Instrumento 3..... | 161 |
| Anexo 20. Instrumento 4..... | 162 |
| Anexo 21. Instrumento 5..... | 163 |
| Anexo 22. Instrumento 6..... | 164 |
| Anexo 23. Instrumento 7..... | 165 |
| Anexo 24. Instrumento 8..... | 166 |
| Anexo 25. Instrumento 9..... | 167 |
| Anexo 26. Instrumento 10..... | 168 |
| Anexo 27. Instrumento 11..... | 169 |
| Anexo 28. Instrumento 12..... | 170 |
| Anexo 29. Instrumento 13..... | 171 |
| Anexo 30. Instrumento 14..... | 172 |
| Anexo 31. Instrumento 15..... | 173 |
| Anexo 32. Instrumento 16..... | 174 |
| Anexo 33. Instrumento 17..... | 175 |
| Anexo 34. Instrumento 18..... | 176 |
| Anexo 35. Instrumento 19..... | 177 |
| Anexo 36. Instrumento 20..... | 178 |
| Anexo 37. Instrumento 21..... | 179 |
| Anexo 38. Instrumento 22..... | 180 |
| Anexo 39. Instrumento 23..... | 181 |
| Anexo 40. Instrumento 24..... | 182 |
| Anexo 41. Instrumento 25..... | 183 |

ÍNDICE DE TABLAS

| | |
|---|-----|
| Tabla 1. <i>Categorías de análisis</i> | 73 |
| Tabla 2. <i>Clasificación participantes de la investigación</i> | 92 |
| Tabla 3. <i>Valoración frases cortas de uso cotidiano</i> | 94 |
| Tabla 4. <i>Frases de uso cotidiano en casa</i> | 94 |
| Tabla 5. <i>Frases de uso cotidiano en el salón de clases</i> | 112 |
| Tabla 6. <i>Frases de uso cotidiano en la escuela</i> | 113 |
| Tabla 7. <i>Frases de uso cotidiano en casa</i> | 114 |

RESUMEN

Este trabajo de investigación trata sobre la implementación de una experiencia educativa formal de enseñanza y aprendizaje del inglés en la Institución Educativa Municipal Guavio en su sede La Trinidad del municipio de Fusagasugá. Su objetivo principal consiste en describir y comprender las características, elementos e implicaciones de una experiencia educativa bilingüe en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés de 18 estudiantes de grado tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad de la Institución Educativa Municipal Guavio. La metodología utilizada en esta investigación se abordó a partir de enfoque cualitativo, estudio de caso, con una muestra de carácter intencional, apoyado en técnicas e instrumentos de recolección tales como la entrevista, el cuestionario, la observación y el diario de campo. La muestra participante incluyó a 18 estudiantes, 12 padres de familia y dos docentes de inglés. Con respecto a los principales resultados alcanzados se concluye que la utilización de recursos didácticos utilizando la lúdica como atmósfera inmaterial en los procesos áulicos y de la comunidad escolar proporcionan experiencias de aprendizajes y despiertan mayor interés en el inglés como lengua extranjera, a decir de la comunidad educativa y permitió la resignificación del uso comunicativo del inglés dentro de la multiplicidad de escenarios de la vida cotidiana escolar.

Palabras claves: *proceso de enseñanza y aprendizaje, didácticas, lengua extranjera, inglés, niveles de desempeño, Constructivismo.*

ABSTRACT

This research work deals with the implementation of a formal educational experience of teaching and learning English in the Guavio Municipal Educational Institution at its La Trinidad headquarters in the municipality of Fusagasugá. Its main objective is to describe and understand the characteristics, elements and implications of a bilingual educational experience in the English teaching and learning process of 18 third, fourth and fifth grade students from the La Trinidad campus of the Guavio Municipal Educational Institution. The methodology used in this research was approached from a qualitative approach, case study, with an intentional sample, supported by collection techniques and instruments such as the interview, the questionnaire, the observation and the field diary. The participating sample included 18 students, 12 parents and two English teachers. With respect to the main results achieved, it is concluded that the use of didactic resources using the ludic as an immaterial atmosphere in the classroom processes and in the school community provide learning experiences and arouse greater interest in English as a foreign language, according to the educational community and allowed the resignification of the communicative use of English within the multiplicity of scenarios of daily school life.

Keywords: Teaching and learning process, Learning, didactics, foreign language, English, performance levels, constructivism.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a todos aquellos que, de un modo u otro, ayudaron en la realización de este proyecto de investigación, entre ellos a Dios, por guiarme durante este camino de formación, con fortaleza y ánimo para salir adelante.

A la Universidad de Cuauhtémoc, de Aguascalientes (México) por ser la fuente del saber donde he fortalecido mis conocimientos, en pro de la formación de futuras generaciones y mi rol como docente.

A la Doctora Patricia Langford, tutora y asesora de investigación de la Universidad Cuauhtémoc, EaD, por su profesionalismo, constante colaboración, recomendaciones y seguimiento al proceso de investigación.

A la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo, y en su nombre a los directivos, docentes y a mis estudiantes de grado tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad, quienes siempre estuvieron prestos a colaborar en el desarrollo de esta valiosa investigación.

DEDICATORIA

Hoy se ve reflejado mi esfuerzo y dedicación para alcanzar una meta más. Por eso, con orgullo dedico este trabajo a Dios por ser la luz y la fuerza que me da la sabiduría de seguir adelante.

A mi hija Emily, por ser la persona que más amo y por quien me esmero día a día. A mis padres fuente inagotable de comprensión y apoyo en cada momento de mi vida y cuya contribución con mi formación personal ha sido de vital importancia.

INTRODUCCIÓN

“La dificultad de un idioma es inversamente proporcional a la motivación para aprenderlo”

Reg Hindley.

El estudio del fenómeno educativo de enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, al interior de los marcos espaciales y temporales estructurados por la escuela exige indefectiblemente, atender, desde su momento inicial, una diversidad de aspectos y cuestiones propias de su orden, configuración y funcionamiento particular. Por consiguiente, emprender una aproximación investigativa sobre la enseñanza y aprendizaje dado en la especificidad de una disciplina curricular como el inglés trae en consecuencia la necesidad de tener en especial consideración los componentes que dan forma y definición a su desarrollo cotidiano en la vida institucional escolar.

De acuerdo con lo planteado, Freire (2003) expone que la situación educativa no resulta ser una situación estrictamente comparable con otras existentes en la vida del sujeto. Contrario a lo anterior, la situación educativa contiene elementos constitutivos responsables de otorgarles su definición particular y distinción respecto de otras. Por tal motivo, a efectos de permitir un acercamiento de manera teórica analítica sobre este fenómeno dispuesto para la investigación, Freire (2003) profundiza su planteamiento a partir del planteamiento de que no existe la posibilidad de comprender una situación educativa sin presencia de la interacción y el vínculo situacional entre los siguientes elementos, a saber: la figura del profesional de la educación dispuesto para enseñar, el alumno que desea aprender y el encuentro en determinado espacio y tiempo que configura el ambiente intencionalmente elaborado, sumado, asimismo, de un componente más de vital importancia, tal como representa los contenidos de enseñanza (objetos cognoscibles) derivados de los programas curriculares.

En sintonía con lo anterior, Palamidessi (2006) señala que las tareas de aprender y enseñar invariablemente implican no sólo una interacción entre el sujeto en la posición de aprendiz y el sujeto en la posición de enseñante. Además de ello, el proceso de enseñanza y aprendizaje incluye como factor constitutivo los contenidos curriculares a través de los cuales se ponen de relieve las distintas problemáticas y consignas necesarias de dar resolución en la interioridad de los ambientes educativos escolares. En consecuencia, la enseñanza y aprendizaje desarrollado en cualquier espacio escolar integra una variedad de aspectos y elementos que conforman su evidente complejidad propia del entramado del quehacer cotidiano de la vida institucional de las escuelas (Rockwell, 2007).

En este sentido, la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera llevada a cabo en los márgenes y el alcance del ambiente y la experiencia escolar no puede comprender su realización en un vacío espacial y temporal, sino que requiere contemplar los fines y las exigencias institucionalizadas que establecen su accionar peculiar (Palamidessi, 2006). Es por ello que, según lo expresado por el autor, la enseñanza y el aprendizaje escolar carece de una definición satisfactoria, si se la entiende como un hecho individual, caracterizado por realizarse de forma aislada. Contrario a lo anterior, la enseñanza y el aprendizaje dado en cualquier espacio curricular supone un proceso íntimamente relacionado con el contexto en el cual se materializa, además de constituirse al interior de un entramado de relaciones efectuadas entre los diferentes actores que la conforman (Palamidessi, 2006).

Bajo estas coordenadas, la construcción del objeto de estudio de esta investigación estructura su temática sobre la práctica pedagógica dada dentro de unos de los espacios curriculares de la vida institucional escolar, tal como representa el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés dentro del nivel educativo formal primario. A raíz de lo expresado, esta investigación se sitúa sobre la experiencia de enseñanza y aprendizaje escolar de alumnos de tercero a quinto grado pertenecientes a la Educación Básica Primaria (EBP) en la Institución

Educativa Guavio Bajo (en su sede la Trinidad), ubicado geográficamente en el territorio del municipio de Fusagasugá de la nación colombiana. Por consiguiente, la dirección y el perfil interrogativo asumido para esta investigación procuran profundizar el conjunto de recursos, herramientas y medios que forjan el plan de acciones didácticas responsables de viabilizar y dar concreción al aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera. A causa de ello, la problematización de la investigación aborda las proximidades del quehacer escolar destinado a materializar el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés de tercero a quinto del nivel primario de la Institución Guavio Bajo. Esto significa que el cuestionamiento que orienta los ejes investigativos y analíticos de esta producción académica se interioriza en la práctica de enseñanza de este saber didáctico específico, desde la particularidad de sus componentes y relaciones que construyen en el cotidiano escolar su real funcionamiento y dinámica. Por tal motivo, la formulación de los interrogantes que alcanzan total centralidad a los fines de dicho estudio se distingue por cuestionar las características identitarias y las implicancias de las propuestas y modelos pedagógicos puestos en juego al interior de la experiencia educativa asumida, en calidad de caso central, a ser sometido a tratamiento metodológico investigativo. De esta manera, la pregunta sustancial de la investigación consiste en abordar cuáles son las implicaciones, las características y rasgos identitarios de un ambiente escolar bilingüe a partir de la utilización del inglés en las actividades cotidianas de la sede La Trinidad de la Institución Educativa Municipal Guavio del municipio de Fusagasugá.

Por su parte, con respecto a las motivaciones que movilizan el desarrollo de esta investigación cabe destacar, entre los detalles más relevantes de su particularidad, aquellas cuestiones que vitalizan el grado de significación que representa la acción de emprender el despliegue del conjunto de tareas que enmarca dicho trabajo académico. De este modo, la propia vivencia como profesional de la educación indefectiblemente suscita el interés por responder preguntas acerca de la experiencia del proceso de enseñanza y aprendizaje. En virtud de lo señalado, tras

comprender a la práctica pedagógica en la pluralidad de sus dimensiones y alcances, (Fierro, et al., 1999), se abre la posibilidad de indagar la configuración y dinámica didáctica de las clases de inglés (3º a 5º del nivel primario) como lengua extranjera de la Institución Educativa Guavio Bajo en su sede La Trinidad. Por tal motivo, la consideración con especial énfasis del alcance concreto de los efectos de la práctica educativa, entendido a partir de la relevancia lograda por los mismos a nivel subjetivo y social en el alumnado (Cerdá, 2002), genera una reflexión sobre la experiencia de enseñanza, a fin de distinguir las cercanías del proceso mediante el cual se construye el aprendizaje escolar. Consecuentemente, no resulta desatinado expresar que, la articulación de las sensaciones y percepciones vivenciadas a nivel personal con los aportes teóricos analíticos, a partir de los cuales se profundiza la mirada y el foco de comprensión sobre el fenómeno educativo proporcionaron el pulso que motoriza los anhelos, aspiraciones y fines concretos y peculiares de esta indagación en el campo educativo.

Ahora bien, en continuidad con los fines específicos de este apartado inicial, conviene remarcar cada uno de los elementos que constituyen la justificación de esta investigación. En este sentido, en cuanto al abordaje metodológico, este estudio delimita sus coordenadas y direccionamiento desde el alcance propiciado por un enfoque de carácter cualitativo, (Bisquerra, 2004). En sintonía con lo expuesto, debido a que toda investigación de tipo cualitativa ofrece la posibilidad de dar conducción a un abordaje notoriamente reconocido por atender y aproximarse al fenómeno dispuesto a estudiar desde un punto de vista holístico, capaz de considerar y validar su marco contextual y núcleo de interacciones interpersonales, (Sandín, 2003), efectivamente la problematización de esta investigación muestra total compatibilidad con las características principales e identitarias de este enfoque de diseño investigativo. Por consiguiente, la complejidad, en sus rasgos más íntimos y cercanos, del proceso de enseñanza y aprendizaje de la experiencia educativa escolar seleccionada para esta indagación no queda por fuera del horizonte de posibilidad de la estrategia metodológica asumida. Diametralmente contrario a lo

anterior, analizar e investigar la práctica de enseñanza, (en este caso el inglés como lengua extranjera), a partir del enfoque cualitativo suministra un significativo instrumental en aquello vinculado con el abordaje en profundidad de las características y rasgos singulares que materializan el aprendizaje dado en la vida institucional de las escuelas.

Asimismo, otra cuestión necesaria de tener en cuenta refiere a la perspectiva teórica-pedagógica que sostiene la justificación de esta investigación. La modalidad particular adoptada para la construcción del objeto de estudio y la respectiva problematización del mismo hacen explícito la selección de un andamiaje conceptual, en beneficio de intensificar su análisis y tratamiento comprensivo hermenéutico. En consecuencia, mediante el uso de la teoría sociocultural (Vigotsky, 1978), esta investigación consolida la perspectiva analítica a través de la cual se emplea el abordaje del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, en calidad de lengua extranjera, del objeto a investigar. Así, a diferencia de enfoques reconocidos como tradicionales, (Brown, 2007) conformados por una óptica en la cual los ambientes de aprendizaje y enseñanza se sintetizan a partir de una organización esquemática, cuyos principios pedagógicos didácticos deben basarse en la aplicación de ejercicios rígidos y predeterminados estrictamente, el constructivismo expone otros horizontes de expectativas y de sentido para aproximarse a la práctica de enseñanza escolar.

De acuerdo con lo planteado, la perspectiva teórica sociocultural de Vigotsky (1978) permite percibir el proceso de enseñanza desde las dimensiones interpersonales, contextuales, como también la variedad de roles y posiciones (maneras de decir, disposiciones, conductas y respuestas frente a consignas etc.) que asumen los partícipes del acto educativo. A causa de ello, la complejidad existente en un ambiente institucional puede ser percibida desde su carácter procesual, es decir, en la interioridad de su construcción y dinámica de funcionamiento.

En definitiva, cada una de las perspectivas y lineamientos (metodológico, teórico-pedagógico) que vertebran esta justificación ponen al descubierto el interés investigativo de ir tras la pluralidad

de aspectos, rasgos y elementos que estructuran la experiencia educativa escolar, a afectos de dar visibilidad a sus dinámicas internas (tanto a nivel organizativo espacial, como relacional vincular) con la finalidad última de contribuir a la mayor comprensión del fenómeno estudiado.

Por consiguiente, para concluir conviene destacar la estructuración organizativa que guía el despliegue y finalidad planteada en esta tesis. En este sentido, la presente investigación se divide en los cinco capítulos. El primero de esta trata sobre la definición, formulación y contextualización del problema de investigación, sus respectivas preguntas y contextualización de la investigación (en el ámbito local, nacional e internacional), sumado a la exposición de la relevancia social de la tesis, las implicancias prácticas, el supuesto teórico y la utilidad teórica, metodológica. El segundo capítulo se focaliza en el desarrollo del marco teórico, a partir de la conformación de apartados caracterizados por atender el planteamiento de los fundamentos del marco teórico de la investigación, su encuadre conceptual dado en relación a los ejes analíticos dispuestos para el abordaje investigativo del objeto de estudio, así como el marco referencial en donde se presentan el estado del arte específico vinculado con la indagación a desarrollar. Por otra parte, El tercer capítulo refiere a todo aquello vinculado con el abordaje metodológico confeccionado para los fines de esta investigación. En consecuencia, este capítulo se dedica a poner de relieve el conjunto de decisiones metodológicas que hacen explícito el tipo de diseño de investigación, su respectivo enfoque, la muestra utilizada, como también los instrumentos y técnicas investigativas utilizadas al servicio de la recolección de datos y las consideraciones éticas. El cuarto capítulo corresponde, a raíz de lo planteado, a la exposición de los resultados de la investigación, a partir de la presentación detallada de los datos y su análisis realizado desde los marcos teóricos metodológicos establecidos anteriormente en esta investigación. Por último, el quinto capítulo consiste en la discusión de los resultados, a partir de la exposición de la reflexión realizada sobre la implicancia de los supuestos teóricos utilizados, la aplicabilidad de las derivaciones investigativas arribadas y el análisis FODA crítico llevado a cabo los aspectos más relevantes de

despliegue del proceso de la presente investigación.

CAPÍTULO I. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El planteamiento específico de este capítulo pone de relieve la descripción y formulación del problema estructurado en los siguientes apartados: Contextualización y definición del problema; preguntas de investigación, justificación, conveniencia, relevancia social, implicaciones prácticas, utilidad metodológica, utilidad teórica y supuestos teóricos planteados para dar solución a dicha problemática.

1.1. Formulación del problema

1.1.1. Contextualización

Entre unos de los propósitos sustanciales establecidos por la Organización de Naciones Unidas (ONU) a través de su organismo especializado y destinado para la Educación la Ciencia y la Cultura (UNESCO), sin duda alguna, la educación no se posiciona en un lugar secundario o minoritario, sino que, diferentes aspectos de su universo temático alcanzan una total notoriedad y protagonismo al interior los debates centralizados en el mejoramiento y desarrollo humano en las sociedades actuales. Por consiguiente, la UNESCO (2015) plantea la necesidad de construir la materialización de un desarrollo educativo al servicio del fortalecimiento de los procesos de adquisición de habilidades y competencias capaces de garantizar a los estudiantes un óptimo desenvolvimiento en la configuración y dinámica social del siglo XXI.

Bajo esta perspectiva y posicionamiento, la UNESCO (2015) plantea la comunicación como una habilidad necesaria de ser considerada con total énfasis, respecto de la tarea de lograr una educación más significativa e inclusiva para la infancia. En este mismo sentido, la UNESCO (2015) le otorga total importancia a la utilización, tanto de la lengua materna como de la lengua extranjera, a los fines de facilitar una dinámica de interacción, vínculo y desarrollo al interior de la constante transformación e inestabilidad que presentan los contextos de las sociedades contemporáneas. Además de lo expuesto, este organismo internacional considera la exigencia

de consolidar una educación que, desde los primeros años de la escolaridad, impulse activamente un carácter plurilingüe, a través del cual se promueva el respeto por la diversidad y el sentimiento de interconexión entre los países y las poblaciones, considerados valores fundamentales que constituyen el eje de la ciudadanía mundial, a favor del imperativo de reconocimiento de la diversidad cultural, social y política (UNESCO, 2019). En efecto, los diferentes planteamientos emitidos por dicho organismo dejan al descubierto el desafío que representa, a nivel mundial, para los estados nacionales las diversas problemáticas derivadas del incumplimiento y la falta de concreción de una educación en plena sintonía con las contingencias de las sociedades del nuevo milenio.

En este contexto, dentro del plano internacional, el continente europeo no se ha mostrado indiferente ante este requisito específico de los contextos vitales de las sociedades actuales. Por el contrario, organizaciones de carácter supranacional, tal como la Comisión Europea se ha preocupado considerablemente acerca de la enseñanza de un segundo idioma al interior de las prácticas educativas de los sistemas educativos formales¹, (Dendrinis, 2013). A causa de ello, se establece para el viejo continente el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, (MCERL, 2002), cuya finalidad principal radica en consolidar de manera formal, una base común para la elaboración de programas de lenguas, orientaciones curriculares, exámenes, manuales, etcétera. Además de esta finalidad central, este marco de referencia pretende fomentar la realización de informes, a efectos de dejar registro de las estrategias didáctico pedagógicas y desempeños dados en los entornos educativos en donde se concretiza el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera.

De esta manera, conforme al notorio énfasis e importancia asignada al aprendizaje de idiomas

¹ En este sentido, cabe remarcar que dicha preocupación expone asimismo valoraciones y sugerencias a partir de las cuales se expresa la necesidad de abordar las problemáticas existentes en la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera. Por tal motivo, este organismo pone de relieve recomendaciones a favor de renovar los modelos pedagógicos tradicionales con nuevas estrategias, medios y herramientas vinculadas al orden de lo didáctico, (Dendrinis, 2013).

por dichas entidades europeas supranacionales, en el año 2011 se realiza el Estudio Europeo de Competencia Lingüística (EECL), en beneficio de disponer de datos fiables capaces de ser comparados y posteriormente utilizados en la revisión de programas curriculares y políticas educativas sobre la enseñanza de las lenguas extranjeras (INEE, 2012). En definitiva, luego de este recorrido por los antecedentes europeos más relevantes dados en materia de derecho y legislación internacional en torno a la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera resulta posible confirmar el protagonismo que logra alcanzar esta temática, tanto desde sus problemáticas como desde sus perspectivas de realización. Asimismo, en continuidad con el contexto internacional, en la región latinoamericana también a partir de organismos internacionales se ha demostrado interés y preocupación por la temática. De esta manera, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL, 2018) considera que el estudio de las lenguas extranjeras reserva un gran y significativo potencial, en cuanto a la posibilidad de reducir las distancias socioculturales dadas entre diferentes poblaciones o territorios de la región latinoamericana. Mediante este enfoque, se hace necesario considerar cada uno de los elementos que construyen las problemáticas que afectan a los países latinoamericanos, a fin de emprender la construcción de acciones fácticas y simbólicas, a modo de solución y respuesta frente a tales obstáculos y tensiones (CEPAL, 2018).

A su vez, a nivel nacional, la nación colombiana coloca su interés y atención sobre las implicaciones de la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera al interior de sus entornos educativos en la vida cotidiana escolar. Consecuentemente con ello, el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (MEN) ha publicado una gran cantidad de normativas y dictámenes, de carácter legislativo sobre esta cuestión particular. En este sentido, uno de los primeros elementos a considerar refiere a la Ley General de la Educación (1994). Dentro de las diferentes secciones de esta ley, el artículo 21 deja explícita la necesaria e irrenunciable vinculación dada entre la enseñanza y el aprendizaje de la lengua extranjera y las finalidades de la institución escolar. Así,

se remarca, con total énfasis y claridad, la presencia y posición protagónica en la educación básica primaria del aprendizaje de la segunda lengua. En continuidad con esta misma línea, el Ministerio de Educación Colombiano desplegó, a partir de la ley 1651 de Bilingüismo, una iniciativa, en carácter política nacional, comprometida con el mejoramiento y la optimización de las competencias comunicativas constituidas desde el inglés como lengua extranjera (Congreso de la República, 2013). De este modo, el marco normativo anteriormente planteado trae consecuencias capaces de plasmarse, no sólo en las formalizaciones abstractas de los discursos de los programas curriculares, sino también en las proximidades más cercanas del quehacer cotidiano de la escolaridad. Frente a la responsabilidad asumida por parte del estado nacional colombiano para dar resolución a los obstáculos existentes al interior del campo de enseñanza del inglés, la exigencia de renovación y cambio respecto a los modelos tradicionales de enseñanza necesitaba interiorizarse en la complejidad de elementos y componentes que dan forma a la práctica pedagógica escolar. En tal sentido, las estrategias didácticas, consignas y actividades destinadas al servicio de la situación educativa, como también los recursos, herramientas y medios utilizados en los entornos de aprendizaje, sin duda alguna, toman un lugar de real significatividad que requiere ser indagado en profundidad con total rigor investigativo.

Por su parte, a nivel local, una primera aproximación expone la necesidad de profundizar los rasgos situacionales específicos que dan definición al contexto en donde está inmerso el caso dispuesto a investigar. En consecuencia, conviene señalar inicialmente que la Institución Educativa oficial Guavio Bajo, se encuentra ubicada geográficamente en la zona rural del municipio de Fusagasugá - Cundinamarca – Colombia. Este centro educativo, en cuanto a la población que lo integra, posee una serie de características singulares, puesto que recibe un gran flujo de docentes y estudiantes que generan asimismo un constante movimiento de intercambio. Además de esto, cabe destacar que la mayoría de estudiantes suelen ser rechazados en otras instituciones educativas, ya sea por su nivel y desempeño académico, o debido a su inadecuado

comportamiento, o su negativa valoración actitudinal registrada a lo largo de los años de su trayectoria escolar. Respecto de los niveles socioeconómicos familiares se percibe una constitución a partir de ingresos de padres que en su mayoría son jornaleros o llevan a cabo actividades laborales con similar ingreso u ocupación. Continuando con la descripción del lugar geográfico en donde se sitúa el caso dispuesto para investigar, cabe mencionar que dicha zona donde está ubicada la institución ha sido considerada como zona roja, es decir, de gran influencia guerrillera, en la cual, la presencia activa de lo más nefasto del conflicto armado ocupó un lugar protagónico. Por tal motivo, este lugar es cabecera de páramo y fue corredor estratégico de grupos al margen de la Ley. Las vías de acceso están en mal estado; para ir a cada una de las nueve sedes de básica primaria, es necesario usar motocicleta, ya que son vías terciarias, y están distantes de la sede principal, la cual es la única que cuenta con el ciclo de educación básica secundaria y media técnica. También vale señalar que no existe apoyo a las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) dispuestas para el desarrollo de las clases de inglés, ya que los pocos equipos disponibles, tienen una capacidad operativa muy baja, y no soportan la instalación de software especializados para la enseñanza-aprendizaje del inglés, sintetizando de esta forma, la poca disponibilidad de internet que expone tal centro educativo en cuestión. Respecto de los niveles culturales y académicos de la población, se puede señalar que demuestran un valor relativamente bajo. Los pasatiempos preferidos (en ocasiones los únicos) son: jugar tejo, tomar cerveza y escuchar música popular para adultos, el problema se hace mayor si se tiene en cuenta que estos pasatiempos se realizan en compañía de los menores de edad que son estudiantes de la institución.

En este contexto general, la Institución Educativa Guavio Bajo experimenta el desafío del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera con notorias problemáticas y escasas estrategias para abordar los obstáculos que presenta esta temática.

Consecuentemente con ello, en el centro educativo Guavio se evidencia un bajo desempeño en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. El bajo nivel de desempeño se manifiesta de manera específica en la lectura e interpretación de textos en inglés; la interpretación de textos en español, también no refiere con los estándares esperados, (ver resultados para el 2018 Anexo N° 1). Las pruebas estandarizadas aplicadas en Colombia por el MEN, no contemplan la posibilidad de la lectura en voz alta, tampoco ejercicios de pronunciación y diálogos, sin embargo, al juzgar por lo que los estudiantes hablan y escuchan en inglés; se puede afirmar que no es mejor si se considera la pronunciación y el uso de diálogos en la lengua extranjera, es decir una comunicación elemental.

En el contexto de la institución y en la observación de las clases se ha identificado que se utilizan didácticas que se reducen al seguimiento de textos guías, propuestos por el Ministerio de Educación Nacional y por los índices de los libros de texto, sin evaluar los niveles de comprensión de los estudiantes respecto al uso del inglés, el conocimiento y reconocimiento de una lengua extranjera, los cuales son diferentes, tanto por sedes, cursos y edades. La comunidad educativa de la institución Guavio es consciente de la problemática, pero no genera estrategias realmente concretas que logren aminorar esta dificultad². A nivel institucional existe consenso de las dificultades, sin embargo, se pone en práctica muy poco para reducir esta deficiencia; por lo menos en la práctica cotidiana. Además de esto, no existen discrepancias en el cuerpo docente frente a las estrategias que utilizadas para la enseñanza-aprendizaje del inglés, pues todos están de acuerdo en que lo que se hace no está bien, o por lo menos, no ha solucionado el problema.

Ahora bien para finalizar la descripción de la contextualización del problema a nivel local cabe destacar los aspectos característicos de las acciones principales de la propuesta establecida en

² No obstante, cabe remarcar que a nivel institucional hasta el momento se ha propuesto modificar los planes de estudio para la enseñanza del inglés, pero ninguna de las propuestas se ha podido cristalizar con excepción de la experiencia de la escuela La Trinidad.

la Institución Educativa Guavio Bajo, Sede La Trinidad en calidad de experiencia pedagógica: en primer lugar, fomentar un ambiente escolar bilingüe capaz de motivar a los estudiantes por el inglés como lengua extranjera; principalmente porque no se ha considerado la edad en la que ellos se encuentran, el desarrollo de las actividades debe ser enfocado más hacia la práctica que a la teoría (Ausubel, 1976, Vigotsky, 1998). En segundo lugar, generar ambientes de aprendizaje lúdicos, utilizando estrategias que vinculen el uso de TIC en el aprendizaje; ya que en esta instancia la enseñanza del siglo XXI, adaptada a las nuevas TIC, juegan un papel fundamental en las aulas (Bernardo, 2013). Por este motivo, se debe propiciar que los estudiantes y los docentes enseñen, juegan y aprenden de manera simultánea a través de estos nuevos dispositivos; enfatizando, asimismo, en el desempeño y rol del docente, a efectos de colaborar a que sus estudiantes, además de aprender contenidos académicos desarrollen de forma paralela habilidades digitales, (Kriscautzky y Martínez, citados por Martínez y Martínez, 2013). Por último, resulta importante considerar el Diseño de unidades didácticas para abordar temáticas acordes a los niveles y necesidades de los estudiantes. Junto con ello, es necesario la confección de informes y registros a través de los cuales se pueda dejar expuesto los resultados de diferentes instancias evaluativas, con el propósito de ser socializada ante el consejo académico de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo, como también autoridades municipales.

1.1.2. Definición del problema

De acuerdo con lo planteado, la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el ámbito escolar responde a tensiones y aspectos identitarios del devenir de las sociedades contemporáneas. Bajo este planteamiento, el quehacer dado en la interioridad de las instituciones educativas formales requiere estar atento a las demandas sociales estipuladas en torno a la adquisición de competencias comunicativas en un segundo idioma.

Por consiguiente, la enseñanza del inglés en las escuelas no resulta definirse como una

temática poco relevante, en función de su pertinencia en la actualidad al interior de la vida en común ciudadana. Por esta razón, la práctica pedagógica específica que materializa los procesos de aprendizaje del inglés exige ser analizada en profundidad, con la finalidad de conocer sus obstáculos y fortalezas para poder optimizar y mejorar el alcance de los resultados de la enseñanza escolar del inglés. En sintonía con ello, las líneas de interrogación perfilan su dirección hacia la interioridad misma de la experiencia educativa para describir las implicancias y las características del determinado uso de estrategias y recursos didácticos en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, específicamente en esta investigación, en el caso de la Institución Educativa Guavio Bajo, con los cursos de tercero a quinto del nivel primario, ubicada en la zona rural del municipio de Fusagasugá. En definitiva, luego de exponer las coordenadas, tanto a nivel internacional como nacional, que contextualizan el particular tipo de problematización construida para ser abordada en la siguiente investigación se hace explícita la necesidad de atender la experiencia educativa que posibilita la enseñanza del inglés, a efectos de comprender su complejidad, dar visibilidad a sus componentes y aspectos relevantes (la utilización o no de determinadas estrategias y recursos didácticos) como también encontrar, en mayor o menor medida, posibles respuestas a cuestionamientos radicados a los fines de concretar un aprendizaje significativo de inglés como segundo idioma y una vía de acceso al universo cultural de un mundo atravesado por la globalización (Held y McGrew, 2000).

1.2. Pregunta de Investigación

1.2.1. Pregunta general

¿Cuál es el efecto de una experiencia educativa bilingüe en el aprendizaje y uso del inglés de los estudiantes de grado tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad de la Institución Educativa Municipal Guavio del municipio de Fusagasugá, a partir de las percepciones y

opiniones de los estudiantes, padres de familia y docentes?

1.2.2. Preguntas secundarias

¿Cómo se desarrollan, en la interioridad del proceso educativo de los cursos de tercero a quinto del nivel primario de la Institución Educativa Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá, las estrategias de enseñanza alternativas a los marcos y modelos pedagógicos tradicionales?

¿Cómo se configura la construcción del ambiente educativo escolar de enseñanza y aprendizaje del inglés al interior de la de la Institución Educativa Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá?

¿Cuáles son los diferentes componentes y características del proceso de construcción del aprendizaje significativo del inglés en los cursos de tercero a quinto del nivel primario de la Institución educativa Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá?

¿Qué grado de vinculación se establece entre el contexto local y el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en los cursos de tercero a quinto del nivel primario de la Institución Educativa Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá?

1.3. Justificación

A partir de considerar el papel protagónico que asume la lengua inglesa respecto de otras en la actualidad³, (Statista, 2018), como también su lugar influyente en las dinámicas y configuraciones de las sociedades en el marco de la globalización (Vente Romero; Ochoa Luna 2013); efectivamente la posibilidad de emprender un trabajo bajo las características y la

³ Precisamente, en la particularidad de los tiempos contemporáneos se estima, en base a los resultados de diversas estadísticas desarrolladas a nivel internacional, que alrededor del globo existen 1.500 millones de personas que utilizan de manera comunicativa al inglés como segunda lengua. A raíz de lo anterior, se deja al descubierto que, en la actualidad, el idioma inglés resulta ser la opción predilecta para asumir una lengua extranjera a nivel mundial (Statista, 2018).

rigurosidad académica sobre el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera permite dar visibilidad a aquellos de elementos y factores que, por un lado, colaboran y contribuyen con la óptima concreción de la adquisición del inglés, y por el otro, obstaculizan, condicionan y dificultan su positivo desarrollo en las proximidades de los ambientes de aprendizajes empleados en las instituciones escolares. En este sentido, la aproximación investigativa a la enseñanza del inglés no se define por generar resultados irrelevantes para el devenir actual. Por el contrario, el valor y la implicancia de esta temática dispuesta a indagar radican en la preponderancia que ha logrado alcanzar la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en los marcos normativos y las políticas educativas impulsadas, tanto a nivel internacional como nacional.

En continuidad con la anterior, cabe señalar también que esta investigación contiene en sus finalidades la intencionalidad de cuestionar la construcción de la práctica pedagógica que guía y posibilita el proceso de enseñanza y aprendizaje escolar del inglés como lengua extranjera. Por tal motivo, gracias a interrogar, de forma teórica y analítica, los diferentes obstáculos e inconvenientes tradicionalmente presentes en la interioridad de la situación educativa de la cultura y la gramática escolar⁴ (Rockwell, 2007; Tyack y Cuban 1995), esta investigación encuentra un lugar en donde se coloque en verdadera discusión y reflexión crítica, no solamente las objeciones a los formatos tradicionales que no facilitan el óptimo desarrollo del aprendizaje escolar del inglés, sino también sus posibles modificaciones e innovaciones caracterizadas por impulsar un mejoramiento significativo de la adquisición de la

4 En este sentido, (Rockwell, 2007) señala que al interior de la cultura escolar existen continuidades (representadas en hábitos y conductas tradicionales para el ámbito de la escolaridad) que persisten a lo largo del tiempo, incidiendo directamente en el desarrollo de la práctica escolar de cualquiera de los espacios curriculares. Asimismo, (Tyack y Cuban 1995) postulan que el paso del tiempo dado al interior de la vida cotidiana escolar logró construir una serie de reglas y principios organizativos que persisten en el interior mismo del quehacer áulico como modelos pedagógicos tradicionales. A raíz de ello, resulta pertinente indagar la interioridad de la práctica pedagógica que materializa la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el caso seleccionado para la labor investigativa.

segunda lengua en los ámbitos escolares.

1.3.1. Conveniencia

El pasado cercano y reciente de la direccionalidad política que orienta los sentidos de las medidas implementadas por el Ministerio Educativo Nacional colombiano se distingue en particular por atender y considerar activamente el proceso escolar vinculado específicamente con la enseñanza del inglés, en calidad de lengua extranjera. Por esta razón, se pueden observar una serie de instancias normativas dispuestas para la concreción de tales propósitos.

Una de estas instancias normativas expone la formulación de los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA) del inglés, (MEN 2016). Mediante este documento de alcance nacional, se consolida para el territorio colombiano determinados parámetros y aspectos a tener en cuenta en su dinámica de implementación escolar. De este modo, los Derechos Básicos de Aprendizaje ponen de relieve el marco de referencia primordial a través del cual se determina los conocimientos mínimos que los estudiantes deberían afianzar acerca del uso y el dominio de la lengua extranjera, (MEN 2016). Además de lo señalado, el documento promueve la implementación de estrategias didácticas, con la finalidad de garantizar el cumplimiento concreto y real de los Derechos Básicos de Aprendizaje en todas las instituciones educativas del país. Junto con ello, dentro de las instancias y medidas adoptadas por el Ministerio Educativo Nacional, se puede destacar la promoción de capacitaciones dirigidas al cuerpo de profesionales de la educación vinculados con la enseñanza del inglés. De esta manera, el gobierno nacional, en sintonía con el perfil asumido para su política educativa a favor de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, establece un abierto ofrecimiento de cursos de formación docente, a cargo de diferentes expertos extranjeros (nativos) a fin de constatar la concreción de dichos propósitos iniciales. Por consiguiente, la sumatoria de medidas normativas y el perfil adoptado por el Ministerio de Educación de la nación colombiana hacen explícita la necesidad de dar movimiento a un conjunto de nuevas acciones pedagógicas (en la esfera de la práctica escolar, la formativa,

así como aquella referida con la investigación educativa) capaces de contribuir con la real concreción de la enseñanza significativa del inglés en el país.

1.3.2. Relevancia social

Una aproximación cercana y precisa al devenir y la configuración de las sociedades contemporáneas exige contemplar sin duda el rol que ocupa la activa presencia de la globalización, fundamentalmente al interior de las esferas de la vida en común de los sujetos, (Held y McGrew, 2000). En consecuencia, en la actualidad, no resulta pertinente significar a la globalización en calidad de fenómeno de menor importancia o secundario. A diferencia de ello, la globalización, en un sentido estructural y genérico, es un proceso en donde las relaciones sociales y las organizaciones espaciales dadas en la gran mayoría de latitudes del mundo experimentan una profunda transformación, a partir de la interconexión y dinámica de permanentes intercambios de diversa índole (económica, cultural etc.), (Held y McGrew, 2000). De acuerdo con lo planteado, la educación formal, con cada uno de sus espacios de enseñanza, requiere emprender vías de realización acordes a las exigencias y problemáticas existentes en las sociedades del siglo XXI (Rivero, 2002).

En este contexto, el aprendizaje de una segunda lengua proporciona una apertura a una red de relaciones (internacionales, sociales culturales) que posibilita la superación de muchas de las limitaciones de la vida en común de los sujetos, (Vente Romero; Ochoa Luna 2013). En este sentido, gracias a un proceso enteramente significativo de la adquisición del inglés, el estudiante podrá tener la oportunidad de acceder a un medio comunicativo de escala global, además de experimentar, de manera íntegra, la riqueza y profunda satisfacción proporcionada por la real expansión de las fronteras propias de su universo cultural subjetivo. Por ello, desde una mirada capaz de recorrer los rasgos y líneas de proyección de la sociedad actual, indudablemente la enseñanza del inglés como lengua extranjera no puede comprenderse como un saber y ajeno a

la vida del individuo, sin ningún tipo de relación con su presente, sino que exige considerar la totalidad de su valor, a fin de materializar la potencia de este conocimiento en el desarrollo de la existencia del sujeto (Vente Romero; Ochoa Luna 2013).

1.3.3. Implicaciones educativas

Conforme al alcance y líneas de proyección establecidas a partir del diseño de investigación adaptado en este estudio, el caso a indagar, más precisamente, la experiencia de enseñanza y aprendizaje escolar de alumnos de tercero a quinto grado pertenecientes a la Educación Básica Primaria (EBP) en la Institución Educativa Guavio Bajo (en su sede La Trinidad) ofrece elementos significativos para los diferentes niveles y ordenes de la práctica pedagógica escolar. En este sentido, tras seleccionar un estudio de carácter cualitativo (Bisquerra, 2004), resulta posible ahondar la particularidad de los detalles, aspectos y rasgos singulares del ambiente de aprendizaje seleccionado, a fin de poner de relieve su complejidad, (Silverman, 2011), permitiendo de esta forma, profundizar la comprensión de la construcción de la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera al interior de la dinámica escolar.

A causa de ello, las aportaciones de esta investigación se circunscriben en las siguientes dimensiones del orden práctico escolar. En primer lugar, en cuanto al accionar y rol del profesional en el área educativa, esta indagación proporciona elementos caracterizados por distinguirse en calidad de insumo satisfactorio para emprender el necesario ejercicio de reflexión (crítico y constructivo) docente sobre la práctica pedagógica, (Perrenoud, 2008). En segundo lugar, a nivel institucional, esta investigación aporta elementos a tener en especial consideración, puesto que resultan sumamente valiosos para el mejoramiento y análisis no sólo de la interioridad de este espacio curricular, sino también para la regulación de las condiciones estructurantes del funcionamiento institucional, (Fernandez,1994). En tercer y último lugar, esta investigación contribuye, en calidad de insumo dispuesto para su respectiva consulta, al mejoramiento de la comunidad educativa de IEM Guavio Bajo, a partir de la manifiesta exposición de un modelo

pedagógico significativo para la construcción de la enseñanza y el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

1.3.4. Utilidad metodológica

Esta investigación perfila sus propósitos a favor de la exhaustiva mirada analítica-reflexiva realizada sobre el caso seleccionado. Por tal motivo, en beneficio de dar una comprensión del fenómeno desde prioritariamente la totalidad contextual que indefectiblemente lo engloba, (Bisquerra, 2004), el aporte metodológico derivado de dicho despliegue investigativo consta de proporcionar puntos de vista y vías de análisis acerca de lo acontecido en el espacio escolar de enseñanza y aprendizaje de tercero a quinto, situado justamente en la Institución Educativa Guavio Bajo (en su sede La Trinidad). De esta forma, gracias a los resultados y modalidad específica de abordaje puesto en marcha a partir de este estudio, sin duda alguna, la configuración y dinámica de dicha institución educativa obtiene significativos insumos para dar proyección en su futuro a la implementación de modificaciones y fructíferas innovaciones focalizadas, tanto en el plano organizativo, como también en el plano pedagógico.

1.3.5. Relevancia teórica

La intencionalidad de este estudio radica en sensibilizar a la comunidad educativa sobre la importancia del aprendizaje de una lengua extranjera y de su vinculación con el horizonte de posibilidades dadas a nivel de la trayectoria de formación personal del individuo. Por consiguiente, a partir de una perspectiva constructivista, (Vigotsky, 1998), se posibilita prestar particular atención sobre la dinámica procesual que construye, en el quehacer escolar, la enseñanza y el aprendizaje del inglés. De acuerdo con lo planteado, se tiene como expectativa que estos resultados investigativos logren impacto en el nivel formativo de los estudiantes, con el propósito de que aquellos que buscan y pretenden continuar su trayectoria formativa logren acceder, sin

muchos obstáculos, a programas académicos de nivel superior en las universidades más prestigiosas del país y del mundo, (y que el mismo no se vea limitado por el nivel de desempeño y las competencias de base dadas en el idioma inglés).

1.4. Supuesto teórico

Con el desarrollo de un ambiente escolar bilingüe cotidiano se contribuirá a la mejora de los niveles de desempeño del inglés en los estudiantes de EBP de la Sede La Trinidad. En ese mismo orden de ideas, un esfuerzo de esta naturaleza puede generar un efecto positivo en los estudiantes y a una mejor aceptación de la lengua quienes podrán utilizar el inglés de forma regular y fortalecer experiencias de aprendizaje del inglés que coadyuven al desarrollo de competencias.

Desde la perspectiva teórica constructivista, (Carretero 2003) a partir de la cual esta investigación consolida su enfoque teórico se pone de relieve una óptica sobre el aprendizaje capaz de resignificar las posiciones de los diferentes actores educativos. Por tal motivo, entre sus puntos de partida, se considera al estudiante como un sujeto activo, necesario de ser protagonista en la misma interioridad del acto de aprendizaje. Asimismo, la enseñanza debe ser considerada como un proceso de construcción en el cual inciden la multiplicidad de factores del contexto en donde se desarrolla (Carretero 2003). En consecuencia, a raíz de lo planteado, en esta investigación se toma como supuesto las consideraciones y postulaciones teóricas del constructivismo, a efectos de facilitar una profunda comprensión de la complejidad del caso estudiado para constituir, a partir de la descripción de las problemáticas detectadas, posibles soluciones y mejoras focalizadas en el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera.

Como conclusión de este primer capítulo, se puede destacar la necesidad de conocer la incidencia de una experiencia educativa bilingüe en el proceso de aprendizaje y uso del inglés en los estudiantes de tercero, cuarto y quinto de básica primaria de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo de Fusagasugá, desde la cotidianidad de la escuela y con la participación activa de

todos los actores de la comunidad educativa.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

La organización general de este capítulo se establece a partir de la división de los siguientes apartados: en primer lugar, el planteamiento de los fundamentos que estructuran el marco conceptual de la investigación. En segundo lugar, la distinción de cada uno de los ejes de análisis que abordan el objeto de estudio, desde sus diferentes aristas. En tercer lugar, el marco referencial en el cual se ponen de relieve las producciones académicas, artículos e investigaciones relacionadas con el campo temático en donde las coordenadas y objetivos analíticos de la investigación están situados. Por último, se exponen algunos elementos del marco jurídico normativo alusivos e íntimamente relacionados con la temática de la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera en Colombia.

2.1. Planteamiento de los Fundamentos del Marco Teórico de la Investigación

En efecto, los propósitos y finalidades que vertebran la primera sección de este capítulo primordialmente contienen la intencionalidad de poner de relieve el abordaje teórico realizado sobre el objeto de estudio que dinamiza esta investigación. De esta manera, resulta conveniente detallar la forma mediante la cual se estructura los diferentes constructos conceptuales que dan posibilidad al análisis teórico de la temática a tratar en la indagación (Sautu, et al., 2010). De acuerdo con lo expresado, un primer aspecto a destacar refiere sobre la necesidad de configurar un encuadre y posicionamiento teórico desde la multiplicidad de diversas teorías y categorías analíticas, a efectos de abordar la totalidad del objeto de estudio. Consecuentemente con ello, todo objeto de investigación caracterizado por su particularidad y complejidad exigen un tratamiento analítico sustentado en la variedad de ópticas y líneas de significación y sentido capaces de otorgar la mayor comprensión y fiabilidad al desarrollo investigativo (Merriam, 1998).

En consecuencia, bajo estas coordenadas, la siguiente investigación se distingue por

cimentar y configurar su encuadre teórico conceptual en la perspectiva constructivista perteneciente ámbito de las teorías del campo de la educación. En este sentido, dentro de las diferentes corrientes derivadas de dicha perspectiva teórica educativa, esta investigación opta por recuperar las aportaciones de tres exponentes de las teorías constructivistas en educación (Vigotsky, 1998, Bruner, 1963, Gardner, 1995). A raíz de lo planteado, uno de los primeros aportes realizados por el constructivismo se distingue a partir de remarcar la fuerte implicancia que desarrolla el entorno sobre el proceso mismo de enseñanza y aprendizaje (Vigotsky, 1998).

Por tal motivo, el aprendizaje no debe comprenderse como un fenómeno cuya resolución responde estrictamente al factor individual de cada uno de los actores que integran la situación educativa. A diferencia de lo anterior, las propuestas pedagógicas de aprendizaje se caracterizan por ser un producto mismo de la indivisible interacción producida entre los actores de la práctica educativa y el contexto. Es por ello que desde los aportes realizados por el autor no resulta desatinado comprender al proceso de enseñanza y aprendizaje, en calidad de fenómeno de construcción sociocultural en donde las relaciones interpersonales asumen un papel sumamente relevante en la satisfactoria concreción del acto educativo (Vigotsky,1998). A la luz de estas postulaciones, el alumno no es considerado como un ente alojado en la pasividad, dispuesto a recibir, sin ningún protagonismo, los conocimientos llevados a cabo en el proceso de enseñanza aprendizaje. Por ello, desde esta óptica, el alumno tiene un rol activo que se articula en el imbricado juego de relaciones dadas entre el ambiente y los diferentes integrantes de la situación educativa, a efectos de construir un aprendizaje con un alto grado de valoración para su desarrollo (Tünnermann Bernheim, 2011).

Por su parte, otra de las aportaciones derivadas del constructivismo hace alusión a las consideraciones teóricas del aprendizaje mediante el descubrimiento guiado (Bruner, 1963). En función de ello, este método de enseñanza tiene como finalidad la posibilidad de impulsar el desarrollo de habilidades en el alumno, a fin de contribuir con un aprendizaje cada vez más

autónomo, diametralmente opuesto a la ejecución de prácticas basadas en la mera repetición mecánica de información (Aquino, 2013). Consecuentemente, a partir de este tipo de marco para la enseñanza, el alumnado no queda supeditado a pautas rígidas y preestablecidas, sino que experimentan un proceso de descubrimiento capaz de captar y comprender la estructura del contenido educativo (Bruner, 1963). Por otra parte, el último de los autores del constructivismo seleccionado expone una resignificación de la inteligencia en calidad de constructo conceptual. El carácter innovador que reserva este aporte radica en su cuestionamiento al alcance de aquello que tradicionalmente se comprende dentro de los límites de la cognición humana (Macías, 2002).

La posibilidad de comprender que la inteligencia no se reduce exclusivamente al desarrollo de las capacidades lógicas proporciona una apertura, cuyas implicancias afectan la manera de percibir el intelecto humano (Gardner, 1995). En base a esta óptica, el autor señalado identifica una clasificación en donde la característica principal de la inteligencia se hace explícita por su multiplicidad. Gracias a ello, este tipo de teorización provocó sólidos efectos en el ámbito de la educación, tras permitir un marco de comprensión más divergente para el proceso de enseñanza y aprendizaje a partir de colocar bajo sospecha los modelos tradicionales de la práctica escolar (Suarez et al., 2010).

Ahora bien, para culminar esta primera parte del capítulo cabe añadir la perspectiva interaccionista (Mackey, et al., 2012) referida a la cuestión específica del proceso de aprendizaje de un segundo lenguaje. De este modo, desde una doble concepción, el lenguaje posee dos competencias, por un lado, la lingüística correspondiente a la capacidad de producir frases gramaticales, y por el otro, la competencia comunicativa caracterizada por comprender al sujeto al interior de un grupo social, cuya capacidad interviene y afecta las situaciones de vinculación interactiva. Invariablemente, este enfoque teórico proporciona relevantes elementos a considerar en el proceso de enseñanza y aprendizaje específico de una lengua extranjera (Mackey et al., 2012).

En conclusión, luego de dejar al descubierto el marco estructural que da forma al andamiaje teórico analítico particular de esta investigación, sin duda, se expone una notoria intencionalidad de permitir la comprensión del proceso de enseñanza y aprendizaje por fuera de los parámetros y criterios generales del modelo educativo tradicional (Torres, 1994). En este sentido, a partir de los puntos de vista y las ópticas ofrecidas por las aportaciones de los diferentes exponentes teóricos que construyen este marco conceptual, la experiencia educativa escolar del inglés como lengua extranjera encuentra una variedad de dimensiones a considerar con especial atención, debido a su relevancia y pertinencia para el óptimo desarrollo del aprendizaje escolar.

2.2. Marco Conceptual (Diferenciación y Desarrollo de los Ejes Analíticos)

El aprendizaje de una lengua extranjera por parte del alumnado que transita el nivel educativo primario del sistema educativo formal colombiano exige analizarse desde la multiplicidad de elementos que lo constituyen. En este sentido, desde una primera óptica que abarca la generalidad de este fenómeno, conviene conceptualizar al aprendizaje en calidad de proceso permanente a partir de la cual los seres humanos aprendemos diferentes dominios, habilidades y destrezas a lo largo de nuestra existencia en el entorno sociocultural en donde llevamos adelante nuestro desarrollo vital (Molerio Perez et al., 2007).

En sintonía con esta misma línea, desde un enfoque caracterizado por su mayor especificidad, el aprendizaje hace alusión acerca de las didácticas específicas empleadas para los estudiantes del espacio curricular que centraliza los propósitos y la temática central de la indagación. Efectivamente, sobre este último aspecto y conforme a las directrices político pedagógicas, conceptos y objetivos curriculares establecidos por el Ministerio de Educación Nacional de la república Colombiana, la continuidad de esta sección de dicha investigación responde a focalizar su atención en la exposición, sumamente detallada y en rigor, de los significados del conjunto de términos, expresiones y categorías conceptuales que configuran los ejes analíticos del objeto de estudio a indagar.

Ahora bien, uno de los primeros conceptos a desarrollar refiere al aprendizaje entendido puntualmente bajo los lineamientos teóricos del constructivismo anteriormente explicitados en este apartado. Por tal motivo, el aprendizaje no debe comprenderse al interior de los márgenes de la imposición arbitraria de contenidos educativos o la consecución dada, de manera lineal, de una secuencia didáctica.

A Diferencia de ello, el aprendizaje requiere alcanzar un importante grado de significatividad, a efectos de permitir y no obstaculizar uno de los objetivos primordiales de la educación, en el cual se refleja la intencionalidad de facilitar, tanto las diversas dimensiones del potencial humano, en tanto individuo particular, como el mejoramiento y crecimiento de la cultura y sociedad, en tanto componente relacionado con la existencia en común de la vida humana (Chaves Salas, 2001). De este modo, el aprendizaje significativo se define a partir de una clara orientación semántica a favor de comprender la adquisición del conocimiento por parte del sujeto como un acontecimiento relacional distinguido por la importancia y relevancia de sentido que tiene este suceso para el estudiante en las particularidades de su vida personal, (Ausubel, 1976).

En continuidad con lo expuesto por el autor, el acto de aprender exige involucrar y afectar al sujeto de forma activa, a fin de provocar una modificación de sus estructuras cognitivas por efecto de la adquisición, de manera consciente y coherente, de nuevos conocimientos. Mediante estas postulaciones, el educando construye la autenticidad de un cambio psico-cognitivo dado por medio de una dinámica procesual de aprendizaje en donde, sin duda alguna, la significación y el sentido que experimenta a nivel personal el individuo participe de la práctica educativa asumen un rol caracterizado por su vital relevancia. En definitiva, al aproximarse con suma rigurosidad y detenimiento a la expresión conceptual denominada aprendizaje significativo (Ausubel, 1976) se pone de relieve una serie de lineamientos y orientaciones teóricas y analíticas concentradas prioritariamente en propiciar la construcción de un proceso, cuyo dinamismo reserve la capacidad de revalorar la posición del educando en beneficio de su desarrollo y potencial personal.

La práctica educativa basada fundamentalmente en la mecanización y repetición automática de contenidos vacíos de sentido e inerte de significación para el alumno, al interior de los marcos semánticos del aprendizaje significativo, no encuentran ningún tipo de afinidad, ni posibilidad concreta para el ejercicio de su implementación en la enseñanza. Por tal motivo, en esta perspectiva se considera con especial énfasis al sujeto dispuesto a aprender desde la particularidad de sus experiencias y necesidades.

Consecuentemente con lo expresado, el aprendizaje significativo permite contemplar, de manera íntegra y sin reticencias, los conocimientos previamente adquiridos por el educando, así como también su actitud motivacional desarrollada frente a la experiencia educativa (Viera Torres, 2003).

Por su parte, a efectos de avanzar con los fines estipulados para este apartado, resulta pertinente tener en cuenta uno de las últimas cuestiones anteriormente destacadas dentro de los tópicos desarrollados a partir del aprendizaje significativo. En función de ello, la tónica que indica los pasos a seguir en este momento de la investigación focaliza su interés sobre el término motivación⁵, comprendido en calidad de constructo conceptual estrechamente vinculado con la práctica de enseñanza y aprendizaje. De esta manera, circunscripta al ámbito específico de la educación, la motivación se estructura como una actitud que asume un papel preponderante en relación con la situación de aprendizaje. Frente al nuevo conocimiento, la motivación entra con total protagonismo en escena, tras activar la voluntad del sujeto que moviliza su deseo de aprender (Padilla et al., 2009). De acuerdo con lo planteado, la motivación al interior del fenómeno de enseñanza y aprendizaje no se describe por ser un factor secundario o con escasas implicancias en la práctica educativa. Por el contrario, la motivación es un elemento sumamente

5 Efectivamente no resulta desatinado afirmar que en torno al término motivación existen una gran cantidad de definiciones y abordajes teóricos a través de los cuales se desarrollan distintas definiciones conceptuales y enfoques de significación, (Sánchez et al., 2010). Por tal motivo, desde una mirada más global y general de la temática, en esta investigación se opta por comprender a la motivación como una combinación de procesos psicológicos, biológicos e intelectuales capaces de intervenir en la acción del individuo, a partir del vigor, animo o entusiasmo que mantiene (o no) en un determinado comportamiento o acción de la vida humana, (Solana, 1993).

necesario de considerar en las acciones didácticas generadas a favor de la construcción de un aprendizaje significativo escolar. Es por ello que, en el contexto configurado para el desarrollo de la situación de enseñanza y aprendizaje, el aspecto motivacional interviene sobre el mismo núcleo de la experiencia educativa, tras afectar, de manera directa, el compromiso dado a nivel cognitivo conscientemente asumido por parte de los alumnos con aquello que desean aprender (Bono, 2010; Pintich y Schunk, 2006).

A su vez, otra cuestión relevante a incorporar en esta sección de la investigación refiere a las cercanías de la espacialidad escolar en donde se construye y materializa el quehacer educativo. En este sentido, para indagar con rigor y exhaustividad el aprendizaje escolar es pertinente perfilar la óptica analítica sobre el ambiente de enseñanza entendido como elemento estructurante capaz de englobar cada episodio, circunstancia y dinámica del accionar educativo formal (Brailovsky, 2010). De acuerdo con ello, al colocar la atención sobre el ambiente de aprendizaje que permite la adquisición de conocimientos por parte del alumnado se pone de relieve la pluralidad de líneas y vectores de significado que eminentemente reserva. Esto significa que no resulta preciso reducir a la noción teórica de ambiente de aprendizaje exclusivamente en una única dirección semántica caracterizada por posibilitar la definición de los espacios físicos estructurales del ambiente escolar. Contrario a lo anterior, además de referirse a los aspectos materiales que establecen los límites y el horizonte de posibilidades dadas a nivel físico de una determinada espacialidad, un ambiente dispuesto para el aprendizaje también incluye los modos y las actitudes construidas en la práctica pedagógica, a efectos de propiciar un perfil a seguir en la situación educativa. De esta manera, el ambiente de aprendizaje representa el medio interno de un proceso didáctico en el cual se amalgaman diferentes factores de índole inmaterial (gestos y actitudes, comportamientos, consignas a desarrollar) como también estructurales (disposiciones en relación a la locación y el mobiliario específico material escolar), (Fontes citado en Abramovay, 2005), (Brailovsky, 2010).

Por consiguiente, tener en consideración al ambiente de aprendizaje para llevar a cabo la enseñanza conlleva destacar, en detalle, la potencia que guardan sus dos atributos constitutivos. Efectivamente, por un lado, el factor inmaterial de todo ambiente de aprendizaje contiene un gran poder performático capaz de ser utilizado a beneficio de facilitar un ámbito educativo grupal democrático sustentado en genuinos intercambios sociales recíprocos, el respeto y la participación activa de todos los partícipes de la práctica pedagógica (Araujo, 2000). Por el otro, en cuanto al factor material que conforma a todo ambiente de aprendizaje resulta adecuado remarcar el valor significativo y la influencia que indefectiblemente generan en la trama de relaciones y vínculos que determinan la convivencia escolar y la dinámica de las propuestas pedagógicas, (Simons y Masschelein, 2014). En este sentido, las prácticas espaciales⁶ (Harvey 1998, Oslender 1999), configuradas al interior del desarrollo institucional escolar reflejan un tipo particular de objetivos y expectativas de enseñanza y aprendizaje a concretar en el acto pedagógico. Consecuentemente con lo anterior, la constitución material y la disponibilidad que alcanza o no un entorno de un aprendizaje afecta, sin duda alguna, la interioridad misma del proceso didáctico de enseñanza.

Asimismo, otro tópico relevante de traer a colación en esta sección de la investigación refiere a las estrategias didácticas implementadas en el desarrollo del quehacer educativo de enseñanza y aprendizaje escolar. Por consiguiente, a efectos de dar inicio a esta temática cabe destacar la potencialidad y el alcance específico de dicho concepto seleccionado. Tal es así que comprender a la estrategia didáctica en calidad de constructo conceptual permite abordar diversas cuestiones de la práctica pedagógica escolar. Por tal motivo, el concepto de estrategia didáctica refiere a una instancia, cuyas características centrales se distinguen por reunir tanto métodos, técnicas,

⁶ Sobre esta cuestión en particular es propicio señalar la incidencia y el efecto que eminentemente producen las estructuras materiales sobre el desarrollo de las actividades o acciones de la vida humana, en este caso puntual, la práctica pedagógica escolar de enseñanza y aprendizaje. Por lo tanto, se torna necesario destacar la vinculación dada entre las materialidades físicas de un espacio y las vivencias a ser experimentadas por el grupo de individuos que forman parte del mismo, (Harvey 1998, Oslender 1999).

medios y recursos estrechamente vinculados con la experiencia vital del proceso de enseñanza y aprendizaje (Colom, Salinas y Sureda 1988). En sintonía con lo anteriormente expresado, las estrategias didácticas hacen referencia al universo de acciones proyectadas y puestas en práctica mediante un tipo organización y ordenamiento con la finalidad de alcanzar un propósito determinado al interior de algunas de las áreas que integra el campo pedagógico (Tobón, 2010). Por ello, el autor agrega que toda estrategia didáctica consiste en un plan dispuesto para orientar el accionar docente con el objetivo primordial de lograr los aprendizajes previamente propuestos.

Bajo esta perspectiva, las estrategias didácticas se construyen al servicio de garantizar, en un sentido estricto, la promoción de aprendizajes de índole significativos para el alumnado (Díaz Barriga, et al., 2010). De este modo, las estrategias didácticas materializan, en las cercanías de la vida cotidiana del quehacer educativo escolar, las situaciones empleadas, los medios y recursos utilizados en función de lograr la concreción de aprendizajes enmarcados por la intencionalidad explícita del proceso pedagógico desarrollado. En definitiva, la utilización de este constructo conceptual permite proporcionar una aproximación a la práctica educativa dada entre el sujeto que desea aprender y el sujeto dispuesto a enseñar desde la particularidad de las escenas y circunstancias del acontecer de la enseñanza escolar.

En continuidad con las expresiones conceptuales reunidas para este eje de análisis, cabe considerar al aspecto lúdico, debido tanto a su vinculación con el mundo de la infancia y su potencial en las situaciones de enseñanza y aprendizaje (Sarlé, 2001). En consecuencia, las prácticas de enseñanza y aprendizaje dadas en el ámbito escolar exigen tener en cuenta, con total énfasis, al juego y su respectivo accionar derivado, entendido en términos de una manifestación de carácter primario, propia de la expresión simbólica ligada al devenir de la existencia humana (Díaz, 2008). La lúdica, en este sentido, se constituye en el desarrollo de la experiencia vital de los sujetos como un medio propicio para la apropiación de los elementos culturales que dan forma y sentido al contexto en donde habita la infancia.

En función de lo anterior, el autor agrega que, conforme a estas características y rasgos constitutivos de la lúdica, su valor pedagógico no se refleja a partir de una ponderación negativa, sino que, contrariamente, expone una alta significatividad con respecto a todo aquello relacionado con el universo de la enseñanza y el aprendizaje. De este modo, la posibilidad de incorporar, dentro de las acciones que definen el acto pedagógico, un marco de expresión signado por la lúdica facilita, sin duda, el abordaje de la multiplicidad de contenidos educativos, como también aquellas situaciones conflictivas emergentes de la convivencia dada en el transcurso de la escolaridad (Díaz, 2013). Efectivamente, el juego y todas sus manifestaciones evidentemente relacionadas con el espectro de lo lúdico dan apertura a la construcción de aprendizajes significativos, desde la implementación de estrategias didácticas a favor de la vivencia de la expresión lúdica hasta la configuración organizativa de ambientes escolares de aprendizaje en beneficio de activar la potencia que reserva la materialidad del jugar.

Por su parte, el segundo eje de análisis confeccionado para esta sección de la investigación inicia a partir de la conceptualización realizada sobre las implicancias de las nuevas tecnologías de comunicación e información (TIC) en el proceso de enseñanza y aprendizaje. A raíz de lo planteado, cabe destacar una definición (dentro de la gran variedad que existen) en torno a esta expresión conceptual, con la finalidad de esclarecer los marcos semánticos que las TIC contienen para posteriormente profundizar acerca de su utilización en los ámbitos educativos. Por consiguiente, al emplear el uso del término TIC se hace referencia a todas aquellas formas de tecnología dispuesta para el procesamiento, intercambio y almacenamiento de información en la diversidad de sus expresiones tales como, imágenes fijas o en movimiento, audios, archivos multimedia etc. (Tello, 2011). Bajo estas líneas de significación, las TIC ponen al descubierto los avances producidos en el área de informática y telecomunicaciones que indefectiblemente no pueden soslayarse al momento de pensar en alguna esfera (menos aún en la educativa) de la

vida cotidiana de la sociedad contemporánea (Marques, 2013)⁷. Por tal motivo, la utilización de las TIC en el campo educativo proporciona notorias ventajas, en cuanto a entornos de aprendizajes y habilidades adquiridas por el alumnado (Casado et al., 2007). De acuerdo con ello, las posibilidades abiertas a raíz del uso de las TIC se materializan en ambientes más vinculantes en donde la interacción multidireccional (docente grupo, docente alumno, entre alumnos) pueda garantizar la motivación y el interés entre los educandos para la construcción de aprendizajes significativos. Asimismo, otro conjunto de términos conceptuales a considerar, a fin de continuar con el desarrollo de este eje de análisis refiere a las siguientes expresiones: desempeño y rendimiento académico.

De esta manera, en cuanto al primero de los términos señalados, el concepto de desempeño define su significación en torno a cumplir con la tarea asignada, es decir, a realizar aquello dispuesto para hacer en concreto y de manera obligatoria (MEN, 2015). En esta dirección, el desempeño está relacionado con la forma en cómo se cumple con la demanda de una actividad. Por ello, este término involucra de manera interrelacionada las actitudes, valores, saberes y habilidades que poseen todos los seres humanos. El desempeño a su vez se relaciona con el carácter y la conducta, específicamente en la manera cómo cada sujeto actúa en su contexto, afronta de manera efectiva sus retos cotidianos y efectúa concretamente la tarea.

Por otra parte, el núcleo de significados que contiene el concepto de rendimiento refleja principalmente los resultados obtenidos (mediante números o consideraciones establecidas a partir de juicios de valor o criterios explícitos) desde la aplicación de un proceso de enseñanza y aprendizaje (García y Palacios, citado en Gutiérrez Gómez, 2017). Sin embargo, este concepto no agota, en un sentido estricto, su horizonte de significados en lo anteriormente expuesto.

7 Frente a los rápidos y vertiginosos progresos experimentados en la actualidad acerca de las tecnologías de la información y comunicación, la forma de transmisión y elaboración de los conocimientos ha sufrido fuertes transformaciones debido a las implicancias de dichos procesos (Unesco 1998). En función de ello, la práctica de enseñanza en cada una de sus disciplinas curriculares debe afrontar sin duda el desafío de tener en cuenta a las TIC, con el fin de garantizar el desarrollo óptimo de los procesos pedagógicos educativos.

Además de hacer directa referencia al proceso mediante el cual se pone de relieve los resultados de la práctica pedagógica, el rendimiento académico consiste a su vez en las habilidades, destrezas, hábitos y conductas incorporadas por parte del alumnado en el proceso de enseñanza, como también los efectos e implicancias dadas tanto a nivel familiar como institucional por consecuencia de resultados positivos o negativos que materialicen el éxito o fracaso en el ámbito escolar (Montes y Lerner, 2011). Por lo tanto, desde los tres vectores de significado enunciados, el rendimiento académico, entendido como noción teórica-conceptual, posibilita la comprensión de otra dimensión propia del fenómeno de enseñanza y aprendizaje, desde toda su complejidad y carácter multifactorial (Donoso, 2011).

Ahora bien, en cuanto al último eje de análisis de esta sección, un primer señalamiento se focaliza en dar tratamiento al contenido didáctico específico que recorre las diferentes acciones y situaciones en la práctica de enseñanza y aprendizaje escolar asumida para investigar en dicho estudio. Por consiguiente, conforme a lo expuesto en las orientaciones y principios pedagógicos establecidos para la nación colombiana (MEN, 2009, 2010, 2015), el área del idioma inglés se establece en calidad de lengua extranjera a ser trabajada y enseñada en la interioridad del desarrollo del sistema formal educativo. En este sentido, bajo los sentidos esbozados en las directrices políticas pedagógicas oficiales, el inglés queda consolidado, sin duda alguna, como segunda lengua respecto del castellano. Precisamente, al interior de la documentación oficial, el inglés no ocupa un lugar desestimado o poco relevante. Por el contrario, tanto en los propósitos asumidos por los mandatarios y funcionarios responsables de la administración y política pública colombiana, el inglés se constituye como lengua extranjera, cuyo desarrollo expone el manifiesto compromiso e intencionalidad de dar conformación a un país con características bilingües⁸, a

⁸ Con respecto al término señalado, el bilingüismo hace fundamentalmente referencia a la capacidad de expresarse con cierto dinamismo comunicativo y comprensivo en dos idiomas. Por tal motivo, el bilingüismo se manifiesta en grados específicos del sujeto en función de su dominio del segundo idioma practicado. Las personas bilingües no son necesariamente perfectamente fluidos en sus idiomas; de hecho, es bastante común tener una lengua dominante. De acuerdo con lo planteado anteriormente, la consolidación en un individuo de su capacidad bilingüe exige transitar un proceso caracterizado por un aprendizaje en permanente optimización, a efectos de cada vez lograr avances significativos en la segunda lengua seleccionada, (MEN, 2009, 2015).

favor de la competitividad a nivel internacional (MEN, 2009). Por consiguiente, los espacios institucionales específicos abocados a la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera requieren dar forma a diferentes situaciones y propuestas pedagógicas, con la finalidad de generar una atmósfera educativa de permanente interacción, a través de la cual el alumnado pueda comprobar, en lo más cercano de sus propias vivencias subjetivas, la gratitud de consolidar la adquisición de otro medio comunicativo, tal como representa la utilización del inglés en calidad de lengua extranjera (MEN 2010, 2018).

En conclusión general de este apartado, una cuestión a señalar hace referencia a la importancia que eminentemente alcanza el planteamiento de un abordaje del objeto de estudio dispuesto para la investigación, desde diversos ejes de análisis teóricos. Por consiguiente, cada uno de estos ejes contiene expresiones conceptuales y categorías analíticas capaces de facilitar, de manera significativa, el desarrollo investigativo del objeto de estudio. De acuerdo con lo anteriormente planteado, la utilización del contenido de estos de ejes análisis podrá permitir una aproximación al fenómeno investigado, a partir de un enfoque más integro, a favor de atenerse a la complejidad del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera.

2.3. Marco Referencial

En este apartado prioritariamente se tiene en especial consideración investigaciones realizadas a nivel nacional e internacional en aspectos relacionados con la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Por otra parte, conjuntamente a lo anterior, además se consideran informes sobre investigaciones realizadas afines al objeto de estudio construido para esta investigación. Por consiguiente, en cada uno de los documentos referenciados se exponen brevemente la particularidad de su abordaje y perspectiva de análisis investigativo, así como también, en este mismo sentido se narran los aspectos que benefician los objetivos propuestos.

2.3.1. Antecedentes internacionales

De esta manera, (Rosas 2000), acerca de la decodificación del mensaje oral en la enseñanza del inglés, expone en su investigación la importancia de la comprensión oral en el aprendizaje de una lengua extranjera. Su objetivo se centra describir en rigor la importancia de la oralidad en los diversos enfoques metodológicos para la enseñanza del inglés, considerando su total complejidad. Por otra parte, en cuanto al abordaje metodológico de la investigación (constituido en un carácter de diseño mixto a favor de dar mayor comprensión al fenómeno estudiado) se pueden destacar tres aspectos relacionados con las técnicas de recopilación de datos, a saber: una prueba de comprensión oral, la observación no participante en el aula y la conformación de un cuestionario. Este estudio recopilado muestra relación con la temática de esta investigación, puesto que aborda cuestiones profundamente vinculadas con la práctica de enseñanza del inglés.

El trabajo publicado por Signoret (2003) especifica los diferentes tipos de bilingüismo que afectan la cognición humana, especialmente en edades tempranas. Su objetivo radica en dar exposición a los efectos e implicancias generadas, a nivel de la práctica de enseñanza, al interior de la relación del bilingüismo y la cognición humana. Por consiguiente, como parte de sus resultados establece que los estudiantes que están en colegios bilingües, obtienen un desempeño caracterizado por su valoración significativamente positiva en las áreas específicas del dictado, la formación y la composición en inglés. Concluye además que los estudiantes que participan de proyectos bilingües tienen mayor pensamiento creativo y flexibilidad cognitiva.

Efectivamente, este trabajo señalado sirve de referencia a la presente investigación ya que propone el uso cotidiano del inglés, como lengua extranjera, en calidad de elemento motivador en el aprendizaje, y, en consecuencia, tiene en cuenta que, en procesos bilingües, se genera mayor pensamiento creativo y flexibilidad cognitiva.

A su vez, otra investigación (De la Puente Barrios, 2004), estableció en su artículo denominado las tipologías textuales y la enseñanza del inglés la relevancia de la utilización de diferentes modelos en la enseñanza de la lengua extranjera. En este sentido, el objetivo de la

investigación se centra en revisar diferentes tipologías textuales, a efectos de problematizar aquellas dimensiones tradicionalmente negativas (centrado particularmente en los aspectos expositivo, narrativo, descriptivo, argumentativo e instructivo) en la enseñanza para favorecer la elaboración de nuevas propuestas pedagógicas y situaciones de aprendizaje del inglés.

Asimismo, en este estudio se ofrece la configuración de una experiencia educativa sumamente acorde con la temática y los fines estipulados para esta investigación, puesto que mantiene la intencionalidad de propiciar ambientes educativos significativos para la enseñanza.

García y Corrales (2012) exponen una investigación a través de la cual se focaliza la atención sobre las aportaciones relativas del uso de la música en calidad de estrategia didáctica para el aprendizaje de una lengua extranjera. De este modo, su objetivo consiste en identificar y sistematizar diferentes perspectivas y propuestas que abordan esta temática señalada. La metodología empleada se caracteriza por ser de carácter descriptivo e utilizar un análisis de tipo documental, en cuanto técnica de obtención de información. Por otro lado, sus resultados muestran los beneficios y efectos positivos que genera la utilización de recursos y estrategias didácticas basadas en la música para la enseñanza del inglés. Por ello, su grado de vinculación con los fines de esta investigación se refleja a partir de desarrollar un abordaje de la práctica de enseñanza capaz de propiciar nuevas aproximaciones a la experiencia escolar del aprendizaje de la lengua extranjera.

La investigación publicada en México en el Instituto de Estudios Superiores (Mayoral, 2016) titulada, estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés a niños de preescolar: el caso de un colegio en Colima, México, desarrolla sus objetivos a partir de analizar las características de las estrategias didácticas utilizadas en la práctica para enseñar el idioma inglés en nivel preescolar. Por tal motivo, esta investigación establece, fundamentalmente, la siguiente pregunta de investigación ¿Cómo se caracterizan las estrategias didácticas utilizadas en la práctica para enseñar el idioma inglés a niños del preescolar? La metodología utilizada expone un diseño

cualitativo, a partir un estudio de caso apoyado en técnicas variadas de recopilación de datos (entrevistas, diario de campo, observación participativa). Sus conclusiones arribadas dejan explicito el grado de significatividad que exhiben las características construidas para el ambiente de enseñanza y aprendizaje del inglés. Por lo tanto, su vinculación con la temática y problematización de esta investigación consiste en el exhaustivo examen de la situación educativa que forja el aprendizaje escolar, desde una mirada atenta a la implicancia de sus diversos factores (estrategias didácticas, ambiente de aprendizaje) al momento de su construcción en la vida cotidiana escolar.

Por su parte, (Blanco, 2017) expone en el artículo denominado, la enseñanza del inglés oral a través del enfoque oral, un enfoque habilitado para analizar diferentes propuestas innovadoras para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en la Educación Básica Primaria. La importancia de esta propuesta radica en su objetivo, puesto que pretende favorecer el aprendizaje del inglés en forma oral en contextos donde existe una sensación generalizada de fracaso en la enseñanza de la asignatura. Por tal motivo, Diseña y realiza actividades lúdicas y significativas en el aula, incrementa la motivación de los alumnos, y obtiene resultados altamente satisfactorios para toda la comunidad educativa. Su vinculación con los fines de esta investigación consiste en la focalización del análisis del proceso de enseñanza y aprendizaje, destacando la posibilidad de generar modificaciones a los modelos estandarizados y tradicionales de enseñanza.

Otra investigación (Delgado Costa, 2015) se dedica al estudio de las creencias y percepciones realizadas por los docentes sobre las estrategias didácticas del inglés en la enseñanza de nivel primario en los centros públicos españoles de la ciudad de Barcelona. Su objetivo consiste en indagar las implicancias de las idealizaciones que los docentes desarrollan sobre el uso de las estrategias didácticas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

Respecto del método utilizado, esta investigación se alinea en un paradigma interpretativo con un enfoque cualitativo apoyado sobre instrumentos de carácter cuantitativo para el análisis

de los datos respectivos con el estudio. Los resultados y conclusiones arribadas exponen los obstáculos que encuentran la implementación de las estrategias didácticas en la práctica de enseñanza (Delgado Costa, 2015). Debido a percepciones poco fructíferas para el aprendizaje compartidas entre los docentes y el alumnado y la ausencia de materiales o ambientes educativos en sintonía con la promoción de un aprendizaje significativo, las conclusiones de la investigación señalan la necesidad de dar a conocer a los docentes de inglés alternativos enfoques o modelos pedagógicos dispuesto para la implementación de estrategias didácticas significativas en la enseñanza. Asimismo, este estudio recopilado demuestra una relación con la temática específica de esta investigación, ya que aborda el aprendizaje de la enseñanza de inglés, a partir de priorizar el alcance de la línea de dirección y sentido de los usos de las estrategias didácticas.

Por su parte, Membreño Blanco (2017) expone un estudio sobre el Análisis de las estrategias de enseñanza que utilizan los docentes en el primer nivel de inglés situado en el Instituto Tecnológico Nacional de la ciudad Managua, Nicaragua. Su objetivo radica en analizar los abordajes pedagógicos- didácticos realizados en el proceso de enseñanza y aprendizaje en las clases del primer nivel de inglés. En cuanto a la metodología, esta investigación se enmarca en un enfoque cualitativo dentro de un paradigma interpretativo con la utilización de instrumentos investigativos como la entrevista en profundidad, la observación abierta no participante, el análisis documental y el grupo focal (Membreño Blanco, 2017). Los resultados y las conclusiones alcanzados reflejan la necesidad de configurar dinámicas de ambiente de aprendizaje capaces de valerse del uso de estrategias didácticas significativas para el alumno y acordes para las particularidades de la situación. Por tal motivo, debido a su análisis concentrado en el dinamismo de la enseñanza del inglés a partir de la consideración de formas específicas de llevar a cabo la práctica escolar, dicho estudio recopilado se relaciona con la temática y los propósitos de esta investigación.

Asimismo, Aguilar Loyola (2017) centra su investigación en la descripción de los formatos

de enseñanza del inglés dados en calidad de lengua extranjera, particularmente situado en dos establecimientos educativos en contextos de vulnerabilidad de las comunas chilenas de Puente Alto y Lo espejo. Su objetivo radica en develar las fortalezas y debilidades presentes en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, considerando la perspectiva de los docentes, como también la particularidad de los contextos institucionales escolares. La metodología utilizada en este estudio se basa en un enfoque cualitativo con un perfil descriptivo, dentro de un paradigma interpretativo, desarrollando de esta forma, un estudio de caso preocupado por comprender la complejidad del fenómeno en su contexto. Los resultados y conclusiones arribadas dejan al descubierto modificaciones a considerar en la enseñanza, tales como la incorporación de nuevas herramientas para el aprendizaje (TIC), la importancia del factor motivacional en clases (Aguilar Loyola, 2017). Así, respecto del grado de vinculación existente, este estudio recopilado concuerda con los fines de esta investigación al momento de exponer un análisis sobre la interioridad del proceso de enseñanza, a fin de destacar problemáticas y fortalezas para la implementación de una optimización del aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

En continuidad con los fines de este apartado de la investigación, otro estudio (Villareal Montemayor, 2015) se focaliza en el tipo de desarrollo de estrategias didácticas y propuestas pedagógicas para la enseñanza del inglés como segundo idioma, dentro de un Instituto educativo del área metropolitana mexicana de Monterrey, particularmente considerando los usos de la habilidad de producción oral en el inglés. Por lo tanto, su objetivo radica en determinar qué tipo de estrategias se promueven para el aprendizaje del inglés, en especial sobre la producción oral del inglés con la finalidad educativa de la óptima adquisición de dicha lengua extranjera. La metodología utilizada para este estudio un enfoque cualitativo dentro de un paradigma interpretativo apoyado en técnicas investigativas tales como la entrevista en profundidad y la observación participante, a favor de la comprensión holística del fenómeno estudiado. Sus resultados y conclusiones explicitan la necesidad de producir nuevos formatos para estructurar y

dinamizar la clase de inglés, en beneficio de un mayor aprendizaje integral y desarrollo de la habilidad oral comunicativa como lengua extranjera (Villareal Montemayor, 2015). Respecto a la vinculación de esta producción académica recopilada, resulta preciso destacar la afinidad compartida, tras indagar en profundidad las particularidades del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de segundo idioma, examinando las estrategias y propuestas didácticas, tal como deja al descubierto los propósitos de esta investigación.

Por otra parte, Vallejo Balduque (2021) desarrolla una investigación sobre la implementación de una experiencia didáctica, a favor de mejorar los procesos de enseñanza de un lenguaje extranjero, situada en la Escuela Oficial de Idiomas de Llobregat (España) sobre dos grupos de alumnos de dicha institución en un periodo de tiempo estipulado entre 2016-2019. Su objetivo es comprobar cuáles de los rasgos y elementos de la experiencia pedagógica elaborada favorece y facilita la situación de enseñanza del inglés. La metodología utilizada se caracteriza por emprender un estudio de caso comparativo múltiple, de carácter longitudinal, a partir de un enfoque de investigación mixto (cualitativo, cuantitativo) junto con la utilización de técnicas investigativas basadas en entrevistas semiestructuradas, diario de investigación y cuestionarios, (Vallejo Balduque, 2021). Respecto de los resultados y las conclusiones, se expone los efectos positivos que genera, tanto en la adquisición del conocimiento de una lengua extranjera como en los aspectos motivacionales e interpersonales del alumnado, una experiencia educativa capaz de alterar los parámetros tradicionales de enseñanza y aprendizaje escolar. Por ello, su vinculación con los fines de esta investigación se hace explícito en la notoria intencionalidad de indagar la experiencia educativa, con el fin de poner de relieve otras posibilidades comúnmente poco exploradas (tal como representa en la visión tradicional escolar a lo referido a la lúdica, (Díaz, 2008) para el aprendizaje del inglés como segundo lenguaje.

La investigación de Álvarez Cáceres (2015) se centra sobre la enseñanza del inglés como lenguaje adicional, fundamentalmente a partir de la aplicación de entornos de aprendizajes

lúdicos, situada en una institución educativa de gestión particular de Villa Caritas, Perú. Respecto de su objetivo, esta investigación indaga el grado de influencia de un programa de aprendizaje basado en el juego para la enseñanza del inglés como segundo idioma. La metodología utilizada se caracteriza por un diseño cuasi-experimental, en cual se utilizan la conformación de dos grupos no equivalentes, (un grupo experimental al cual se le aplica el programa de aprendizaje y otro que no vivencia este programa) sobre una muestra no probabilística de tipo intencional con el apoyo de instrumentos investigativos desarrollados para el procesamiento de datos y su posterior análisis (Álvarez Cáceres 2015). Respecto de las conclusiones y resultados, se expone como la aplicación de un programa de aprendizaje del inglés basado en el juego genera beneficios en aquellos que participan del mismo, siendo de esta forma recomendable para el alumnado en sus periodos de educación primaria. Por tal motivo, su grado de vinculación con los propósitos y temática de esta investigación se reflejan en el enfoque realizado sobre la enseñanza del inglés en calidad de lengua extranjera, desde la valoración y relevancia que tiene la experiencia lúdica al interior del ámbito de aprendizaje escolar.

Asimismo, Flores (2018) realiza un estudio dedicado al análisis del proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera dado en dos países del continente europeo. Por tanto, esta investigación se sitúa en centros educativos de educación secundaria obligatoria, tanto de España (Sevilla y Valencia) como de Grecia (Atenas), con fin de destacar el grado de sus diferencias específicas. En cuanto a su objetivo, esta indagación tiene como interés principal describir y comparar la multiplicidad de factores (curriculares, modos de aprendizaje, variables socioculturales) presentes en la interioridad de los sistemas educativos de España y Grecia. Por otro lado, la metodología utilizada se distingue por un enfoque cuantitativo basado en el estudio de casos múltiples apoyado en cuestionarios en calidad de instrumentos de investigación para la recopilación de datos (Flores, 2018). En relación con los resultados y conclusiones, se destaca las implicancias y el impacto que genera las finalidades de cada programa formativo de cada

región, así como los aspectos y variables relacionadas con el contexto sociocultural en la cual la institución educativa se encuentra inmersa. Por ello, su grado de vinculación con esta investigación se deja explícito en el interés por el proceso de enseñanza del inglés, en especial, debido a su valoración y perspectiva analítica capaz de remarcar el carácter constructivo y contextual que tiene el aprendizaje del inglés en la institución escolar.

Por último, otra investigación, (Ricoy, Alvarez Perez, 2016) radica su enfoque en los métodos y formatos dispuestos para la enseñanza y el aprendizaje del inglés, particularmente situada en un centro educativo de educación secundaria de España. Su objetivo consiste en analizar y develar las estrategias y recursos didácticos, como también la organización espacial y el agrupamiento dado en el aprendizaje de la lengua inglesa. La metodología utilizada se basa en un estudio de caso de diseño cualitativo bajo un marco de investigación narrativa. El registro sistemático a través del cuaderno de campo y la entrevista en profundidad fueron los instrumentos primordiales para el desarrollo de recopilación de datos (Ricoy, Alvarez Perez, 2016). Los resultados y las conclusiones alcanzados exponen que tanto las principales estrategias didácticas, como también la organización espacial y las propuestas pedagógicas desarrolladas en la dinámica de enseñanza y aprendizaje responden a marcos tradicionales estandarizados que dificultan la puesta en práctica de un aprendizaje significativo con participación activa del educando. Por tal motivo, su grado de vinculación con los fines de esta investigación se expresa a partir de explicitar la necesidad de abordar y describir, en rigor, las proximidades del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, a fin de propiciar cuestionamientos a las matrices y formatos que comúnmente sostienen la práctica educativa escolar.

2.3.2. Antecedentes nacionales

La investigación de Parra Cera (2015), presenta un estudio dedicado al aprendizaje del inglés, particularmente desde la implementación de los estilos de aprendizaje, situado en el Instituto de Lenguas extranjeras de la Universidad Simón Bolívar de la ciudad de barranquilla, Colombia. Su

objetivo consiste en identificar el aprendizaje del idioma inglés a través de la consideración de los estilos de aprendizaje de los estudiantes. La metodología se define por ser de tipo mixta, con un diseño de investigación-acción, (el tamaño de la muestra fue de 23 estudiantes y las técnicas investigativas de recopilación de datos fueron encuestas, observación y entrevistas semi-estructuradas). En cuanto a las conclusiones y resultados, se observó mayor interés y motivación por parte del alumnado, tras utilizar los recursos adaptados a su estilo de aprendizaje. Su vinculación con los fines de esta investigación radica debido a la preocupación y problematización de las estrategias y recursos didácticos puestos en juego al momento de la práctica de enseñanza del inglés

Por su parte, Vargas (2021) elabora un estudio focalizado en el análisis de las prácticas pedagógicas implementadas dentro de la Escuela Rural Técnico Nacionalizado de Pauna, Boyacá, en el grado cuarto de primaria. Su objetivo consiste en identificar formatos y recursos de las prácticas dispuestos a favor de optimizar el proceso de enseñanza y aprendizaje. La metodología utilizada se caracteriza por ser un enfoque cualitativo de carácter interpretativo desde un estudio de caso apoyado en técnicas de recopilación de datos, tales como entrevista semiestructurada, observación participante, pruebas, libros de texto, registros de campo, así como documentos de programas de estudio de clase. Su vinculación con los fines de esta investigación se refleja en la preocupación por las prácticas, a favor de identificar sus dimensiones internas para propiciar modificaciones y mejoras en el proceso de enseñanza.

La producción académica de Tsutahara (2017) concentra su prioritaria preocupación y cuestionamiento en la enseñanza del inglés, enfatizando en el uso de las colocaciones para optimizar y permitir un mejoramiento en la capacidad expresiva. Por tal motivo, su objetivo se focaliza en tratar de configurar estrategias didácticas dispuestas a favor de la implementación de las colocaciones para su adquisición en la práctica de enseñanza aprendizaje. Entre sus conclusiones, se expone la necesidad de elaborar materiales y recursos didácticos vinculados

con esta temática, a efectos de dar mayores vías de realización en la práctica de enseñanza escolar. Su vinculación con los fines de esta investigación radica en su aproximación a la interioridad del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés, desde un lugar capaz de ofrecer otros modelos de realización prácticos.

Asimismo, la investigación de Mejía Borja y Rusi (2019) explicita un abordaje sobre el uso de las TIC en la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera en cuarto grado del colegio Clemencia de Caycedo, Bogotá. Su objetivo consiste en reconocer y caracterizar distintos recursos o herramientas didácticas apoyadas en las TIC, al interior de los procesos formativos de enseñanza del inglés. La metodología utilizada radica en un estudio de caso bajo un diseño cualitativo apoyado a partir de técnicas de recopilación de datos tales como la entrevista semiestructurada, diario de campo y observación directa. Sus conclusiones arribadas exponen los beneficios del uso de las TIC para la enseñanza del inglés, como también algunos inconvenientes referidos en torno a la estructura física material del ambiente escolar para el manejo de dispositivos electrónicos vinculados con las TIC. Por tal motivo, su vinculación con los fines de esta investigación se manifiesta en el análisis de la enseñanza del inglés, destacando el grado de significatividad que representan las herramientas, medios o recursos dispuestos para la resolución práctica de la enseñanza.

Ahora bien, en continuidad con la recopilación de investigaciones necesarias para este apartado, Leguizamón Leal (2018) expone una investigación situada en Institución Educativa Distrital Leonardo Posada Pedraza en la región geográfica colombiana de Bogotá, cuyo objetivo general radica en el análisis de las prácticas educativas de las docentes de inglés de la jornada tarde de tal instituto anteriormente señalado, a partir de la implementación de una propuesta didáctica orientada para promover la tarea reflexiva sobre el desempeño áulico escolar. Por otra parte, el método utilizado en esta producción académica refiere a un enfoque cualitativo dentro de un paradigma socio crítico con un perfil investigativo caracterizado por la investigación acción,

(Leguizamón Leal, 2018). Los resultados y las conclusiones alcanzadas reflejan relevantes aportes, en relación con la comprensión de los conocimientos llevados a cabo en la didáctica específica de la asignatura inglés, como también la viabilidad alcanzada por el modelo de enseñanza aplicado y los considerables efectos generados a partir de la renovación de estrategias didácticas innovadoras al interior de las lógicas escolares tradicionales. Asimismo, el grado de vinculación que mantiene dicha tesis analizada con los objetivos de esta investigación se hacen explícito en su interés por indagar la enseñanza escolar del inglés, desde la interioridad del proceso mismo del aprendizaje, enfatizando sobre la potencialidad de la utilización de estrategias didácticas innovadoras.

A su vez, otro estudio (Barreneche, 2020) se focaliza en el análisis del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera situado al interior de una institución educativa rural colombiana del departamento de Guajira. Con respecto a su objetivo, esta investigación tiene la intencionalidad de comprender lo acontecido en la práctica de enseñanza y aprendizaje del inglés, a efectos de detectar problemáticas capaces de ser reelaboradas desde modificaciones en los modelos y estrategias didácticas. Su marco metodológico se basa en un enfoque cualitativo dentro de un paradigma interpretativo apoyado en técnicas para la recolección de datos, tales como la entrevista semiestructurada, la observación no participante y análisis documental (Barreneche, 2020). Por otra parte, los resultados y conclusiones alcanzadas exponen la estructuración de un cambio en visión general de la práctica de enseñanza, a través del cual la práctica educativa sea considerada en su carácter procesual, a fin de permitir la activa reflexión sobre la misma, propiciando resignificaciones en los usos de las estrategias didácticas y el desarrollo del ambiente de aprendizaje escolar. De acuerdo con lo anterior, esta tesis recopilada se vincula estrechamente con esta investigación, partir de su forma particular de abordar el análisis a la práctica de enseñanza el inglés (destacando el valor significativo de estrategias didácticas y propuestas pedagógicas) como lengua extranjera.

En conclusión, a lo largo de toda esta recopilación realizada se ha podido observar una gran cantidad de producciones académicas específicamente abocadas al extenso y variado campo temático de la investigación educativa del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Desde investigaciones más lejanas en el tiempo hasta las más contemporáneas, se exhiben múltiples líneas y perspectivas de abordaje teórico analítica capaz de evidenciar, tanto la pluralidad de dimensiones que integran este fenómeno estudiado, como también la complejidad que eminentemente reserva en su interior. Por consiguiente, el recorrido por las indagaciones ha ofrecido estudios con mayor énfasis en las estrategias didácticas, desde la particularidad de su implementación hasta las percepciones que toman protagonismo en su realización práctica; por otra parte, estudios capaces de interrogar la relación entre lúdica y aprendizaje del inglés como lengua extranjera, como también, estudios que ponen en juego innovadoras experiencias educativas de aprendizaje. No obstante, y para finalizar este apartado, cabe destacar que la totalidad de producciones académicas recopiladas no están íntegramente circunscriptas en los propósitos, la problematización y los fines de la presente investigación. Por ello, el objeto de estudio construido expone total viabilidad para el despliegue de su desarrollo investigativo.

2.4.Marco jurídico - normativo

En efecto, los aspectos y las diversas cuestiones relacionadas con el marco legal están determinados por los documentos que emitidos primordialmente por el Ministerio educativo Nacional de Colombia (MEN), así como aquellos organismos internacionales con competencias en la temática y demás entes que certifican o establecen acuerdos, políticas y parámetros que determinan los niveles de inglés que debe tener un estudiante conforme a su grado de estudio. Por consiguiente, a continuación, en el desarrollo de este apartado se presentan algunos referentes internacionales y nacionales que han sido de vital consideración y referencia en esta investigación:

El Consejo Británico establece los niveles de inglés a través del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas: Nivel A1. Corresponde a estudiantes con necesidades básicas de comunicacióm para expresarse en forma natural y con lo más esencial. Nivel A2. Igual que el anterior, pero con un manejo de vocabulario y expresiones máss elaboradas. Nivel B1. Corresponde a estudiantes independientes que usan el inglés en forma más avanzada y fluida. Nivel B2. Refiere a estudiantes que se comunican sin mayor esfuerzo con nativos de habla inglesa. Nivel C1. Estudiantes capacitados para desempeñarse en tareas más complejas que exijan el idioma inglés. Nivel C2. Igual que el anterior, pero con un manejo de vocabulario y expresiones más elaboradas.

Por otra parte, existe un grupo de trabajo y seguimiento de los aprendizajes del inglés, llamado: Liderazgo para las américas, (Liderazgo, 2017) a través del cual se evalúan la implementación y el seguimiento de políticas y los programas académicos para elevar los niveles de dominio del inglés. Estas políticas se implementan como un marco (al estilo Marco Común Europeo) bien desarrollado que sirve como guía para la enseñanza y el aprendizaje del inglés. Existen algunas experiencias significativas en la región, estas son:

1. Programa Inglés Abre Puertas (PIAP) de Chile.
2. Plan Ceibal de Uruguay.
3. Colombia Bilingüe.
4. Programa Nacional de Inglés (PRONI) de México.

Estos documentos son importantes para la investigación, puesto que presentan relevantes alternativas gubernamentales para la enseñanza aprendizaje del inglés en la región de América Latina.

A su vez, el Marco Común Europeo de referencia para el aprendizaje, enseñanza y evaluación de lenguas extranjeras en virtud de la diversidad lingüística y cultural europea, forma

parte esencial del proyecto general de política lingüística del Consejo de Europa. Este marco legislativo normativo ha desarrollado un considerable y bien fundamentado esfuerzo por la unificación de directrices para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas dentro del contexto europeo (MCE, 2002). Este documento, determina aspectos generales sobre el aprendizaje de lenguas extranjeras, establece niveles comunes de referencia, aporta algunas preguntas, que ayudarán a orientar objetivos de aprendizaje y a enfocar los entes encargados de promover el uso de la lengua extranjera. Las preguntas que plantean son:

¿Qué tienen que hacer los estudiantes mediante el uso de la lengua?

¿Qué tienen que aprender para poder utilizar la lengua con el fin de conseguir esos fines?

¿Qué les hace querer aprender?

¿Qué tipo de personas son (edad, sexo, origen social y nivel educativo, etc.)?

¿Qué conocimientos, destrezas y experiencias tienen sus profesores?

¿Qué acceso tienen a manuales, obras de consulta (diccionarios, gramáticas, etc.), medios audiovisuales, ordenadores y programas informáticos?

¿De cuánto tiempo disponen o cuánto están dispuestos a emplear?

De acuerdo con las respuestas a estas preguntas, se delimitan y establecen las situaciones de enseñanza-aprendizaje configurando objetivos que sean a la vez útiles en función de las necesidades de los estudiantes, además de cercanas a la realidad en función de sus características y recursos. Por consiguiente, este compendio clasifica con todo detalle la competencia general y la competencia comunicativa del estudiante para lo cual establece escalas o niveles.

Asimismo, cabe destacar otra normativa significativa para los fines de este apartado: la ley General de Educación dispuesta para la nación colombiana (Ley 115/1994). Esta Ley enmarca todas las políticas educativas de Colombia, establece documentos sobre lineamientos curriculares para las diferentes áreas del conocimiento. Con respecto a la enseñanza aprendizaje

de una lengua extranjera, establece: a partir del artículo 67 de la Constitución, como uno de los fines de la educación.

Junto con ello, resalta también la necesidad de promover la adquisición de por lo menos una lengua extranjera desde el ciclo de primaria. En particular sobre la enseñanza aprendizaje de una segunda lengua en le EBP, establece “El conocimiento de una lengua extranjera a partir del Ciclo de Primaria supone respecto de precedentes reglamentaciones y a partir de la Ley General de Educación, un cambio estructura, que obedece a razones de mercados lingüísticos y a razones psicopedagógicas”. (MEN, 2009, p. 17). Se plantean dos aspectos: Uno en el ámbito cultural considerando a aquellos que no dominan una lengua extranjera, en determinados ámbitos profesionales y sociales, como un individuo casi analfabeto. El otro, plantea la posibilidad de desarrollar modelos didácticos a favor de una práctica educativa interlingüal e intercultural para la práctica de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras, (MEN, 2009).

El Ministerio Educativo Nacional (MEN) establece las normas necesarias para determinar parámetros referentes respecto al aprendizaje del inglés. De esta manera, dicho términos son útiles a la investigación, pues delimitan con claridad aspectos propios de la enseñanza que se impartirá. Al respecto el MEN orienta y delimita los siguientes términos: Bilingüismo, segunda lengua y lengua extranjera.

En efecto, para cada uno de ellos establece los siguientes núcleos de significación: en primer lugar, bilingüismo. Se refiere a los diferentes grados de dominio con los que un individuo logra comunicarse en más de una lengua y una cultura. Estos diversos grados dependen del contexto en el cual se desenvuelve cada persona. (MEN, 2010). En segundo lugar, segunda lengua refiere a aquella que resulta imprescindible para actividades oficiales, comerciales, sociales y educativas o la que se requiere para la comunicación entre los ciudadanos de un país. (MEN, 2010). En tercer lugar, lengua extranjera refiere a aquella que no se habla en el ambiente inmediato y local, pues las condiciones sociales cotidianas no requieren su uso permanente para la comunicación.

Una lengua extranjera se puede aprender principalmente en el aula y, por lo general, el estudiante está expuesto al idioma durante períodos controlados. (MEN, 2010).

Además de esto, determina los niveles de inglés que deben tener los estudiantes de EBP y EBS, son clasificados como: Principiante, Básico, Pre Intermedio, Intermedio, Pre avanzado, Avanzado. Para el caso de esta investigación, el nivel de referencia será: Principiante el cual corresponde a los grados 1º a 3º de EBP.

Por su parte, vale destacar la existencia de la Norma técnica colombiana (NTC 5580, 2007) en lo referido a marcos normativos legales dispuestos para el desarrollo educativo nacional, Aunque las norma NTC 5580 establece pautas para el trabajo en el área de inglés, se ha construido a partir de los lineamientos de la gran mayoría de establecimientos educativos del país, y es el MEN quien las valida. Esta norma es importante para esta investigación porque aclara aspectos que tiene que ver con el aprendizaje de la lengua extranjera.

Esta norma técnica alcanza su real valor tras especificar los requisitos de calidad que deben tener los programas de formación para el trabajo en el área de idiomas. Los programas de formación para el trabajo en el área de idiomas se movilizan a partir del objetivo de construir competencias comunicativas de comprensión, la expresión, la interacción y la interpretación de textos o discursos en cualquiera de sus formas (NTC 5580,2007). Por tal motivo, esta normativa se distingue en cada uno de sus artículos y apartados por especificar en detalle los grados de competencias que una persona requiere para alcanzar el dominio del inglés.

Asimismo, el Ministerio de Educación Nacional establece otros programas capaces de estructurar, diseñar y poner en marcha políticas pedagógicas a favor de la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera. Uno de estos es Colombia bilingüe. Dicho programa del MEN establece la importancia de orientar los saberes para desarrollar la Competencia Comunicativa desde lo organizativo, incorporando lo gramatical y lo textual; y lo pragmático, lo funcional y lo sociolingüístico (Colombia Bilingüe, 2011). Otro programa refiere a Colombia Very

Well (MEN 2015). Este programa establece referentes históricos sobre el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés. Relaciona los siguientes modelos pedagógicos:

.Bunny Bonita.

.English for Colombia.

.My ABC English Kit para la básica primaria.

.English, Please!

En continuidad con la exposición de los marcos legislativos significativos para esta investigación, resulta sumamente relevante considerar Ley 1651 de 2013. Por consiguiente, Ley de Bilingüismo determina parámetros generales para la implementación de un programa bilingüe para Colombia. Junto con ello, Establece que se deben propiciar habilidades que permitan condiciones de igualdad y equidad en toda la población educativa del país. En esta misma línea, este documento plantea que es necesario desarrollar habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente en una lengua extranjera. Efectivamente, la ley exige el desarrollo al interior de las actividades y prácticas que forman parte de la vida institucional escolar, en cualquiera de su naturaleza jurídica o territorial.

En consecuencia, esta Ley es necesaria para proponer pautas en las didácticas de aprendizajes de una lengua extranjera, establece los requisitos mínimos que debe tener una entidad que desee ofrecer servicios de enseñanza del inglés.

Para finalizar esta recopilación normativa, resulta preciso incorporar los documentos referidos a las Políticas de enseñanza aprendizaje del inglés en Atlántico, (PEIA, 2018). No obstante, aunque este documento establece normas y requisitos para la enseñanza del inglés en la Universidad del Atlántico, se apoya en los documentos del MEN para tal fin. En este sentido, establece que una lengua extranjera se puede aprender principalmente en el aula, donde el estudiante está expuesto al idioma durante periodos controlados. Dicho documento estimula la enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en sus estudiantes, con miras a potenciar

sus perfiles profesionales. El documento establece básicamente criterios administrativos, pero reconoce la importancia de definir con claridad los modelos pedagógicos para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, (PEIA, 2018). Dentro de esta línea, otra normativa refiere al Reglamento de idiomas (UDES, 2012). La Universidad de Santander establece un reglamento para la enseñanza-aprendizaje del inglés. Se basa en los fundamentos de psicología cognitiva planteados por Bruner y Piaget en cuanto al papel del estudiante como un agente en su proceso de aprendizaje y en su relación con el entorno (UDES, 2012). Los lineamientos de la psicología humanista en cuanto a la concepción del desarrollo de la persona como un ser integral en ambientes educativos. Los conceptos de la teoría de interacción social planteados por Vigotsky y Feuerstein en relación con la naturaleza dinámica de la interrelación entre los agentes y el entorno. Los docentes, estudiantes, tareas y contextos como elementos claves en los procesos de enseñanza-aprendizaje. El enfoque comunicativo en el aprendizaje de las lenguas extranjeras como vía de interacción. La autonomía como la capacidad individual de los participantes para asumir su propio proceso formativo; la interculturalidad entendida como un nuevo paradigma en el que se hable de un valor neutral, en el que los estudiantes adquieran la capacidad de analizar comprender y criticar constructivamente la cultura extranjera a partir de una valoración de la propia y el uso de las tecnologías como una herramienta que facilita el desarrollo de las clases y para beneficio propio de los estudiantes como elemento de apoyo en el aprendizaje autónomo.

En conclusión, el recorrido por los marcos legislativos y documentación normativa ha permitido esclarecer los márgenes de acción, el horizonte de sentido y alcance estipulado legalmente para el desarrollo de la práctica de enseñanza del inglés como lengua extranjera al interior de los marcos territoriales de la nación colombiana. Gracias a ello, el despliegue de las tareas investigativas concernientes a este estudio logran establecer, además de puntos de partida y referencia sumamente significativos, elementos para propiciar la profundización de modelos pedagógicos y situaciones de enseñanza y aprendizaje capaces de conformar la construcción de

una dinámica educativa significativa para el alumnado, en beneficio de un proceso virtuoso cuyo mejoramiento e incremento pueda evadir los obstáculos y límites comúnmente presentes en la vida cotidiana escolar.

CAPÍTULO III.MÉTODO

A lo largo del presente capítulo se establece un abordaje dedicado a poner de relieve cada uno de los aspectos que forman parte de la metodología de investigación específica adoptada para este estudio. A causa de ello, la lectura por los apartados de este capítulo configura un recorrido necesario para comprender, en rigor, la forma de estructuración particular que caracteriza la estrategia metodológica constituida, a efectos de dar tratamiento al objeto de estudio y su respectiva problematización dada en esta investigación. Por ello y mediante esta óptica planteada, al interior del siguiente capítulo se exponen, a saber, los siguientes apartados: objetivo general y objetivos específicos, participantes, escenario, procedimiento, diseño del método y alcance del estudio, instrumentos de recolección de datos, operacionalización de las categorías, análisis de datos y consideraciones éticas.

3.1.Objetivo

En los próximos dos apartados se deja al descubierto los propósitos (tanto el general como los específicos) que vertebran y dan proyección a la investigación. De este modo, la particularidad del objeto de estudio de esta indagación, esto es, el proceso de construcción dado en una experiencia educativa formal bilingüe de enseñanza y aprendizaje del inglés, situada geográficamente en la Institución Educativa Municipal Guavio en su sede La Trinidad, sin duda alguna, encuentra diferentes vías de abordaje metodológico analítico, a favor de dar resolución a su óptimo desarrollo investigativo.

3.1.1. General

Objetivo de la investigación

Conocer el efecto de una experiencia educativa bilingüe en el aprendizaje y uso cotidiano del inglés en los estudiantes de grados tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad de la

Institución Educativa Municipal Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá, a partir de la percepción de la comunidad escolar participante.

3.1.2 Específicos

1. Caracterizar el desarrollo de la interioridad de la situación educativa escolar de los cursos de tercero a quinto de básica primaria de la sede La Trinidad de la institución Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá, las estrategias de enseñanza alternativas a los marcos y modelos pedagógicos tradicionales.

2. A partir de los participantes y de la observación, describir la configuración de la construcción del ambiente educativo escolar de enseñanza y aprendizaje del inglés al interior de la de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá.

3. Identificar los diferentes componentes y características del proceso de construcción del aprendizaje significativo del inglés en los cursos de tercero a quinto de básica primaria de la sede La Trinidad de la institución Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá.

3.2. Enfoque, paradigma, método y alcance de la investigación

A efectos de comenzar con este apartado resulta pertinente identificar el proceso de conformación del marco metodológico que permite el desarrollo investigativo de este objeto de estudio. Por tal motivo, en este apartado se deja al descubierto intencionalmente qué elementos del campo de la investigación educativa constituyen este diseño investigativo y cómo se relacionan o vinculan con el objeto de estudio dispuesto a indagar en esta producción académica.

A raíz de lo planteado, un aspecto a destacar en primera instancia hace alusión al enfoque particular que esta investigación adopta a los fines de llevar adelante su recorrido metodológico, teórico analítico. En este sentido, la singularidad del enfoque del presente estudio se define por situarse al interior de los marcos de la investigación cualitativa.

Ciertamente, tras establecer un enfoque de carácter cualitativo, esta investigación no determina la finalidad última de su ejercicio analítico teórico en la posibilidad de conformar leyes generales. A diferencia de ello, este estudio focaliza su atención en intensificar y profundizar la comprensión de la realidad que hace al objeto dispuesto a investigar (Massot, et al., 2004). De este modo, los principales rasgos de un enfoque cualitativo se caracterizan por destacar los diversos grados y niveles de significación que reservan en sí mismos los fenómenos sociales. Gracias a ello, la perspectiva cualitativa presenta la realidad como múltiple (con elementos tangibles, como también intangibles), cuya complejidad exige emprender un tratamiento analítico hermenéutico habilitado para apreciar y percibir la profundidad de elementos, significados y dinámicas relacionales que yacen en el contexto situacional del objeto de estudio (Ballester, 2004). De ahí que todo enfoque cualitativo propicia un intercambio basado en la flexibilidad y el dinamismo, entre cuestiones y aspectos específicos de la teoría y de la práctica.

Asimismo, una segunda cuestión a tratar en este apartado refiere a la selección de un determinado tipo de paradigma⁹, capaz de otorgar una visión y perspectiva analítica global al abordaje del fenómeno educativo seleccionado en dicha investigación. Por consiguiente, teniendo en consideración los diferentes paradigmas de la investigación educativa,¹⁰ esta investigación centra su visión y perspectiva en el paradigma interpretativo, puesto que hace explícita la finalidad de comprender, en profundidad, la complejidad del caso estudiado, a partir del juego de interrelaciones (Ballester, 2004) dadas entre los actores y elementos que componen el fenómeno educativo. Por su parte, otra cuestión que asume total protagonismo en esta sección se vincula

9 Una de las definiciones posibles de este término radica en conceptualizarlo como esquema teórico o vía de comprensión del mundo, configurado a partir de una comunidad intelectual capaz de sintetizar asimismo criterios de carácter científico dispuestos para la labor investigativa, (De miguel 1988, citado en Bisquerra 2004).

10 Esta distinción de tipos específicos de paradigmas dados en la investigación educativa se hace explícita, a saber, de la siguiente manera: el positivista (o cuantitativo, empírico analítico o racionalista), el interpretativo, (o cualitativo, fenomenológico, naturalista, humanista o etnográfico) el socio-crítico (o crítico), (Bisquerra, 2004).

íntimamente con la definición del método que orienta los pasos a seguir en el presente estudio. A este respecto, cabe mencionar algunos señalamientos sobre este término, con la finalidad de no reducir, de forma espontánea, su núcleo de significación. Por ello, el método de una investigación no puede entenderse como sinónimo de las técnicas e instrumentos dispuestos para la labor de recolección de datos en la indagación de campo, sino como un camino, cuyo ordenamiento lógico y carácter racional permite una forma estable de emplear el trabajo investigativo para una comunidad académica (Bisquerra, 2004). En sintonía con lo anterior, el método que conforma la estrategia de investigación para esta tesis consiste en el estudio de caso, debido a su utilidad y pertinencia, en cuanto a la comprensión y el entendimiento de la complejidad intrínseca existente en los fenómenos sociales (Yin, 1994).

Por consiguiente, la elección de este tipo de abordaje investigativo radica en su capacidad de dar apertura a la profundización analítica del objeto de estudio¹¹.

Efectivamente, es a partir de una estrategia metodológica basada en el estudio de caso que aquellas particularidades y detalles del fenómeno indagado pueden ser considerados, tanto desde una óptica holística contextual como desde las características de su singularidad (Flyvbjerg 2006, Stake 1995). En definitiva, un abordaje metodológico signado por el horizonte y las líneas de proyección ofrecidas por el estudio de caso reúne y permite, sin duda alguna, la posibilidad de dar tratamiento analítico a las características específicas del objeto de estudio propio de esta investigación¹². Por último, en continuidad con los tópicos de este apartado, resulta conveniente mencionar el alcance que particularmente distingue a esta investigación. De este modo, de

11 Asimismo, en cuanto a la tipología de estudio de caso específica seleccionada como método de investigación, esta producción académica asume un estudio de caso de tipo único, (Yin, 1994), debido al modo en que se problematiza al objeto de investigación y su interés por indagar en profundidad la particularidad de sus componentes y dinámicas de funcionamiento.

12 Ciertamente, un objeto de estudio construido, a partir de situarse en la comprensión y el análisis de la experiencia educativa (el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera) dada al interior de la particularidad de una institución escolar (específicamente, la Institución Educativa Municipal Guavio en su sede La Trinidad del municipio de Fusagasugá) alcanza las condiciones y atributos necesarios para configurar una estrategia metodológica de investigación basada en las posibilidades de realización del estudio de caso.

acuerdo con el planteamiento temático y la respectiva problematización que identifica a este estudio, el alcance específico de esta investigación se reconoce bajo los marcos de significación delimitados al interior de los estudios descriptivos (Hernández, et al., 2010). En virtud de ello, la presente investigación se caracteriza por establecer un horizonte de sentido y expectativas perfilados a la consecución de resultados definidos por brindar aportaciones teóricas analíticas (tales como datos o hallazgos arribados a partir de la aplicación del proceso de investigación), cuya singularidad sea capaz de poner de relieve información sobre los detalles, componentes y dinámica relacionales particulares del fenómeno estudiado con total precisión y exhaustiva comprensión de su complejidad (Hernández, et al., 2010).

Precisamente, en función de los propósitos dados para este estudio, el alcance de esta investigación muestra un interés por intensificar, en rigor y con total profundidad científica, la descripción de la situación contextual que engloba al objeto de estudio, a efectos de comprender y dar visibilidad a la pluralidad de rasgos y elementos que forman parte del fenómeno (en este caso, del campo educativo) sometido al proceso de investigación.

3.3. Diseño

Conforme a lo expuesto en apartados anteriores de este capítulo, esta indagación adopta un diseño, cuyos atributos y rasgos identitarios están en sintonía con los sentidos y significados de la investigación cualitativa. En este sentido, la presente investigación define sus características a partir de profundizar la comprensión e interpretación del fenómeno estudiado, desde la particularidad del ambiente en el cual está situado y las relaciones específicas de su contexto (Hernández, et al., 2010). En línea con lo anterior, no resulta desatinado señalar que, al interior de cualquier diseño cualitativo, el proceso de obtención de la información no persigue ningún esquema de acción establecido de manera lineal. Contrario a ello, el proceso de investigación característico de un diseño cualitativo asume un carácter a favor de aquello emergente, intrínseco

al fenómeno estudiado. Bajo una dinámica cambiante y enteramente flexible, todo diseño de investigación cualitativo mantiene la intencionalidad de intensificar la aproximación a la realidad del objeto dispuesto a indagar, en virtud de alcanzar su mayor grado de comprensión (Massot, et al., 2004). Por tal motivo, el diseño específico de este estudio consolida sus bases y horizonte de proyección desde los principios propios de la investigación cualitativa, esto es, la configuración de una visión holística, sin desatender la particularidad, el profundo e intenso análisis hermenéutico de las dimensiones del fenómeno investigado desde dentro de su interioridad y el carácter eminentemente procesual que refleja la dinámica de intercambio dada entre el instrumental teórico y la materialidad práctica del objeto de investigación (Ballester, 2004).

3.4. Operacionalización de las variables y categorías de análisis

De acuerdo con Avalos (2014), la operacionalización de las variables radica en el acto de desintegración de los elementos que dan forma a la estructuración particular de la hipótesis o supuestos teóricos conceptuales. Consecuentemente con ello, a partir de un proceso de descomposición dado a favor de concretizar las definiciones y constructos teóricos investigativos en la realidad del fenómeno estudiado, desde el interior de las categorías de análisis se derivan un conjunto de dimensiones que a su vez sirven para la conformación de indicadores capaces de recopilar relevante información de la materialidad fáctica propia del objeto de estudio (Espinoza Freire, 2019). De esta manera, la operacionalización de las categorías, garantiza la validez de las conclusiones, definiendo claramente la manera cómo se observará y medirá cada categoría de análisis. Las categorías de análisis en esta investigación permiten organizar las conclusiones, ya que en cada categoría se presenta la manera cómo se observa y mide el proceso de estudio.

A raíz de lo planteado, a continuación, se presentan las categorías de análisis utilizadas en esta investigación: la primera utilizada para este estudio trata sobre la percepción de factores sociodemográficos. Su enfoque examinador abarca la dinámica socioeconómica del contexto, con varios indicadores familiares como nivel de ingresos, edad, grado de escolaridad entre otros.

La segunda categoría consiste en la percepción de factores familiares. Su foco analítico se caracteriza por examinar, en tres dimensiones, aspectos tales como el ambiente familiar, hábitos de estudio y uso cotidiano de una lengua extranjera en casa con varios indicadores como apoyo familiar y motivación en el uso cotidiano de frases cortas. La tercera categoría trata sobre la Formación y competencias docentes. Su capacidad evaluativa se centra en dos dimensiones, formación en una lengua extranjera y aspectos a mejorar en la enseñanza del inglés, con los siguientes indicadores: Nivel de dominio en una lengua extranjera (inglés), grado de motivación y formas de abordaje en el uso de nuevas estrategias metodológicas en la enseñanza del inglés.

Asimismo, la cuarta categoría radica en el rendimiento académico en inglés. Su enfoque analítico se basa en tres dimensiones, a saber, vocabulario en inglés, conversación básica por medio de frases cortas en inglés y gramática y fonética básica en inglés, con los siguientes indicadores: deficiencias identificadas en la enseñanza del inglés, medición de conocimientos y niveles de desempeño en gramática y fonética básica en inglés. La quinta categoría consiste en la aceptación de una lengua extranjera. Dicha categoría de análisis evalúa la dimensión del interés por el estudio de una lengua extranjera expresada por el estudiante, con los siguientes indicadores: actitud frente al aprendizaje de una lengua extranjera y tiempo de dedicación al estudio del inglés. Por su parte, la sexta categoría radica sobre el reconocimiento del inglés. Su foco de análisis examina específicamente tres (3) dimensiones; uso y conocimiento de vocabulario en inglés, lectura y escritura de frases cortas en inglés interés por conocer y aplicar formas de hablar en inglés. Los indicadores que permiten esta valoración son: Nivel de desempeño en evaluaciones y uso de gramática básica en inglés. Para culminar, la séptima categoría consiste sobre la utilización del inglés. Su foco de análisis se centraliza particularmente en una dimensión: uso cotidiano del inglés en conversaciones (clase, escuela, familia), los indicadores que permiten esta valoración son: Conversaciones cotidianas y participación en clase.

Tabla 1.
Categorías de análisis

| Categorías | Instrumento | Dimensiones | Indicador |
|---|---|---|--|
| Percepción de factores sociodemográficos. | Cuestionario Sociodemográfico. | Dinámica socioeconómica del contexto. | Nivel de ingresos. Edad. Grado de escolaridad. |
| Percepción de factores familiares. | Entrevista | Ambiente familiar. Hábitos de estudio. Acompañamiento al proceso bilingüe en casa. | Apoyo familiar. Motivación en el uso cotidiano de frases cortas en inglés. |
| Formación, Competencias y estrategias didácticas docentes | Cuestionario de entrevista Individual. | Formación en una lengua extranjera I (inglés). Aspectos a mejorar en la enseñanza del inglés. | Nivel de dominio en una lengua Extranjera (inglés). Grado de motivación en el uso de nuevas estrategias metodológicas en la Enseñanza del inglés. |
| Rendimiento y desempeño Académico En inglés. | Revisión documental: Autoevaluación gestión académica. Plan de mejoramiento institucional de la gestión académica. Resultados en inglés pruebas SABER. coordinador académico. | Vocabulario en inglés. Conversación básica por medio de frases Cortas en inglés. Gramática y fonética Básica en inglés. | Deficiencias identificadas en la Enseñanza del inglés. Medición de conocimientos y niveles de desempeño en gramática y fonética básica en Inglés. |
| Aceptación de una lengua extranjera. | Guía de observación (Diario de campo). | Interés por el estudio de una lengua extranjera. | Actitud frente al aprendizaje de una lengua extranjera. Tiempo de dedicación al estudio del inglés. |
| Reconocimiento del inglés. | Cuestionario Test o evaluativo de conocimientos. (Diario de campo). | Uso y conocimiento de vocabulario en inglés. Lectura y escritura de frases cortas en inglés. Interés por conocer | Nivel de desempeño en evaluaciones. Uso de gramática básica en inglés. |

| <i>Categorías</i> | <i>Instrumento</i> | <i>Dimensiones</i> | <i>Indicador</i> |
|--------------------------|--|---|---|
| | | formas de hablar en inglés. | |
| Utilización del inglés. | Diario de campo (observación). Test de conocimientos. | Uso cotidiano del inglés en conversaciones (clase, escuela, familia). | Conversaciones cotidianas. Participación en clase. |

Nota: Elaboración propia.

3.5.Muestra y participantes

Esta investigación conforma para su desarrollo teórico metodológico una muestra intencional no probabilística. En este sentido, la selección de la misma se caracterizó por constituirse a partir de estudiantes, docentes y padres de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo en su sede La Trinidad. Respecto de los estudiantes, se seleccionó a 18 alumnos de los grados tercero, cuarto y quinto de la sede primaria La Trinidad, la cual cuenta con una población total de treinta y dos (32) estudiantes; catorce (14) de preescolar, primero y segundo, el resto corresponde a estudiantes de tercero, cuarto y quinto. Este número de estudiantes corresponde al 56% de la población de la sede. El criterio principal para la elección de este grupo se fundamentó en los niveles de lecto-escritura en español acordes con las exigencias del proyecto de inglés según el MEN. Por su parte, en cuanto a los docentes seleccionados de la institución educativa Guavio Bajo particularmente fueron (10) profesionales de la educación, cuyo rasgo distintivo e identitario se basaba en desempeñarse laboralmente en las áreas correspondientes a la enseñanza y aprendizaje de nivel escolar primario del inglés en calidad de lengua extranjera al interior de la institución educativa municipal Guavio Bajo en sus 10 sedes, con respecto a los participantes de la presente investigación correspondientes a la población específica de adultos tutores y oficialmente responsables de los estudiantes de dicho centro educativo escolar, el número de padres fueron (12) y, como se ha señalado anteriormente, su vinculación con la institución está dada debido que son tutores responsables de los niños que forman parte de los cursos escolares

(tercero, cuarto, quinto del nivel educativo oficial primario) de la escuela La Trinidad.

3.6.Escenario

La Institución Educativa Municipal Guavio Bajo, fue aprobada por Resolución No. 001883 de julio 29 de 2002, decreto 062 del 03 de marzo de 2003 emanado por la Secretaría de Educación de Fusagasugá. La Institución cuenta con diez (10) sedes de primaria, con niños de preescolar (grado 0) a quinto de primaria, siendo la mayoría de ellas unitarias, que significa que un docente atiende los seis cursos en un mismo salón: Palacios (1 docente), Trinidad (2 docentes), Bochica (1 docente), El Consuelo (1 docente), Santa Ana (1 docente), Batán (2 docentes), El Carmen (1 docente), Santa Lucía (1 docente), Guavio Alto (1 docente) y Guavio Bajo (2 docentes), esta última sede, la sede Guavio Bajo ofrece todos los niveles de preescolar, primaria, secundaria y media técnica. Por consiguiente, la Institución Educativa Guavio Bajo (sede principal) se caracteriza por ser un centro educativo de carácter rural, ubicado en el sector de las veredas del sur a 30 kilómetros de distancia del casco urbano de Fusagasugá, específicamente situado en una carretera destapada que, debido a su condición, retrasa los recorridos de los docentes, propiciando de esta forma la necesidad de dirigirse hacia dicho lugar con medios de movilidad vial alternativos, (su desplazamiento se realiza en buseta o motocicleta).

En continuidad con la descripción del escenario, conviene destacar, por un lado, que dicho centro educativo es una de las instituciones con mayor número de sedes primaria, y por el otro, que su ubicación resulta ser sumamente lejana en carreteras de difícil acceso, generando consecuentemente un largo periodo de tiempo para llegar a tales escuelas señaladas. La institución atiende aproximadamente en total a 550 estudiantes (200 de primaria) y (350 de secundaria y media técnica), hijos de familias campesinas de bajos ingresos económicos, y bajos niveles de escolaridad, los cuales una vez terminan su educación primaria, son enviados a la sede principal por medio de transporte escolar, a continuar sus estudios secundarios y de media

técnica en agrícolas y pecuarias.

Asimismo, tal como se ha señalado anteriormente, la sede seleccionada para llevar a cabo esta investigación fue la Trinidad, la cual se encuentra bajo el rango de clasificación establecido por el Ministerio de Educación Nacional (MEN) en calidad de Escuela Unitaria por tener únicamente dos (2) docentes para seis (6) niveles académicos (preescolar, primero, segundo, tercero, cuarto y quinto). Esto significa que la configuración organizativa y la lógica de funcionamiento de dicha institución deben distribuirse los cursos en forma equitativa para impartir las asignaturas o ejes de conocimiento. En consecuencia, los docentes ubican en un mismo salón tres (3) cursos o grados de escolaridad, uno de los docentes se encarga de los grados Preescolar (0º), primero y segundo y el otro docente se encarga de los grados tercero, cuarto y quinto, con un total de 32 estudiantes atendidos.

Ahora bien, con respecto a la especificidad espacial y el contexto geográfico de la institución, la institución educativa municipal Guavio Bajo en su sede Trinidad se caracteriza por poseer una locación con amplios, diversos y extensos lugares agradables para la realización de la totalidad de actividades educativas dadas en el marco de la escolaridad. De tal forma, en la proximidad misma del interior de dicha institución, estos lugares están diferenciados bajo las siguientes denominaciones: en primera instancia, *Bosque encantado* refiere a un lugar destinado particularmente al esparcimiento, la diversión y las prácticas del orden lúdico y el entretenimiento.

Este lugar señalado cuenta con una gran cantidad de árboles de importante tamaño y de características frondosas. En segunda instancia, *Árbol de la vida* cristaliza un espacio dotado de profunda singularidad, puesto que no es un espacio físico construido de manera artificial, sino que este lugar es uno de los árboles más grandes de la región (debido a su amplia longitud el mismo puede albergar en algunas de sus ramas a un número aproximado de 15 estudiantes). Por otra parte, cabe destacar que dicho nombre fue asignado por iniciativa y obra del alumnado y que principalmente allí se genera un espacio de encuentro para contar sus historias. En tercera

medida, otro lugar refiere a la sala de cine denominada con el nombre de *Veo que te veo*. Esta sala acondicionada por la comunidad educativa de la sede, cuenta con un acople acústico, vídeo de alta definición y muebles especialmente diseñados para escuchar música, ver películas y vídeos.

Continuando con la descripción de la organización espacial de la institución seleccionada para la presente investigación, en cuarta medida, *el centro de recursos académicos (CRA)* es un espacio destinado al ofrecimiento de gran variedad de recursos didácticos. Por tal motivo, este lugar se caracteriza por poseer, además de una biblioteca, un amplio número de materiales didácticos dispuestos para el desarrollo de habilidades cognitivas y del pensamiento, (en este sentido los estudiantes lo denominan como el gimnasio mental). Por último, *el Aula de clase* refiere a un espacio ambientado a favor de la práctica pedagógica en donde existen disposiciones espaciales diferentes al mobiliario escolar tradicionalmente conocido en las escuelas (no se observan pupitres de estilo unipersonal, y también se identifican señalizaciones de diferentes lugares en inglés).

Por su parte, en cuanto a los lineamientos didácticos adoptados por el centro educativo formal seleccionado para esta investigación plasmados al interior de su Proyecto Educativo Institucional (PEI, 2013), cabe remarcar que el Instituto Municipal Guavio en su sede Trinidad asume una orientación educativa pedagógica cimentada en los postulados, principios y directrices de una pedagogía social desarrollista. En este sentido, el centro educativo oficial señalado tiene la intencionalidad de forjar un currículum institucional basado en generar y proporcionar espacios y situaciones educativas caracterizadas por estar fundamentalmente al servicio de la construcción de nuevos conocimientos a partir de saberes previos de los estudiantes. Para alcanzar tales objetivos en la cotidianeidad de la práctica escolar, esta institución expresa en su (PEI, 2013) determinados aspectos a considerar de manera especial y sustantiva. De acuerdo con lo anterior, el currículum institucional de la Institución educativa Municipal Guavio en su sede Trinidad procura

favorecer una dinámica de trabajo áulico cooperativo, con el fin de otorgarle al estudiante la posibilidad de reflexionar sobre sus opiniones y experiencias, como también la de sus compañeros. Además de esto, se impulsa con total énfasis a la configuración de ambientes de aprendizaje, en donde el conocimiento pueda reconstruirse día tras día en una verdadera dinámica virtuosa procesual capaz de respetar, por un lado, la diversidad de ritmos de aprendizaje de cada estudiante, y por el otro, la participación activa del educando para un aprendizaje significativo.

3.7. Técnicas e instrumentos de recolección de la información

Tal como se ha señalado en apartados anteriores, no resulta preciso definir dichos dos términos bajo el mismo núcleo de significación ligado estrictamente a la estrategia metodológica. De tal manera, por técnica e instrumentos se entiende por las acciones más concretas que representan todo aquello vinculado con el cómo de la tarea de científica (Del Rincón 1995, citado en Bisquerra, 2004). En sintonía con lo planteado Tamayo y Silva (2016) establecen que, principalmente, las técnicas de recolección de datos se circunscriben en ejemplos tales como: la Encuesta, Entrevista, Análisis documental, Observación y registro de campo. Ciertamente, cada uno de estos tiene una distinción particular. Por tal motivo, la definición de la encuesta radica en la posibilidad de generar un contacto con las unidades de observación a través de los cuestionarios establecidos. Por otra parte, la entrevista hace referencia a una situación de intervencionalidad o diálogo entre sujetos definidos como el entrevistador y el entrevistado, con una finalidad diferente a aquella que se configura en una simple conversación (Díaz bravo, et al., 2013).

En esta dirección, bajo el formato de entrevista se presentan las siguientes modalidades: Entrevista asistemática o libre. Entrevista estructurada. Entrevista semi-estructurada. Entrevista focalizada. Entrevista simultánea. Entrevista sucesiva. Asimismo, la definición del análisis de documental refiere a la aproximación sobre fuentes secundarias tales como, libros, boletines,

revistas, folletos, y periódicos, a favor de la recolección de datos investigativos. Por último, la definición de la observación y el registro de campo se establecen a partir de la acción de profundizar el registro de algún aspecto específico del fenómeno estudiado (Espinosa Freire, 2019).

3.7.1. Cuestionario sociodemográfico

El primer instrumento puesto en marcha en la presente investigación consiste en la confección del cuestionario sociodemográfico (ver apéndice 1). En función de los objetivos y preguntas que da definición a dicha investigación, con este cuestionario se pretende recopilar datos del universo sociocultural de una parte de los actores involucrados en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera. Efectivamente, la aplicación de dicho instrumento se focalizó puntualmente en 18 estudiantes y sus padres (12), de los cursos escolares de tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad. Por consiguiente, la intencionalidad investigativa de este cuestionario concentra su interés en identificar aspectos demográficos tales como edades, lugar de residencia, nivel de ingresos, niveles educativos del núcleo familiar y perspectivas de vida en el uso de una lengua extranjera en el ámbito académico y laboral. Junto con ello, al interior de esta investigación también se aplicaron cuestionarios de carácter evaluativo (con las instancias de interrogación específicas de los modelos didácticos pedagógicos del inglés en calidad de segundo idioma) a un número de 18 estudiantes, con la finalidad de identificar, reconocer y comprender el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como segunda lengua.

3.7.2. Entrevista

El segundo instrumento llevado adelante en esta investigación radica en la utilización de la entrevista. De este modo, a partir del perfil asumido por la problematización dada en este estudio, las entrevistas han indagado los diferentes actores de la experiencia educativa del proceso de enseñanza y aprendizaje colocado al tratamiento analítico investigativo. Precisamente, la

aplicación de este instrumento se concentró puntualmente en padres (12 de la sede la Trinidad), docentes (10 de las 10 sedes de primaria) y estudiantes (18 de la sede la Trinidad) de la Institución educativa Municipal Guavio Bajo. Asimismo, respecto de la selección del tipo de entrevista a utilizar a efectos de optimizar el potencial investigativo de dicho instrumento, en el presente estudio se realizaron entrevistas semi-estructuradas. La particularidad de estas radica en que parten de guion, a modo de orientación sobre la búsqueda de información que se pretende recopilar, pero sin esquemas fijos estrictamente determinados (Massot, et al., 2004). Por consiguiente, este formato tiene claramente preguntas de carácter abierto, en beneficio de construir una comprensión del conocimiento de la realidad del fenómeno indagado, desde una visión más holística a favor de su análisis en profundidad, (Massot, et al., 2004).

3.7.3. Análisis documental

El tercer instrumento se caracteriza por focalizarse en el análisis documental de una variedad de fuentes específicas de la cultura institucional de los centros educativos formales. En este sentido, con el propósito de recopilar información relevante y vinculada con la situación educativa que determina la particularidad del quehacer de la enseñanza, (para el caso de esta investigación, el proceso de enseñanza y aprendizaje bilingüe del inglés en calidad de lengua extranjera de los cursos escolares de tercero, cuarto y quinto de la Institución educativa Guavio en su sede La Trinidad), se realizó un tratamiento analítico sobre documentación oficial intrainstitucional, tales como las pruebas de estado (denominadas SABER) de grados escolares de tercero, cuarto y quinto de Educación Básica Primaria, en el área de inglés de la Institución Guavio Bajo, facilitados por la coordinación académica, como también, la autoevaluación institucional de los años 2016, 2017 y 2018, en el marco del plan de mejoramiento de estos mismos años, en el componente académico, confeccionado y puesto en marcha por los directivos y docentes de la Institución Guavio Bajo.

3.7.4 Observación – diario de campo

Como último instrumento puesto en práctica en esta investigación cabe destacar la utilización de la observación y el registro dado a partir de la elaboración de un diario de campo de la experiencia educativa seleccionada para este estudio¹³. En consecuencia y de acuerdo a los fines de la investigación, la posibilidad de emplear este instrumento de recolección de datos da apertura a la cristalización de aspectos situacionales y acontecimientos que deben ser registrados, si se mantiene la pretensión de comprender en profundidad el objeto de estudio dispuesto a indagar¹⁴, (Mckernan, 1999). En esa dirección, con ánimo de materializar una descripción densa, (Geertz, 1973), del contexto estudiado, en esta investigación se realizaron una serie de notas descriptivas capaces de identificar y profundizar diversas cuestiones de la experiencia educativa bilingüe propia del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera en los cursos escolares tercero, cuarto y quinto de la Institución educativa Guavio Bajo en su sede La Trinidad. Efectivamente, se ha colocado la observación y el registro atento bajo el rigor científico tanto en las conductas y actitudes de los alumnos frente a las actividades empleadas en la clase (observando su proceso de adquisición del inglés, interacción con los compañeros y con el docente), como también las maneras que describen el accionar pedagógico didáctico que el docente pone en práctica al momento de desarrollar su clase (actividades específicas, determinado uso de estrategias y recursos didácticas etc.).

3.7. 5.Validación de instrumentos

Con la finalidad de propiciar un desarrollo investigativo a favor de la fiabilidad y credibilidad

13 Asimismo, conviene señalar que dichas observaciones y registros se realizaron en el periodo temporal dado en un primer momento en el 2019 y después en el 2021 apertura de la escolaridad post pandemia. Por su parte, la duración específica de las observaciones se estableció dentro del rango temporal de 1 hs. a 1:30 hs.

14 Sobre este aspecto, asimismo, conviene señalar la potencialidad que reserva en su interior este instrumento de investigación, debido a que, a partir de la posibilidad de este, es factible cristalizar a través del registro de notas aspectos afectivos y actitudes más particulares propios de la cotidianeidad de la realidad del fenómeno estudiado, (Creswell, 2012, Yin 1994).

del alcance y los resultados arribados en el presente estudio, a continuación, se exponen las diferentes medidas implementadas a fin de garantizar la validez de los instrumentos utilizados. En efecto, resulta preciso aclarar que los instrumentos detallados en los apartados anteriores alcanzan su fiabilidad y pertinencia investigativa luego de ser sometidos a un proceso de validación dado mediante la activa y directa intervención de especialistas y expertos en el área a indagar¹⁵. Por consiguiente, tanto los cuestionarios, entrevistas, análisis documental y observación y registro de campo fueron colocados, en rigor, a su análisis y cuestionamiento, afectos de permitir su viabilidad en la tarea de recopilación de datos.

De tal manera, respecto de los cuestionarios, las acciones llevadas a cabo para su validación fueron las siguientes: se colocó en discusión una primera versión de cada uno de los ítems que lo conforman, con el fin de identificar sesgos y presupuestos subjetivos proyectados por parte del investigador para posteriormente realizar su ajuste correspondiente y reformulación. Asimismo, se consideró en detalle la direccionalidad de cada uno de los ítems y el grado de coherencia y correspondencia dada respecto de las categorías y dimensiones analíticas existentes en el presente estudio. Por su parte, en cuanto a las entrevistas utilizadas, su proceso de validación exigió una dinámica de elaboración por parte del investigador y reformulación, ya que existían en varias ocasiones inconsistencias referidas a la focalización de aquello que se pretende recopilar por medio de este instrumento, como también, sesgos y presupuestos subjetivos obstaculizadores de la recuperación de datos al interior de todo proceso de investigación

15 Ciertamente este proceso de validación estuvo a cargo de cuatro expertos, cuyo criterio de selección quedo establecido a partir de sus títulos académicos y su desempeño profesional en el campo de la educación, en general, y en el proceso de enseñanza y aprendizaje escolar, en particular. En este sentido, a continuación, se enumera cada uno de los especialistas partícipes de este proceso de validación: Liliana María Lemus Urrego. Magister en educación de la universidad de los Andes. Docente de educación básica primaria de la Institución Educativa Guavio Bajo de Fusagasugá. Correo: lilianalemus06@hotmail.com; Gloria Yaneth Morales Arango. Magister en educación de la universidad de los Andes. Docente de educación básica secundaria de la Institución Educativa Guavio Bajo de Fusagasugá. Correo: hadaclepsidra@gmail.com; Rómulo Zabala Oviedo. Magister en gestión de la tecnología educativa. Universidad de Santander. Docente de educación básica primaria de la Institución Educativa Guavio Bajo de Fusagasugá. Correo: romulozab_312@hotmail.com; Jenny Cecilia Bohórquez Ávila. Magister en gestión de la tecnología educativa. Universidad de Santander. Docente de educación básica secundaria de la Institución Educativa Técnica Teodoro Aya Villaveces de Fusagasugá. Correo: jennyceci1981@hotmail.com

científica. Asimismo, continuando con las acciones empleadas para la validación de los instrumentos investigativos, cabe remarcar aquellas realizadas para validar el análisis documental puesto en marcha en esta indagación. En este sentido, se colocaron a disposición de los especialistas los criterios de selección establecidos para la utilización de fuentes documentales del universo institucional escolar. Además de esto, se permitió el señalamiento de cuestiones referidas a los criterios de análisis efectuados sobre los documentos seleccionados. Por este motivo, el proceso de confección de recopilación de datos a través de este instrumento se consolidó a partir de reformulaciones indicadas específicamente sobre qué documentos son más pertinentes a considerar para los propósitos y la problematización del objeto de estudio investigado y cuáles son los criterios de análisis empleados sobre la base documental. En virtud del objetivo planteado para este apartado, por último, conviene detenerse en el proceso por el cual el instrumento caracterizado por el registro y la observación de campo logró consolidar su validación. En efecto, la posibilidad de valerse del uso de la observación como instrumento de recolección de datos requiere colocar bajo sospecha la dinámica de resolución que el investigador desea implementar en la realidad empírica propia del objeto de estudio. Desde esta perspectiva, se elaboraron diferentes versiones de anotaciones en donde el investigador debía colocar sus supuestos dados al momento de aproximarse al trabajo investigativo de campo. Junto con ello, se confeccionaron, a partir de un proceso de reformulación mediante la consulta a los expertos y la reflexión teórica analítica, una serie de tablas en donde se establecía un mapa referencial, capaz de detallar los códigos necesarios para el ordenamiento de la información registrada en la observación del fenómeno estudiado.

3.8. Procedimiento

A partir de la óptica y perspectiva teórica-metodológica adoptada para esta indagación, la serie de pasos y momentos que prefiguran la implementación de su respectivo procedimiento reflejan la configuración, tanto de un diseño como una dinámica investigativa íntegramente

distinguida por su flexibilidad y lógica procesual. Precisamente, lejos de caracterizarse dicha investigación por consolidar un camino absolutamente lineal, previamente determinado para la resolución de su estrategia metodológica y objetivos de indagación, este estudio lleva adelante un procedimiento de investigación dispuesto a estar en permanente reconstrucción y revisión de cada uno de los componentes que lo conforman. En este sentido, el proceso de investigación no logró acomodarse a una secuencia de momentos fijos, sin ningún tipo de vinculación entre cada uno de estos. Por el contrario, tal como lo deja explícito todo enfoque y diseño de carácter cualitativo (Massot, et al., 2004, Bisquerra, 2004), el proceso de investigación planteado bajo estas coordenadas exige considerar un esquema de desarrollo interrelacionado, en donde cualquier modificación en una fase de la investigación puede demandar cambios en el marco teórico referencial o hasta incluso el objeto de estudio.

En virtud de ello, esta investigación traza un recorrido desde un desplazamiento distinguido por no mantener una constante lineal, sino por dirigirse en varias direcciones. Así, el procedimiento que construye el proceso específico que enmarca esta indagación se forja en un movimiento permanente entre los constructos teóricos conceptuales que orientan la focalización de la investigación y la realidad fáctica del fenómeno sometido al tratamiento metodológico-analítico. Es por ello que, desde la fase preparativa del diseño, la construcción del objeto de estudio y su respectiva problematización hasta un primer acercamiento al objeto de estudio, el rasgo más identitario del procedimiento particular de esta investigación se define por el ajuste del foco de abordaje realizado progresivamente sobre el objeto de estudio. En este sentido, a medida que avanzaba cada una de las fases de investigación, (que como se ha señalado anteriormente, no fueron bajo una lógica lineal) mayor era la comprensión de la complejidad que yace en la dinámica situacional que constituye el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera. Gracias a ello, conforme se puso en marcha el abordaje investigativo se ha podido identificar y describir las implicancias y características de una experiencia educativa tal

como la de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo en su sede La Trinidad de los cursos escolares tercero, cuarto y quinto de la enseñanza del inglés como lengua extranjera (caso seleccionado para esta tesis), en la profundidad de relaciones que conforman su entramado escolar cotidiano.

3.9. Análisis de datos

Dada la construcción del objeto de estudio, su respectiva problematización y el tipo de estrategia metodológica analítica de la investigación, el análisis de la recopilación de datos generado a partir de la labor investigativa define su tratamiento particular en las posibilidades y el alcance establecidos en el análisis de contenido (Berelson, 1952). Esta técnica de análisis de datos de largo recorrido histórico en el campo de la investigación cualitativa (Bermúdez, 1982), condensa su significación en el ejercicio y práctica de interpretación y comprensión de textos, (ya sean, escritos, fuentes documentales, archivos fílmicos, transcripciones de observaciones, diarios y notas de campo) desde el contexto que permite la condición de posibilidad de su producción, a efectos de comprender y describir, con total precisión, tanto lo manifiesto como lo implícito en los discursos, pudiendo asimismo de esta forma, arrojar indicadores tanto a nivel cuantitativo como cualitativo (Bardín, 1986).

Bajo estas coordenadas, la potencialidad que reserva esta técnica de análisis se muestra compatible respecto de los objetivos y horizonte de expectativas de esta investigación, puesto que permite recuperar un análisis de los datos recopilados desde la especial consideración del marco contextual al cual pertenecen. En este sentido, el análisis de contenido no persigue como finalidad última una mirada superficial de los datos sometidos al tratamiento investigativo. A diferencia de ello, este tipo de análisis puede abordar tanto el contenido pragmático como el contenido semántico del referencial textual analizado (Krippendorff, 1990 y Bardín, 1986). Por tal

motivo, la utilización de esta técnica de análisis en el presente estudio se focaliza en procurar un abordaje de los datos obtenidos, destacando en especial los rasgos y detalles de los vectores de sentido y significados que estos mismos contiene en su particularidad. Consecuentemente, a partir de los datos arribados por la variedad de instrumentos metodológicos implementados en esta indagación (cuestionarios, entrevistas, observación y registro de campo, análisis de fuentes documentales), se emprende un análisis de carácter descriptivo y semántico, a favor de precisar la complejidad intrínseca del objeto de estudio construido. Así, desde las dimensiones derivadas de las categorías y constructos teóricos conceptuales del marco teórico establecido para este estudio, el conjunto de datos recopilados fueron abordados bajo una modalidad analítica capaz de identificar y reconocer el sentido y significado singular de dicha cuestión a tratar, como también, de forma simultánea, no desestimar su relación con el contexto global que conforma el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera de los cursos escolares tercero, cuarto y quinto de la Institución Educativa Municipal Guavio en su sede La Trinidad del municipio de Fusagasugá.

Cabe destacar que la dinámica del proceso de análisis de la información recopilada en esta investigación fue asistido mediante el uso del software ATLAS/ti, específicamente a partir de permitir la posibilidad de un ordenamiento y organización convergente del material construido, (esto es, la información arrojada por las entrevistas, cuestionarios, observaciones y registro de campo realizado), a fin de facilitar la comprensión de los datos, sin sustituir el rol activo del investigador caracterizado por la flexibilidad y la permanente resignificación de sus categorías y dimensiones de análisis dado por la abierta relación entre teoría y práctica (Chernobilsky, 2006).

3.9.1. Cualitativo

El campo de investigación educativa se interioriza y da tratamiento a un conjunto de temáticas que indefectiblemente no ocupan un lugar secundario en el devenir social contemporáneo. De tal forma, el desarrollo humano en los tiempos actuales exige la puesta en práctica de una educación

compatible con las necesidades y demandas de la vida en comunidad, (Ospina, 2008). En virtud de ello, dicho campo de investigación anteriormente señalado contiene entre sus objetivos principales generar un significativo aporte para la solución de varios aspectos de las problemáticas educativas sociales, desde la construcción de conocimiento científico, (Ballester, 2004). Por esta razón, la investigación educativa adquiere un carácter plurimetodológico, pluriparadigmático y multidisciplinar, a fin de abordar, con total rigor y profundidad, la diversidad de componentes que integran la complejidad del fenómeno educativo, (Ballester, 2004). Por ello y en consideración de lo planteado, las aportaciones de la investigación de carácter cualitativo ofrecen un instrumental de métodos, técnicas, enfoques, ópticas, instrumentos y conceptualizaciones más que relevantes, al momento de llevar adelante el meticuloso y riguroso desarrollo de cada uno de los momentos del proceso de investigación dado en el presente estudio.

3.9.2. Triangulación de datos

Bajo la expresión que contiene este apartado, se expone una modalidad procedimental aplicada con la finalidad de disminuir los obstáculos y malos entendidos en el proceso de validación de datos específicos de la investigación. Por consiguiente, la triangulación pretende dar claridad e iluminar a las dinámicas y acciones de verificabilidad investigativa (Patton, 2002).

Asimismo, con respecto a la triangulación dada a nivel específico de los datos de investigación, dicho proceso consiste en el acto de verificación, mediante la posibilidad de comparar y contrastar, la información y los datos obtenidos a través de los métodos e instrumentos de indagación, (Patton, 2002). De acuerdo con lo planteado anteriormente, al interior de esta investigación se llevó adelante una serie de instancias dispuestas para evitar la inconsistencia en sus respectivos hallazgos y favorecer también su credibilidad y fiabilidad científica. En efecto, la puesta en marcha de la triangulación de datos ha podido corroborar, en principio y a partir de la especificidad de la información otorgada por cada instrumento

investigativo, el grado de diferenciación de los datos alcanzados, y consecuentemente, la ausencia de redundancia informativa en los hallazgos científicos. En este sentido, se ha podido constatar que cada uno de los componentes indagados mantiene total vinculación con la problematización del fenómeno estudiado, es decir, con el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera de los cursos escolares 3^o 4^o 5^o de la Institución Educativa Municipal Guavio Bajo en su sede La Trinidad del municipio de Fusagasugá. Por su parte, en última instancia, la triangulación de datos dejó al descubierto la posición específica que cada dato ocupa al interior del contexto en donde se configura el objeto de investigación.

Así, se ha podido corroborar el rol particular que diferencia cada actor de la experiencia educativa (docentes, alumnos y padres), como también sus puntos de encuentro y vectores y líneas de relación dada respecto a ciertos fines, acontecimientos o situaciones propias de la vida cotidiana escolar.

3.10. Consideraciones éticas

A favor de dejar expícitos los propósitos de este apartado, las consideraciones éticas contempladas en esta investigación se centraron principalmente en un acuerdo por escrito entre las partes que intervienen en dicha indagación. Por consiguiente, en la proximidad de la suma de componentes que forman este acuerdo, se describe el alcance de la investigación y el grado de responsabilidad de cada participante en la ejecución y desarrollo de los instrumentos utilizados (carta dirigida al consejo directivo de la Institución Guavio Bajo, presentando la investigación a desarrollar, ver apéndice 8).

En continuidad con lo planteado, cabe señalar que los métodos y procedimientos utilizados para obtener los datos y hallazgos investigativos son el resultado de la experiencia investigativa atravesada por el autor y están debidamente referenciados. De esta manera, a nivel de las consideraciones éticas, se garantiza que no existen sesgos y supuestos obstaculizadores y conflictivos de ningún tipo para el desarrollo de la investigación, los testimonios y revisiones de

documentos corresponden a la realidad y el resultado del proceso de investigación.

Por consiguiente y bajo estas coordenadas, se detallará el marco general que orientó el accionar al interior del estudio, como también las pautas globales que sirvieron de principio organizativos en la investigación. De acuerdo con ello, se deja explícito que inicio de la investigación se reunieron a docentes, estudiantes, padres y directivos, y se les explicó los alcances de la misma y la forma de participación de cada uno de los actores de la comunidad educativa.

Por su parte, en torno a las pautas globales que estructuraron las consideraciones éticas de la investigación cabe destacar los siguientes señalamientos: como primer punto, respeto por la diferencia. La investigación no tiene ningún tipo de sesgo por la condición social y cultural de la comunidad educativa objeto de estudio. El grupo es homogéneo en su composición social y cultural, si existen algunas diferencias académicas, son mínimas. En segundo punto, Consentimiento. Se adelantó la investigación con el consentimiento informado escrito de todos los padres de familia de los estudiantes de los grados tercero, cuarto y quinto (ver apéndice 9), solicitando a los padres de familia o acudientes, la autorización para que sus hijos participen en la investigación, y se pueda registrar evidencias fotográficas. En tercer punto, confidencialidad y anonimato. En el documento de consentimiento se garantizó a cada miembro que intervino en el proceso de investigación la confidencialidad y anonimato de la información y datos obtenidos.

El formato de este consentimiento se encuentra en el apéndice (ver apéndice 9)

CAPÍTULO IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

A lo largo de este capítulo, se ponen de relieve los datos sociodemográficos de los participantes entrevistados, así como también el análisis e interpretación de los resultados en relación a los objetivos planteados en la investigación. Junto con ello, se presentan los resultados de los datos obtenidos del trabajo de campo a través de los instrumentos diseñados y aplicados como entrevistas, cuestionarios, la revisión documental y el registro de las observaciones cotidianas (diario de campo), realizadas en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la experiencia educativa bilingüe del inglés en calidad de lengua extranjera de los cursos escolares tercero, cuarto y quinto de la Institución Educativa Municipal Guavio en su sede La Trinidad del municipio de Fusagasugá.

4. 1 Datos sociodemográficos de los participantes.

a) Coordinador Académico: Dirige todos los procesos académicos de la Institución Educativa Guavio Bajo. Género masculino, edad 57 años, Grado de estudios: Maestría en educación, antigüedad laborando IEM Guavio Bajo: 10 años y medio.

b) Docentes de primaria: los docentes entrevistados de primaria fueron nueve de la IEM Guavio Bajo, tres del género masculino y seis del género femenino. El rango de edad fluctúa entre los 30 a 45 años. Asimismo, el grado académico máximo de estudios de la totalidad de los docentes entrevistados es de maestría y la antigüedad de los docentes impartiendo clases de educación básica primaria en la IEM Guavio Bajo, varía entre 3 y 10 años, dichos docentes, ya cumplían con una antigüedad de entre 5 y 12 años impartiendo clases de primaria en otras instituciones de la región, ninguno es especializado en inglés y sus niveles de dominio de esta segunda lengua varía entre A2 y B1.

c) Docentes de inglés: Las dos docentes entrevistadas de inglés de secundaria de la IEM Guavio Bajo, ambas de género femenino (2), con edades promedio que fluctúan entre los 40 a

45 años, con grado máximo de estudios en maestría en educación, licenciadas en inglés y en un nivel de dominio de la lengua extranjera inglés B2. La antigüedad de los docentes impartiendo clases de educación básica secundaria en la IEM Guavio Bajo, varía entre 10 y 12 años.

d) Alumnos: Los participantes fueron estudiantes de los grados 3º, 4º y 5º de la sede primaria La Trinidad, que correspondieron a diez y ocho (18) estudiantes, 8 de género femenino y 10 de género masculino, los estudiantes de los tres grados están dirigidos por un solo docente y sus actividades se realizan en un único salón de clase.

Tabla 2.
Clasificación participante de la investigación

| Grado | Niñas | Niños | Edad / Años | Nivel económico |
|--------------|--------------|--------------|--------------------|------------------------|
| 3º | 2 | 3 | 8 | 1 |
| 4º | 2 | 2 | 9 | 1 |
| 5º | 4 | 5 | 10 | 1 |

Nota: Elaboración propia.

e) Tutores y responsables de los estudiantes: Los padres y madres de familia entrevistados fueron un total de 12 padres de familia de los estudiantes de tercero, cuarto y quinto de la sede la Trinidad, ocho mujeres y cuatro hombres pertenecientes a familias campesinas dedicadas a labores agropecuarias, con niveles de escolaridad en estudios primarios (quinto EBP) y secundarios (once), bajos ingresos económicos y en donde en algunos hogares, las madres son cabeza de hogar.

4.2. Análisis e interpretación de los datos.

A continuación, se presenta el reporte de resultados obtenidos de los instrumentos aplicados a los niños de tercero, cuarto y quinto de primaria de la sede La Trinidad, a sus padres, coordinador académico y docentes de primaria de la Institución Educativa Guavio Bajo.

Los datos analizados se desarrollaron en siete categorías de la siguiente manera:

1. Factores sociodemográficos.
2. Percepción de factores familiares.
3. Formación y competencias docentes
4. Rendimiento académico en inglés
5. Aceptación de una lengua extranjera.
6. Reconocimiento del inglés.
7. Utilización del inglés.

Las categorías antes mencionadas, fueron subdivididas en apartados como a continuación se muestra:

4.2.1. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría PFS (percepción de los factores sociodemográficos).

Las familias de los niños de los grados tercero, cuarto y quinto de la sede La trinidad se caracterizan por habitar estos territorios y zonas de la región desde hace varias décadas, (tras provenir de municipios próximos y cercanos). En cuanto a su actividad socioeconómica, estas familias desarrollan actividades laborales del universo rural, es decir, actividades vinculadas con la ganadería y la agricultura. En continuidad con la descripción analítica de los factores sociodemográficos de las familias del alumnado que integra esta investigación, otra cuestión refiere a su situación habitacional. En este sentido, cabe añadir que estas familias viven en parcelas de tierra propias generalmente obtenidas a partir de herencia familiar (padres, abuelos u otro parentesco cercano familiar). Por otro lado, los núcleos familiares están compuestos por abuelos, hijos, nietos, tíos y madres cabeza de hogar (que generalmente tienden a tener más de dos hijos) con un desarrollo académico que solamente en algunos casos alcanza la culminación de los estudios secundarios.

Temas a analizar:

- a) Edad.
 - b) Género.
 - c) Educación.
 - d) Empleo.
- a) Edad

Los datos relacionados con los 12 padres de familia entrevistados de los grados tercero, cuarto y quinto, con respecto a su edad es como se aprecia en la siguiente tabla:

Tabla 3.
Rango de edad de los padres

| Rango de edad (años) | Número de padres |
|-----------------------------|-------------------------|
| 20 - 25 | 3 |
| 26 - 30 | 5 |
| 30 - 35 | 4 |

Nota: Elaboración propia.

- b) Género

Los resultados muestran un total de 12 padres de familia de estudiantes de grado tercero, cuarto y quinto de primaria de la sede la Trinidad con respecto a su género es como se aprecia en la siguiente tabla:

Tabla 4.
Clasificación por género

| Género femenino | Género masculino |
|------------------------|-------------------------|
| 8 | 4 |

- c) Educación

Sobre este aspecto, cinco de los padres de familia participantes entrevistados manifestaron no haber cursado estudios secundarios, ni haber recibido alguna vez clases de inglés, como se

pone de manifiesto en la siguiente cita:

...yo estudié en la escuela hasta quinto, pero ahí para allá no había para el colegio y seguimos fue el trabajo, los papás de uno, no le daban más estudio y tocaba era seguir el campo, y inglés si por ahí algo la profesora le decía a uno, pero muy poco C1.

A partir de esta respuesta, se puede inferir que el participante C1, no pudo continuar sus estudios secundarios por falta de apoyo familiar, que los padres optaban por las labores del campo para sus hijos. En cuanto a los conocimientos de inglés es casi nulo, ya que se limita a algunas clases vistas en la escuela en su infancia, de igual forma para C2, C3, C4, C9.

Por otro lado, seis de los participantes entrevistados manifestaron haber terminado su secundaria, pero no haber continuado estudiando por falta de oportunidades, como se pone de manifiesto en la siguiente cita:

Pues al colegio sí fuimos a estudiar con mis hermanos, pero después no hubo para seguir estudiando y ya cada uno se puso a trabajar o por ahí en la casa a ayudar a los papás en la finca. En el colegio sí vimos inglés lo que le enseñaban los profes de esa materia, pero de ahí nada más, y pues lo básico que uno lograba aprender (C7).

De manera consistente con la respuesta anterior, a partir de esta respuesta del participante C7, deja saber que realizó estudios básicos secundarios, pero por falta de oportunidades de tipo económico no pudo continuar sus estudios superiores y se dedicó a trabajar en labores del campo. En cuanto al dominio del inglés se limita a lo aprendido durante los seis años de colegio en esa asignatura, de igual forma como se reportó para los participantes C5, C6, C8, C10, C12.

Asimismo, uno de los participantes manifestó no haber logrado terminar sus estudios secundarios por falta de interés y dificultades para estudiar cómo se pone en manifiesto en la siguiente cita:

Alcancé a estudiar hasta grado noveno, pero no terminé porque no me gustaba el estudio y preferí irme a trabajar a Fusa en un taller. De inglés sí muy poco lo que recuerdo y no me gustaba porque no entendía C11.

De acuerdo con ello, esta cita muestra que el participante C11, no logró terminar sus estudios secundarios por falta de motivación y la configuración de un entorno favorable para el estudio, en general, y el inglés en calidad de lengua extranjera, en particular. Por consiguiente, luego de exponer, con total precisión y detalle, las variables socioculturales del contexto familiar señalan la ausencia de capitales culturales académicos vinculados con el sistema educativo formal y su posterior incidencia en el presente actual para el desarrollo formativo de las personas en edad escolar (Tenti Fanfani, 2007).

d) Empleo

En esta dimensión la mayoría de los entrevistados manifestaron estar dedicados en su mayoría a trabajar por cuenta propia en sus parcelas, como se aprecia en las siguientes citas:

Me dedico a trabajar en el cultivo de café, cosecha y venta semanalmente junto con mi mamá y hermanos nos encargamos de estar pendiente de la cogida D1.

...trabajo cogiendo mora y cuidando el ganado que mensualmente me permite mercar y comprar lo necesario para la casa, a veces salgo a trabajar en algunas fincas cercanas en lo que me salga D2, D3, D4, D6.

En mi caso me dedico a la siembra y cuida de las vacas para sacar la leche y vender los quesos, uno vive de eso que no será mucho, pero algo sirve para comer D10, D11, D12.

Las respuestas recibidas permiten inferir la vinculación que tienen los adultos responsables de las familias del alumnado con el sector económico productivo del campo agropecuario.

Trabajamos con mi esposo en la granja de pollos hace 5 meses y nos

toca turnos a veces en la noche de 12 a 14 horas depende si hay gallina ponedora o pollo de engorde, toca porque el trabajo está muy difícil de conseguir D5, D7, D8, D9.

A partir de las respuestas obtenidas en este rubro, se puede inferir que algunos de los entrevistados han sido empleados de granjas avícolas de donde han obtenido su sustento a pesar de largas jornadas laborales. La razón de la elección y desarrollo de este tipo de empleos responde en mayor medida a la necesidad de cubrir sus gastos económicos básicos. Invariablemente, estas personas no encuentran muchas alternativas en su realización cotidiana, y por tal motivo viven en arriendos.

Por otra parte, en los siguientes fragmentos extraídos de las entrevistas, se puede apreciar que algunos de los participantes elaboran una opinión acerca de la importancia del uso del inglés en el plano laboral profesional, su cotidianidad y en la de sus hijos:

Hasta el momento nunca hemos necesitado hablar ni saber inglés, eso no pasa acá, pues porque ni los patrones, ni los que vienen a comprar, ni nadie hablan en otro idioma, es muy raro que por ahí vengan de otro país, entonces no es necesario que uno diga que se lo exijan (D1, D3, D4, D6, D9).

Los hijos de uno si claro, ellos si se les facilita más y bueno que aprendan otros idiomas porque es muy necesario hoy en día, para que sigan estudiando su carrera y mejorando sus posibilidades de trabajo, no sólo acá sino en otros países como Estado unidos y Canadá, donde se escucha que es muy bueno para el trabajo y el estudio (D1, D3, D4, D6, D9).

A partir de las respuestas dadas por algunos participantes (D1, D3, D4, D6, D9) se puede inferir que los tutores responsables de la economía familiar no han tenido ninguna necesidad de la utilización del inglés para su desarrollo laboral profesional. Debido a su tipo y tarea laboral situada en el ámbito local, el inglés no propiciaba una chance de progreso económico. No

obstante, al momento de establecer explícitamente la valoración dada al aprendizaje del inglés como segundo idioma resulta sumamente positiva, en especial para los niños de la familia, puesto que consideran la apertura significativa que representa la adquisición de este conocimiento para su futuro.

4.2.2. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría PFF (percepción de los factores familiares).

a) Hábitos de estudio en casa.

b) Uso cotidiano de una segunda lengua (inglés) en casa.

a) Hábitos de estudio en casa.

Ahora bien, sobre el acompañamiento que favorece la configuración de conductas y disposiciones fácticas en el hogar para el desarrollo académico, las respuestas permitieron apreciar que la totalidad de los participantes no tienen hábitos diarios de estudio en casa, ni acompañamiento constante al proceso educativo de sus hijos, como se puede apreciar en las siguientes citas:

Es difícil porque uno trabaja todo el día y generalmente una llega ya tarde noche, cansado y pues la única es de los hermanos mayores por ahí que a veces les ayudan en las tareas o si a mi mujer le queda tiempo, pues ella por ahí se les dedica de vez en cuando a ayudarles en las tareas o explicarles algo, pero eso también a veces se le complica a uno porque ya uno no entiende o a dejado olvidar (A1, A2, A4, A5, A7, A10, A11).

Esto demuestra que en la mayoría de hogares, las familias por su condición social, económica y laboral es muy poco el tiempo que pueden dedicar a sus hijos y realizar un acompañamiento desde casa al proceso académico, prácticamente dejando la responsabilidad a lo que sus hijos puedan adelantar solos o el tiempo que están en la escuela. Esta condición reflejada en la

descripción anterior pone de relieve la incidencia del capital cultural presente a nivel familiar en el desarrollo de los aprendizajes escolares, (Donoso, 2011), en el caso de esta investigación específica, la adquisición del inglés en calidad e lengua extranjera.

Los demás participantes respondieron a esta pregunta, en los siguientes términos:

Cuando ellos necesitan una ayuda con una tarea, se les colabora buscando en un libro o en el internet y ellos van haciendo, lo importante es que busquen y que lleven sus tareas a la escuela, porque eso uno sabe que todo no se le puede dejar sólo a los profesores (A3, A6, A8, A9 A12).

Las respuestas de los participantes versan en el mismo sentido y muestran que están conscientes de su rol de padres orientando el proceso de formación desde casa, y no delegando toda la responsabilidad sólo en el docente. Asimismo, se aprecia que en lo posible buscan maneras de guiar a sus hijos e inculcarles la responsabilidad de las tareas y deberes para con la escuela.

b) Uso cotidiano de una segunda lengua (inglés) en casa.

Los resultados dejaron ver que la totalidad de los participantes manifestaron tener una opinión favorable del proceso de generar mayores competencias en inglés para los niños en la escuela y en casa, como se aprecia en la siguiente cita:

Es muy bueno todo lo que el profesor hace con los niños para que ellos aprendan más inglés, ya que esta es una herramienta muy necesaria que cada día piden más en cualquier trabajo y en el colegio cuando ellos lleguen allá. Pues ojalá que uno entendiera más para poderles colaborar con sus trabajos y tareas para la casa, pero uno sí ve que ellos hablan sus palabras en inglés y les gusta nombrar objetos y partes de la casa (B1).

En efecto, esta cita permite interpretar que el participante tiene una opinión favorable del proceso de bilingüismo que se adelanta en la escuela la Trinidad con los niños y padres de familia

y reconoce la importancia del inglés para el proceso formativo de los niños, es consciente de lo que los niños avanzan y le gustaría colaborarles más desde casa.

Por otro lado, frente a la necesidad del inglés para ellos en su trabajo o en su cotidianidad, los participantes dejaron ver la poca importancia que le dan, ya que sienten que resulta innecesario o poco relevante para su desarrollo laboral, tal como se aprecia en la siguiente cita:

No, es muy poco o nada lo que uno necesita el inglés ya que uno acá en el campo realmente no se usa y nadie lo sabe hablar, por ahí medio lo entienden y eso, si uno fuera a seguir estudiando de pronto sí, pero como le digo no es necesario (B1).

Por tal motivo, se puede interpretar que el uso del inglés en casa o con sus amigos no se da, porque no es una necesidad, nadie es bilingüe, y de vez en cuando escuchan música en inglés, también los hábitos de lectura no tienen una duración sostenida en el tiempo y se limitan a temas de interés que encuentran en internet. Indefectiblemente, tal como se ha reflejado en apartados anteriores de este capítulo, los tipos de saberes, gustos, disposiciones y hábitos que otorgan identidad y materializan fácticamente al capital cultural particular de las familias del alumnado del Instituto Municipal Guavio Bajo en su Sede Trinidad no son enteramente compatibles con aquellos necesarios para la construcción de espacios hogareños a favor del desarrollo del aprendizaje de conocimientos escolares académicos.

4.2.3. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría FCD (formación y competencias docentes).

- a) Formación en una segunda lengua específicamente el inglés.
- b) Aspectos a mejorar en la enseñanza del inglés.
- a) Formación en una segunda lengua específicamente el inglés.

Desde los datos ofrecidos por la entrevista, la totalidad de los participantes docentes de nivel

primario manifestó que sus competencias en una segunda lengua son de un nivel básico como se aprecia en la siguiente cita:

Los conocimientos que tenemos en inglés son los aprendidos en el curso de inglés de la maestría, donde nos pedían certificarnos en nivel intermedio o B1, y pues eso es lo más reciente, aunque uno le falta practicar más y seguir estudiando para no dejar olvidar y así tener una mejor enseñanza con nuestros estudiantes (A1).

De lo anterior, se evidencia que la información de la entrevista reconoce que, como docente, sí tiene una formación en inglés no resulta suficiente y por ello es necesario seguir capacitándose y poner en práctica más esos conocimientos para el bien de su profesión y el de sus estudiantes.

En el mismo sentido de lo anteriormente expresado, (Rosemberg, 2011), señala la necesidad de propiciar actividades formativas innovadoras, a favor de, por un lado, atender al ritmo vertiginoso de cambios producidos a nivel sociocultural en los tiempos que transcurren, y por otro, superar los modelos pedagógicos didácticos basados fundamentalmente en la concepción educativa tradicional, en la que, entre otras cuestiones, se perfila un accionar docente como mero agente técnico reproductor, casi de manera automática, de saberes formalizados, (Viera y Moreira 2008).

Por su parte, en continuidad con la información extraída de las entrevistas, los participantes docentes de inglés de secundaria citaron lo siguiente:

Sí, es excelente que nos sigan capacitando en nuevas estrategias bilingües y poder practicar más conversaciones, ahora con las posibilidades del internet es más fácil lograr comunicación con personas de habla inglesa. Para nuestros compañeros de primaria excelente que los capaciten mucho más y que ellos le den más importancia a enseñar inglés porque cuando los niños llegan al

colegio, llegan muy bajos en estos conocimientos que casi hay que empezar de cero (A2, A3).

El participante A2 igual que el participante A3, manifestaron, en línea con el eje de este apartado, la importancia de la capacitación para los docentes de inglés de secundaria y los de primaria en la significatividad de nuevas estrategias para la enseñanza del inglés, así como la oportunidad con las nuevas tecnologías de la comunicación en beneficio del bienestar de los estudiantes.

b) Aspectos a mejorar en la enseñanza del inglés.

Los resultados en esta categoría dejaron ver que algunos participantes profesores de primaria son conscientes de sus limitantes para el inglés como se puede apreciar en la siguiente cita:

Uno trata de enseñarles lo mejor que se puede, siguiendo los lineamientos curriculares de la materia, los contenidos que ya uno ha trabajado y se les enfatiza mucho en los nombres y sus pronunciaciones, en los saludos, en las cosas del salón, en los días y meses del año y lo que se va viendo en el libro de inglés, generalmente entre todos vamos diciendo y repitiendo los nombres en español y en inglés, se trabaja en conjunto los de tercero cuarto y quinto para que trabajen el mismo tema (PP1, PP5, PP6).

De lo anterior, es decir, los datos arrojados por la entrevista, se infiere que algunos participantes profesionales de la educación escolar desarrollan sus clases de inglés de primaria bajo los cánones del formato tradicional. Por tal motivo, los datos de las entrevistas en tanto instrumento investigativo exponen que las prácticas pedagógicas de la enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de segundo idioma no se han desarrollado para la construcción de un aprendizaje significativo (Ausubel, 1976), en donde el estudiante alcanza un papel activo y protagónico. En el mismo sentido de este perfil y modelo pedagógico didáctico, el ambiente de la situación educativa escolar respondía a una lógica alejada de la lúdica y la resignificación de la

espacialidad y las inercias históricas de la cultura escolar (Rockwell, 2007). Por otro lado, dos de los participantes manifestaron desarrollar sus clases con ayuda de medios audiovisuales como se pone en manifiesto en la siguiente cita:

Para las clases de inglés me apoyo mucho en ponerles videos y audios a los estudiantes que encuentro en internet para niños en inglés, para que ellos aparte de escribir aprendan la pronunciación y vayan mejorando cada día en los temas que se van viendo (PP2, PP3).

A partir de esta respuesta se interpreta que los participantes PP2 y PP3, más allá de realizar sus clases con ayuda de textos y escritos, al interior de sus clases de inglés también toman protagonismo recursos audiovisuales que encuentran en internet y permiten a los niños ver y escuchar videos y audios en inglés.

De igual forma lo citado anteriormente se relaciona con la respuesta del participante PP7:

En la semana son tres horas de clase que uno trabaja en inglés con los estudiantes por intensidad horaria, pero en mi caso trato siempre de no quedarme sólo con lo de los textos, sino que les trabajo mucho en el computador y videos descargados de internet, también les pongo películas que les llama mucho la atención, me gusta identificar partes del salón de clase con nombres en inglés (PP7).

El hecho de que los participantes puedan valerse del uso de algunas ayudas tecnológicas, les permite en este sentido generar ambientes de aprendizaje más interactivos con los estudiantes (Casado et al., 2007), pero deja ver lo limitados que se sienten en sus competencias comunicativas en una lengua extranjera, aunque puedan llegar a generar reconocimiento y utilización del inglés para referirse a objetos o lugares de la escuela, aunque no de modo cotidiano.

Por su parte la mayoría de participantes correspondientes a la categoría de profesores de primaria expresaron su bajo dominio del inglés como a continuación se cita:

Nos gustaría capacitarnos más en inglés con el objetivo de mejorar la enseñanza de esta lengua extranjera con nuestros niños, mejorando lo que ya hacemos en el aula (PP8).

Esto permite interpretar que el participante reconoce la notoria diferencia de los sentidos y resultados de aquellas estrategias, medios y recursos didácticos de enseñanza del inglés fuera de lo tradicional, pero que, asimismo, dicha apropiación de tal modalidad práctica organizativa pedagógica exige la necesidad de un plan de capacitación en diferentes niveles y dimensiones de la didáctica específica del inglés.

Ahora bien, en continuidad con la exposición de los resultados de la investigación, vale señalar que de los profesores de las 10 sedes rurales de básica primaria de la Institución Guavio Bajo, cuatro son bachilleres normalistas pedagógicos, y seis licenciados universitarios, con experiencia de más de cinco años en educación con niños de primaria en sedes rurales unitarias o de escuela nueva, no son especialistas en inglés, y los únicos estudios en una lengua extranjera fueron las asignaturas cursadas en los semestres de la licenciatura universitaria, por tanto su nivel es básico (A2), en su cotidianidad en la escuela no utilizan el inglés con sus estudiantes y padres de familia, ni tampoco con sus demás colegas. Ellos consideran que realmente sí hay una incidencia directa entre sus prácticas educativas y el bajo nivel de inglés en las pruebas de estado de los estudiantes. Consideran que nunca ha existido un programa real de bilingüismo para los docentes y estudiantes de la institución y todo se ha limitado a la entrega de textos y material didáctico, así como cortas capacitaciones que ellos han recibido, por parte de la secretaría de educación. Les gustaría ser parte de un verdadero programa de bilingüismo que impacte positivamente, en la enseñanza y aprendizaje de los niños, y sus prácticas pedagógicas. Además de esto, también consideran apremiante que sus estudiantes mejoren sus competencias

comunicativas y gramaticales en inglés, ya que no solo mejorarían sus resultados en las pruebas sino las oportunidades de acceder a la educación superior y a trabajos mejor remunerados, en el país y en el exterior.

4.2.4. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría RAI (Rendimiento académico en inglés).

a) Deficiencias identificadas en la enseñanza del inglés.

b) Gramática y fonética básica en inglés.

a) Deficiencias identificadas en la enseñanza del inglés.

En la entrevista con el coordinador académico, él mismo a partir de sus expresiones manifiesta que siempre los resultados obtenidos en las pruebas de estado el nivel más bajo se da en inglés, como se aprecia en la siguiente cita:

Siempre nos ha ido mal en inglés, es una realidad que unos años subimos otro bajamos, pero así nos la hemos pasado y ya mirando los resultados comparándonos con otros colegios lógicamente estamos mal, no sé en que consistirá esa razón, si son los estudiantes, los profes, la metodología o el programa mal estructurado. Habría que entrar a analizar especialmente pues como poder mejorar. Lo que sí es que en primaria sí no hemos tenido profes especialistas en inglés y es difícil porque generalmente en primaria los profes deben orientar todas las asignaturas son normalistas o licenciados en primaria, ya que los profes de inglés se presentan directamente por secundaria (CA).

De lo anterior se demuestra que los responsables de la institución analizada reflejan una percepción consciente de las deficiencias en el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés.

Desde los datos arrojados por la entrevista, la práctica pedagógica del inglés intrainstitucional se dinamiza en una lógica estandarizada incapaz de dar respuesta a los obstáculos de la labor pedagógica. Por otro lado, a favor de contrastar dichas evidencias recopiladas por el instrumento investigativo anteriormente planteado, se incorporó al análisis de las fuentes documentales del centro educativo municipal Guavio sede Trinidad. De esta forma, los datos ofrecidos por las pruebas SABER implementados por el estado ponen de manifiesto resultados poco satisfactorios y en plena concordancia con la consecución de acciones que se llevan a cabo en la vida cotidiana escolar.

b) Gramática y fonética básica en inglés.

Se observa que la totalidad de los participantes manifestaron que han empleado la misma metodología como se aprecia en las siguientes citas:

Se les trabaja todas las semanas sus tres horas de inglés que están por intensidad horaria establecidas, lo que uno sí hace en la escuela es unificar contenidos en tercero, cuarto y quinto, y cada año se les refuerza, es un poco complicado trabajarles la conversación porque uno no es tan capacitado para estar hablándoles en inglés, entonces pues uno lo que hace es seguir la programación de contenidos establecidos en la malla y orientar mucho vocabulario, saludos, los números, colores, frutas, profesiones y armar frases cortas.

Generalmente uno repasa pronunciación con los niños y ellos se le va quedando para que practiquen en casa. Tareas para la casa si son pocas las que se dejan, porque se sabe que los papás son pocos los que saben o les pueden ayudar (PP3, PP5).

Los datos arribados mediante la aplicación de las entrevistas permitieron interpretar que la mayoría de docentes reconocen que lo realizado en las clases de inglés exponen un esquema organizativo de resolución práctica que no establece ninguna alternativa; no transversalizan el

inglés a otras asignaturas y muchos menos manejan en su cotidianidad una lengua extranjera, (en las observaciones de campo realizadas sobre este tópico, desde la multiplicidad de espacios o situación que hacen a la vida cotidiana institucional no se evidenciaron una dinámica comunicativa a partir del uso de la lengua extranjera). Consecuentemente con ello, el accionar docente se guía por los contenidos establecidos en la malla curricular y se hace énfasis en aprender algunas palabras y frases cortas entre ellas los saludos y números¹⁶. Por consiguiente, bajo estos hallazgos obtenidos a partir del proceso de investigación, no resulta desatinado inferir que la construcción del ambiente de aprendizaje (Brailovsky, 2010) responde a los límites de una práctica pedagógica enmarcada en las tradiciones estandarizadas y poco innovadoras de la escolaridad, totalmente opuestas a la puesta en marcha de experiencias de enseñanza a favor de construcción de una dinámica educativa procesual y significativa para el contexto sociocultural de los estudiantes, (Ausubel, 1976, Vigotsky, 1998).

Por su parte PP7 citó:

Lo que yo hago es trabajar muchas canciones y a partir de allí trabajar vocabulario, pronunciación y gramática, siento que los niños aprenden más cantando y jugando a ellos también les gusta dibujar y recortar y a partir de allí trabajar el inglés de una forma más activa para los estudiantes.

Efectivamente, esta respuesta muestra que desarrolla una estrategia metodológica mucho más activa en el estudiante, la cual estima que le ha dado buen resultado y le permite alcanzar mayores logros en la asignatura de inglés.

Por su parte, las siguientes categorías de análisis presentan la manera cómo se observó y analizaron las implicaciones de las características de la implementación la experiencia educativa

¹⁶ En este sentido, lejos de consolidar un proceso de enseñanza del inglés en calidad de lengua extranjera desde un aprendizaje basado en un enfoque comunicativo, (Widdowson, 1991), capaz de otorgar mayor significación al alumno, este tipo de desarrollo práctico educativo no supera los límites de enfoques tradicionales de enseñanza del inglés cimentados en la repetición no consciente, automática y la memorización.

bilingüe y los resultados en el aprendizaje y uso del inglés como lengua extranjera.

4.2.5. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría ALE (aceptación de una lengua extranjera por los estudiantes).

- a) Actitud frente a la clase.
- b) Tiempo de dedicación al estudio del inglés.
- a) Actitud frente a la clase.

Los resultados arrojaron que los estudiantes mejoraron el gusto por las clases de inglés como se aprecia en las siguientes citas:

Me gustan más las clases de ahora con el profe, nos hace muchas actividades con el computador y los videos, hemos aprendido muchas palabras y saludos, antes me parecía más difícil, pero ahora me gusta más (E1).

La cita anterior pone de manifiesto que el participante E1 exteriorizó mayor agrado por las clases de inglés, considera que ha aprendido mucho más de lo que antes le parecía difícil, y las estrategias metodológicas del docente han dado resultado.

El profe nos preguntaba y al comienzo nos daba pena, pero poco a poco hemos tratado de repetir y aprender los nombres de las cosas de la escuela y para ir al baño o al salón de clases lo hacemos en inglés (E2).

De igual forma, otro de los participantes manifestó en la entrevista que aunque al comienzo se le dificultaba comunicarse, en el transcurso de las clases ha aprendido a dirigirse en inglés para referirse a lugares o cosas de la escuela. Asimismo, se observó que la mayoría de los estudiantes aceptaron con gusto y total disponibilidad las prácticas cotidianas en cuanto a su uso, esto se evidenció, por un lado, en el aumento al número de oraciones en inglés en la cotidianidad de la clase y algunas en las casas de los estudiantes, y por el otro, desde los datos arrojados a partir de la observación del diario de campo, en los positivos cambios y modificaciones que

experimentaron los factores inmateriales que generan la vinculación y ligazón entre los diferentes actores de la situación educativa escolar, esto es, más precisamente, los gestos, conductas espontáneas, reacciones inmediatas y consignas o expresiones pedagógicas que indefectiblemente consolidan la totalidad del microuniverso de la práctica de enseñanza y aprendizaje escolar, particularmente en este caso, la práctica de enseñanza del inglés en calidad de lengua segunda.

b) Tiempo de dedicación al estudio del inglés.

En esta categoría se indagó tanto desde las posibilidades otorgadas por la entrevista y el registro y observación de campo, en calidad de instrumentos investigativos. A raíz de lo planteado, se deja en exposición que algunos participantes desean asistir con más frecuencia a la clase de inglés, no esquivan la conversación, como lo hacían anteriormente en los diálogos en inglés, igual sucede con algunos padres de familia, aunque con algunas excepciones como se aprecia en las siguientes citas:

Ahora practicamos cuando llegamos y nos vamos de la escuela y estamos escuchando música en inglés en la sala, también en el salón de clases (E 4).

En casa mis papás me han ayudado a repasar y con mis hermanos estudiamos juntos en las tareas que nos deja el profesor E1, E5, E6, E7.

Por consiguiente, desde el registro alcanzado a partir del diario de campo se corroboró que la actitud, la puntualidad y el entusiasmo en el desarrollo de la clase y del uso de frases en inglés alcanzaron un lugar (a modo iniciativa activa y preponderante) significativa y motivante en el accionar áulico de los mismos estudiantes. De esta manera, en sus descansos, el registro del vocabulario utilizado era derivado del inglés. En línea con lo anterior, se incorporaron a sus conversaciones informales y casuales de la vida cotidiana escolar (dadas también en espacio de recreación fuera del desarrollo de espacios curriculares formales de los centros educativos) canciones propias de la lengua inglesa. Asimismo, en los hallazgos arribados desde la

recolección de datos ofrecida por las entrevistas, se evidencia el mismo comportamiento en la lógica cotidiana de los tiempos y espacios de sus respectivos hogares.

De acuerdo con ello, sin duda, se evidencia (tal como se ha realizado en investigaciones tomadas para el marco referencial) que la posibilidad de introducir innovaciones al proceso de enseñanza del inglés ofrece positivos y beneficiosos resultado prácticos en el aprendizaje escolar (García y corrales, 2012).

4.2.6. Análisis de las unidades correspondientes a la categoría RI (reconocimiento del inglés).

En cuanto al reconocimiento del inglés como lengua extranjera se observó una mejoría en un grado considerable en las evaluaciones orales y escritas las cuales verificaron el uso de oraciones comunes y la participación en clase de inglés en forma específica.

a) Nivel de notas en evaluaciones.

b) La participación en clase.

a) Nivel de notas en evaluaciones.

El cuestionario de tipo evaluativo aplicado a los 18 niños de primaria, se clasificó en grados y buscó determinar algunos conocimientos básicos de inglés, especialmente vocabulario, saludos y frases cortas. Los resultados mostraron un leve incremento en los desempeños en inglés y dificultad a la hora de responder por parte de algunos estudiantes, tal como lo manifiesta la siguiente cita hecha por el docente:

Se notó una leve mejoría en los desempeños escritos y orales de algunos estudiantes que se les facilita más, pero también otros estudiantes que en la parte escrita y oral sus resultados no fueron buenos (P1).

Efectivamente, sobre la especificidad de este aspecto de la investigación, se propició generar una comparación y contrastación con las fuentes documentales intrainstitucionales escolares. Por

consiguiente, el análisis documental dejó al descubierto un grado de diferencia a favor de la mejora de los resultados, respecto del desempeño y rendimiento académico.

b) La participación en clase.

Los estudiantes demuestran explícitamente una respuesta directa a favor de concurrir a la escuela, puesto que su ambiente se conformó desde el juego (Díaz, 2013), el uso de las nuevas tecnologías (Casado et al., 2007), entre otras dinámicas situacionales educativas escolares. De tal manera, dentro de la dinámica de espacios educativos escolares, la clase de inglés encuentra un real interés, especialmente cuando se configura desde un ambiente lúdico con materiales poco frecuentes en la cultura escolar y la gramática escolar (Rockwell 2007, Tyack, D. y L. Cuban, 1995). No obstante, también existen determinados contenidos de la enseñanza que, en vez de experimentarse como desafío, se perciben como una dificultad que limita negativamente el proceso de enseñanza (puntualmente cuestiones vinculadas con el orden lingüístico gramatical y sintáctico). Asimismo, los estudiantes manifiestan que les gustaría mucho aprender los saludos, el vocabulario y canciones en inglés, como se cita a continuación por parte del docente:

Se notó a la mayoría de los estudiantes más motivados y contentos de aprender en inglés, no solo limitarse a la clase sino en los diferentes espacios y momentos que se desarrollan en la escuela (P1).

En consecuencia, desde la comparación y contrastación de la información recopilada mediante los diversos instrumentos investigativos aplicados (en esta cuestión particular, entrevistas y observación y registro de campo), se exhibe, a pesar de existir algunas limitaciones, el logro alcanzado en nivel general por los estudiantes resulta positivo y pone de relieve la materialización del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés de los cursos escolares tercero, cuarto y quinto de la Institución Educativa Municipal GuavioBajo en su Sede La Trinidad.

4.2.7 Análisis de las unidades correspondientes a la categoría UI (utilización del inglés).

- a) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en clase.
 - b) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en su entorno escolar.
 - c) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en su entorno familiar.
-
- a) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en clase.

Tabla 5.

Frases de uso cotidiano en el salón de clases

| Frases de uso en el salón de clases | Estudiantes (Desempeño) |
|--|--------------------------------|
| Break time | Igual |
| Hello teacher | Mejóro |
| Open your book | Mejóro |
| Let`s go | Mejóro |
| Close your Books | Mejóro |
| Repeat with me | Mejóro |
| Good bye Friends | Mejóro |
| Stand up students | Mejóro |
| My school is beautiful | Mejóro |
| Sit down, Please | Mejóro |
| What is this? | Mejóro |
| My book is that | Igual |
| Listen, Please | Mejóro |

Nota: Elaboración propia.

Otro abordaje a tal temática fue realizado a través de observaciones a la práctica pedagógica desempeñada en otras áreas del conocimiento escolar. De este modo, se intensificó la mirada sobre el ambiente escolar de aprendizaje (Brailovsky, 2006), a efectos de comprender en profundidad la modalidad y uso comunicativo preponderante dado al interior del quehacer áulico, independientemente de la utilización de una lengua extranjera. Así, desde la comparación y constatación con el análisis documental de las fuentes escolares, se pone de relieve una dinámica

comunicativa.

b) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en su entorno escolar.

Tabla 6.

Frases de uso cotidiano en la escuela

| Frases de uso en la escuela | Estudiantes | Profesores |
|------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Break time | Igual | Mejóro |
| Hello teacher | Mejóro | Mejóro |
| Open your book | Mejóro | Mejóro |
| Let`s go | Mejóro | Mejóro |
| Close your Books | Mejóro | Mejóro |
| Repeat with me | Mejóro | Mejóro |
| Good bye Friends | Mejóro | Mejóro |
| Stand up students | Mejóro | Mejóro |
| My school is beautiful | Mejóro | Mejóro |
| Sit down, Please | Mejóro | Mejóro |
| What is this? | Mejóro | Mejóro |
| My book is that | Igual | Mejóro |
| Listen, Please | Mejóro | Mejóro |

Nota: Elaboración propia.

Usar didácticas creativas, participativas, claramente cimentadas en universo lúdico de la infancia, (Díaz, 2008), así como utilizar elementos del presente simple, en la cotidianidad del estudiante de forma regular, constante y divertida, mejoró sustancialmente la utilización de una lengua extranjera. No es regular que los estudiantes se expresen en inglés cuando hablan entre ellos, pero sí lo hacen cuando interviene el profesor y lo exige. Hablar en inglés e impartir instrucciones en inglés ha fortalecido su aprendizaje y aprehensión.

En esta categoría se pudo observar que se mejoró el vocabulario y el uso de oraciones de uso común se hizo natural. A pesar de que las conjugaciones en diferentes tiempos aún generan dificultades, los estudiantes se esforzaron por preguntar la forma correcta de dichas conjugaciones, ahora, dichas conjugaciones no son aisladas ni son objeto de aprendizajes

formalizados, se evidenció que desean aprenderlo para comunicarse con sus compañeros y el profesor.

c) Uso cotidiano del inglés en conversaciones en su entorno familiar.

Tabla 7.

Frases de uso cotidiano en casa.

| Frases de uso en casa | Estudiantes | Padres |
|------------------------------|--------------------|---------------|
| This is my family | Mejóro | Mejóro |
| This is my father | Mejóro | Mejóro |
| This is my mother | Mejóro | Mejóro |
| My tv is big | Mejóro | Igual |
| I am from... | Mejóro | Igual |
| The cow is white | Mejóro | Igual |
| I am hungry | Mejóro | Igual |
| Open the door | Mejóro | Mejóro |
| Close the window | Mejóro | Mejóro |
| I go to the bathroom | Igual | Igual |
| The dog is outside | Igual | Igual |
| The clothes are ready | Igual | Igual |
| I like soccer | Mejóro | Igual |
| The computer is on the table | Mejóro | Mejóro |

Nota: Elaboración propia.

A raíz de la exposición de los datos ofrecidos, algunas de las frases utilizadas en la valoración corresponden al uso cotidiano de la clase, como también su utilización cotidiana en la interacción con los docentes o adultos y su utilización regular en la convivencia del hogar y en cualquiera de los ambientes de aprendizaje. Por ello, los profesores han observado que es posible el uso cotidiano del inglés y como tal aceptan participar y formarse en el uso de una segunda lengua.

Aunque en términos generales todos los estudiantes, su núcleo familiar y los docentes de la sede mejoraron el uso cotidiano del inglés usando frases, hay que reconocer que el uso, la aceptación y el reconocimiento del inglés como lengua extranjera en la sede La Trinidad de la

IEM Guavio Bajo del municipio de Fusagasugá, aún es bajo, pero ha mejorado respecto a los niveles iniciales gracias a la aplicación de estrategias diferentes a las tradicionales, en especial, hacer del inglés parte de la cotidianidad de la comunicación de los estudiantes.

CAPÍTULO V DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Una vez que fueron presentados y analizados los resultados, mismos que fueron contrastados con los objetivos planteados, el paso siguiente que define el camino establecido para esta investigación se caracteriza por discutir en este capítulo si estos resultados concuerdan o difieren del supuesto teórico de esta investigación asimismo del marco referencial encontrado, por lo que la discusión se da con base a resultados de investigaciones anteriores de otros autores, para contrastarlos con los resultados obtenidos de la presente investigación, sin desconocer las limitantes presentadas.

Los aportes son que con esta investigación se discuten los modelos pedagógicos didácticos, prácticas y de aprendizaje de las implicaciones de un ambiente de aprendizaje signado por una experiencia educativa bilingüe cuyas características están en sintonía con las teorías pedagógicas constructivistas. Por ese motivo, la dinámica de esta práctica favorece la dinámica procedimental del acto educativo.

5.1. Pregunta general de investigación.

¿Cuál es el efecto de una experiencia educativa bilingüe en el aprendizaje y uso del inglés de los estudiantes de grado tercero, cuarto y quinto de la sede La Trinidad de la Institución Educativa Municipal Guavio del municipio de Fusagasugá, de acuerdo a la opinión y perspectivas de la comunidad escolar?

De acuerdo con la pregunta de investigación y sus interrogantes subsidiarias, los resultados de la investigación dejan desde un enfoque descriptivo, las características, elementos y alcances de la construcción del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de segunda lengua situada en una experiencia educativa dada en los cursos escolares de tercero, cuarto y quinto de nivel primario de institución municipal Guavio en su sede Trinidad.

Por consiguiente y a partir de considerar las indagaciones que forman parte del marco referencial, una cuestión a destacar refiere acerca de la posibilidad de intensificar la mirada reflexiva sobre el grado de significatividad que representa una experiencia bilingüe al interior del contexto institucional escolar. De esta manera, en concordancia con Signoret (2003), una experiencia educativa dada bajo estas características configura un desarrollo del aprendizaje del inglés comprensivo en donde el alumnado se apropia de este conocimiento y puede asimismo potenciar otros espacios curriculares de la escuela. Por otra parte, otro aspecto a remarcar en este apartado trata acerca de la importancia del análisis de las condiciones socioculturales que enmarcan el desarrollo de las familias de cada estudiante de la institución analizada. Así, tal como presentan las siguientes investigaciones (Aguilar Loyola, 2017, Flores, 2018), las variables socioculturales requieren ser consideradas con total protagonismo en el análisis de la enseñanza y aprendizaje escolar (en este caso, del inglés en tanto lengua extranjera), puesto que influyen en la construcción de hábitos y disposiciones (en calidad de capital cultural objetivado o internalizado) para la enseñanza escolar. No obstante, respecto de estos estudios señalados, cabe destacar que ninguna colocó su énfasis y foco principal en la interioridad de aspectos socioculturales familiares y su implicancia ejercida sobre la práctica escolar de los estudiantes pertenecientes a dichas familias, tal como se observa en esta investigación.

Asimismo, otra de las cuestiones a considerar refiere al abordaje de los modelos y formatos pedagógicos que enmarcan el proceso de enseñanza del inglés en calidad de segundo idioma. En este sentido, (Vargas 2021) expone, en consonancia con los resultados de esta investigación, el grado de relevancia que adquiere la identificación de las dimensiones internas de los modelos pedagógicos que orientan la práctica escolar, puesto que, gracias a esta comprensión en particular de la orientación del formato práctico educativo formal resulta posible la construcción de reales alternativas capaces implementarse en la vida cotidiana de las escuelas. Por su parte, tras profundizar las cuestiones que contienen el objeto de investigación configurado para este

estudio conviene señalar el papel protagónico y determinante que asume el rol del accionar docente dentro de las coordenadas específicas de la situación educativa escolar. En sintonía con lo anterior, el uso de las estrategias y recursos didácticos toma un lugar realmente importante en la construcción de un aprendizaje significativo para el alumnado. Por este motivo, en concordancia con lo expuesto en los resultados de los siguientes estudios de Leguizamón Leal, (2018), Barreneche, (2020), Membreño Blanco (2017) y Villareal Montemayor (2015), la implementación práctica de estrategias didácticas opuestas o en un sentido alternativo a las modelos de enseñanza escolar tradicionales ofrecen más posibilidades fácticas para concretar la construcción de un aprendizaje del inglés significativo en tanto segundo idioma. Por lo tanto, la comprensión analítica de la profundidad del complejo acto de enseñanza (en este aspecto sobre las estrategias didácticas ejemplificadas en las consignas, actividades, disposiciones etc.) proporciona elementos y hallazgos capaces de colaborar con la optimización y mejoramiento de las cercanías de la realidad del aprendizaje escolar. No obstante, cabe señalar que resulta importante comprender que el uso de las estrategias didácticas se da al interior de situación holística y su especificidad debe considerar la totalidad del contexto institucional en donde se desarrolla, como también los aspectos materiales e inmateriales del ambiente de aprendizaje escolar. En este sentido, en esta investigación se comparte el punto de vista asumido por Mayoral (2016), aunque difiere de la misma en cuanto a focalizar con mayor ímpetu el grado de especificidad que construye cada vector de sentido relacional de la totalidad que conforma la situación educativa escolar¹⁷ como experiencia procesual e interrelacionada de enseñanza y aprendizaje. Asimismo, continuando con el análisis de la relevancia de la posición docente en tanto actor de la situación educativa escolar (Freire, 2003), cabe destacar el grado de

17 Puntualmente se hace referencia a que en el estudio de (Mayoral 2016) el acento investigativo pretende comprender la dinámica del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera desde una clara y exclusiva inclinación sobre la aproximación analítica metodológica particular sobre las estrategias empleadas por el docente dentro de la totalidad de práctica pedagógica de enseñanza escolar.

consonancia que esta investigación mantiene respecto de los resultados expuestos en el estudio por Delgado Costa (2015). En esta dirección, las percepciones y creencias de los docentes alcanzan vital presencia en el proceso de enseñanza y aprendizaje de la vida educativa escolar. De esta manera, en esta investigación se concuerda con Delgado costa (2015) en el grado de incidencia que ejercen las creencias de los profesionales de la educación al momento de implementar sus estrategias didácticas al interior de sus clases, como también, se difiere, particularmente en destacar que uno de los componentes principales de la conformación de las creencias existentes en los profesores respecto del uso de las estrategias didácticas hace referencia a las finalidades de la cultura escolar, es decir, aquellas dinámicas que se experimentan en el interior de la vida de las escuelas y que fijan el sentido práctico del quehacer docente institucional.

Ahora bien, en continuidad con los propósitos de este apartado resulta propicio destacar aquellas cuestiones del objeto de estudio capaces de abordar los componentes de la situación educativa escolar (Freire, 2003) vinculadas con los aspectos que constituyen el ambiente de aprendizaje (Brailovsky, 2010). Por consiguiente, en consonancia con lo expresado en las investigaciones de Alvarez Cáceres (2015) y Vallejo Balduque (2021), la lúdica en calidad de entorno habilitado para resignificar las dinámicas educativas tradicionales de la escolaridad proporciona relevantes vectores de sentido para el marco organizativo y práctico del proceso de enseñanza del inglés como lengua extranjera. Por su parte, el estudio de Mejía Borja y Rusi, (2019), también en sintonía con los resultados dados en esta investigación deja al descubierto la resignificación y el relevante aporte que genera la utilización de las TIC en universo interno de la vida cotidiana de las escuelas. De esta manera, se expone cómo ciertos recursos didácticos pueden convertirse en vehículos efectivos para alternar de forma positiva los órdenes y finalidades establecidos por los hábitos y conductas tradicionalmente forjados en el devenir histórico de la cultura escolar (Rockwell, 2007).

Por último, en concordancia con Blanco (2017) y Tsutahara (2017) se ha reflejado que el aprendizaje de inglés como segunda lengua desde un modelo pedagógico didáctico a favor de la construcción comunicativa y oral favorece que el alumnado logre una adquisición del conocimiento capaz de ser utilizado de manera totalmente significativa por fuera de las lógicas y marcos de los espacios escolares.

5.2. Aplicabilidad de los resultados.

La enseñanza del inglés en la escolaridad dada sobre los basamentos simbólicos y prácticos de los métodos tradicionales de la cultura escolar (Rockwell, 2007), exponen que, a pesar de que se alcance a desarrollar en el quehacer áulico educativo los contenidos curriculares establecidos por el Ministerio de Educación Nacional, no se construye un aprendizaje bajo las características de las teorías pedagógicas del constructivismo, esto es, fundamentalmente, la posibilidad de concretar en las proximidades de la vida escolar un aprendizaje significativo en donde el estudiante logre comprometerse activamente en las actividades educativas y otorgarle un sentido útil y cercano a todos los conocimientos aprendidos (Ausubel, 1976, Vigotsky 1978, 1998).

En consecuencia, en esta investigación se pretende que el abordaje de los contenidos del programa curricular oficial propuesto por el sistema educativo colombiano se desarrolle en primera medida, a partir de su adquisición dada por parte del alumnado de manera significativa y no por su mero cumplimiento formal. Por consiguiente y a raíz de lo anterior, como resultado de esta investigación en la institución educativa analizada, es decir, el centro educativo municipal Guavio en sede La Trinidad, se logró que la secretaría de educación de Fusagasugá, firmara un convenio en capacitación docente, con la estrategia de “cursos de Inglés con objetivos específicos para la enseñanza”, por medios de los cuales se busca generar formación lingüística y comunicativa a través de espacios pedagógicos diseñados por el Ministerio de Educación Nacional en alianza con el Centro Colombo Americano, divididos en 4 módulos de 10 horas.

Efectivamente, la intencionalidad de esta medida pretende beneficiar, tanto a la totalidad de docentes de la institución, en aras de consolidar sólidos cimientos para la construcción de un proceso de enseñanza y aprendizaje. Por otra parte, cabe destacar las implicaciones y resignificaciones que invariablemente generan el uso de marcos pedagógicos y modelos didácticos a favor de la construcción activa del conocimiento por parte del alumnado y en contra de la dinámica tradicional históricamente cimentada en la realidad interna escolar. No obstante resulta necesario realizar el siguiente señalamiento: la dinámica escolar de ausencia de profesionales (la disposición establecida determina un docente para cinco cursos escolares) de la educación dificulta responder a las demandas del alumnado escolar de manera óptima, como también, las dificultades contextuales sociales geográficas que atraviesa la institución por estar bajo dichas condiciones específicas (señaladas en detalle anteriormente en esta investigación) de la región.

Asimismo, gracias al abordaje metodológico de esta investigación se logró propiciar la conformación de vínculos con personas radicadas en Londres, a efectos de permitir la concreción de un encuentro con el alumnado de la Institución educativa Guavio en su sede Trinidad para establecer otro tipo de acercamiento con la cultura inglesa. En línea con ello, también se han realizado dos encuentros por medio de internet y de forma sincrónica con personas de habla inglesa y los estudiantes de la sede, y se espera poder seguir haciéndolos y generando nuevos canales y espacios de comunicación con personas de habla inglesa, como parte del programa de bilingüismo. Además, cabe mencionar que se continúa apoyando en la Institución Guavio Bajo, en los niveles de secundaria con actividades de carácter profundamente significativo que promueven el aprendizaje del inglés como son: el *english day* y el festival de la canción en inglés, que promueven en los jóvenes de grados sexto a grados once de dicha institución, competencias sobre el conocimiento y apropiación de esta lengua, una vez, cada año por medio del canto, el baile y el teatro.

5.3. Análisis F.O.D.A.

Cada uno de los siguientes aspectos detallados a continuación describe, en rigor, las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas específicos de esta investigación.

Fortalezas. Posterior a la exposición de los resultados de la investigación, se evidenció la participación activa de los padres y un renovado interés de la comunidad educativa de la institución educativa municipal Guavio en su sede Trinidad. Asimismo, el cuerpo de profesionales de la educación integrantes de dicha institución también demostró de manera explícita suma preocupación por comprender, no solamente los resultados o hallazgos de la indagación realizada, sino que mantuvieron interés por indagar las conductas y formatos prácticos organizativos que permiten en la vida real de las escuelas el despliegue de un quehacer educativo definido por materializar un aprendizaje significativo para el alumnado.

Oportunidades. Se apreció asimismo que fue posible mejorar los aprendizajes no solo de la lengua extranjera sino de la lengua materna, también fue la posibilidad de desarrollar una estrategia pedagógica institucional para consolidar una comunidad educativa fuerte en torno a propuestas innovadoras y que se genera una vinculación íntegra de cada uno de sus componentes. En este sentido, se logró la presencia y el apoyo de la secretaría de educación de Fusagasugá, la cual luego de conocer la realidad educativa de dicha institución, emprendió acciones para establecer convenios con entidades públicas y privadas para capacitar a los docentes de primaria en programas de inglés que mejoren sus desempeños en el aula y les permita obtener mejores resultados en sus prácticas pedagógicas.

También, en esta línea, la secretaria de educación estableció un convenio para lograr implementar talleres de bilingüismo con todos los niños de los grados tercero, cuarto y quinto de las 10 sedes de primaria de la Institución Guavio Bajo, en apoyo al trabajo que adelantan los docentes. Dadas las fortalezas y oportunidades, se propuso por parte de las directivas de la

Institución Guavio Bajo, mantener lo alcanzado en materia de bilingüismo y seguir apoyando a las familias, los niños y docentes de las demás sedes incluyendo La Trinidad para que se fortalezcan los ambientes bilingües de aprendizaje en el aula, la escuela y los hogares.

Debilidades. Una de las debilidades identificadas en este estudio, se refiere a algo que parecía una fortaleza, pero que al final del trabajo y la experiencia en él, permite reconsiderar el número de los instrumentos utilizados y que pueden ser reutilizados en estudios subsecuentes, en tanto no hay un análisis más profundo por ejemplo de las observaciones realizadas.

Otro aspecto que puede ser retomado y explotado en mayor profundidad se refiere a la triangulación de la información a partir de los distintos instrumentos utilizados.

En otros aspectos, las debilidades encontradas tratan sobre los niveles y competencias base alcanzadas por el alumnado, tanto en los conocimientos de inglés como lengua extranjera, en particular y aquellos referidos a la gramática y sintaxis española en general, que, no obstante que se observó mayor interés y uso del idioma, las expresiones aprendidas y utilizadas son limitadas. En este sentido, otra debilidad refiere al bajo nivel en inglés de la mayoría de docentes de primaria, en tanto competencia personal y desarrollo de estrategias recursos y medios para materializar de forma satisfactoria su enseñanza. Por tal motivo, para contrarrestar las debilidades y aprovechar las oportunidades se propone crear comunicaciones básicas en dos idiomas (bilingüe) y en forma constante, generando ambientes de aprendizaje bilingües, en el aula, escuela y hogares, así como aprovechar los convenios para brindar capacitación en inglés a los docentes, y poderlos motivar para asumir estrategias metodológicas más conversacionales donde se haga más énfasis en la pronunciación.

Amenazas. La resistencia al cambio por parte de algunos docentes, que deseen continuar con metodologías tradicionales de enseñanza del inglés como segunda lengua, que se limitan a

transmitir un vocabulario y traducir palabras. Por consiguiente, para contrarrestar las amenazas es necesario mantener contacto con los directivos docentes para defender y promover el proceso iniciado, a partir de dejar estructurado los programas activados y escribirlos de tal manera que ante el cambio de docentes el proceso continúe. También fortalecer los procesos de gramática básica de la lengua materna en los primeros niveles educativos, así como planes de lectura que creen hábitos en la población y finalmente el fortalecimiento de bibliotecas. Se espera que la propuesta del ambiente bilingüe se pueda llevar a las demás sedes de primaria de la institución, capacitando a los docentes y presentando ante la comunidad educativa los resultados positivos alcanzados y con el compromiso de los padres de familia.

CONCLUSIONES

En este apartado se presentan las conclusiones obtenidas de los resultados y discusión, dando respuesta al objetivo general, los objetivos específicos, el supuesto teórico y la pregunta de investigación. Es así como se presentan las conclusiones según el orden mencionado para que el lector tenga una mejor comprensión.

1. La aproximación investigativa sobre las condiciones y variables socioculturales del alumnado ha logrado identificar la activa presencia que alcanzan las características sociodemográficas de las familias en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los alumnos de los grados escolares tercero, cuarto y quinto del inglés en calidad de lengua extranjera. Por consiguiente, se procura favorecer la creación de diversas instancias (charlas, talleres de orientación sobre las competencias del inglés, aspectos de la cultura inglesa etc.) para equiparar los márgenes diferenciales del capital cultural específico vinculado con la adquisición del inglés como segundo idioma.
2. La intensificación del análisis comprensivo de la complejidad interna de la experiencia educativa escolar expone el grado significativo que representa la conformación de un ambiente de aprendizaje escolar caracterizado por su bilingüismo desde el horizonte de posibilidades y sentido dados por el constructivismo, en calidad de marco estructurador de los principios pedagógicos y didácticos de la interioridad de la dinámica de la situación educativa escolar.
3. La utilización de recursos didácticos (puntualmente se hace referencia a las TIC) y modelos pedagógicos didácticos (en caso de esta investigación se hace referencia a la

lúdica como atmósfera inmaterial para el accionar didáctico docente) alternativos a los formatos tradicionales de la cultura escolar proporciona implicancias capaces de ejercer otra configuración y líneas de desarrollo en el ambiente de aprendizaje, como también en la misma estructura organizativa de la situación educativa escolar.

4. Los resultados del despliegue específico de la concreción de una experiencia educativa bilingüe situada en los grados escolares de tercero, cuarto y quinto de la Institución educativa municipal Guavio Bajo en su sede La Trinidad ha permitido dar visibilidad a los alcances logrados en materia de la adquisición del inglés como segundo idioma desde un enfoque comunicativo (opuesto a los estandarizados tradicionales basados en la repetición y el uso exclusivo del aprendizaje gramatical sintáctico). Así, se ha observado la resignificación del uso comunicativo del inglés dentro de la multiplicidad de escenarios de la vida cotidiana escolar, como también fuera de sus lógicas y espacios.
5. La aproximación a la complejidad del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera al interior de la vida escolar de nivel primario trae aparejado indefectiblemente la consideración analítica de su configuración y dinámica institucional, tanto desde cada uno de sus componentes como desde su total imbricación relacional.

Por ello, el análisis comprensivo de la enseñanza y el aprendizaje del inglés exige tener especialmente en cuenta el sentido y perspectiva asumida por la escuela para su proyecto institucional, la estructuración de sus espacios educativos (cantidad de docentes de la institución, programación general de los espacios y tiempos escolares, etc.) y el accionar laboral de los docentes de la institución (fundamentalmente, desde sus estrategias y recurso didácticos y modelos de práctica pedagógica).

6. El análisis dado a partir de la variedad de instrumentos investigativos sobre el fenómeno educativo de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera situado en los cursos escolares de la Institución Educativa Municipal Gua vio Bajo en su sede La Trinidad expone la necesidad de establecer abordajes comprensivos de dicho referencial empírico desde una enfoque holístico capaz de no desestimar la situación educativa escolar como marco global y juego de relaciones estructurado en el dinamismo de un ambiente escolar dotado de elementos y componentes fácticos como también inmateriales.

Aportaciones al campo de estudio de la investigación educativa

Con respecto a las aportaciones realizadas por esta investigación al campo de conocimiento que contiene al estudio del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés en calidad de lengua extranjera, al interior de la escolaridad formal del nivel primario resulta conveniente remarcar, prioritariamente el siguiente señalamiento: en efecto, esta investigación se concentra por destacar la complejidad de la práctica de enseñanza no solamente a partir de la focalización de un aspecto de las situación educativa, es decir, el análisis aislado de la utilización de una metodología de enseñanza, la implementación de un determinado tipo estrategias didácticas o el análisis de forma de abordar los contenidos prioritarios por los sistemas educativos oficiales de las naciones. Contrario a lo anterior, esta investigación realiza su aporte a partir de comprender el fenómeno educativo de adquisición de la segunda lengua desde un enfoque holístico, en donde una variedad de factores construye la escena y el ambiente de aprendizaje. En este sentido, desde la implementación del grado diferencial de una experiencia educativa bilingüe junto con la incorporación de recursos didácticos (incorporación de TIC) y formatos y modelos pedagógicos innovadores (estrategias didácticas a favor de un ambiente lúdico en aras del rol activo del estudiante y el aprendizaje significativo) respecto de las didácticas tradicionales y estandarizadas,

sin duda alguna, esta investigación coloca su análisis teórico metodológico en la profunda comprensión del proceso de enseñanza, afectos de dar visibilidad, a las características de cada uno de estos, en particular, y el grado de intervencional e implicancia desarrollada sobre la realidad interna del despliegue práctico y vivido en las instituciones escolares.

Aportaciones sobre nuevas líneas de investigación y abordajes teóricos metodológicos

El recorrido generado por la investigación ha propiciado la posibilidad de reflexionar e identificar acerca de nuevos estudios caracterizados por indagar, en primer lugar, la configuración institucional de las escuelas desde específicamente las lógicas de sentido y relaciones propiciadas para el desarrollo del proceso de aprendizaje y enseñanza educativa formal. De acuerdo con lo anterior, el análisis de los métodos de aprendizaje exige interconectarse con las dinámicas institucionales situadas y confeccionadas por el devenir temporal de los centros escolares.

En segundo lugar, es preciso poner de relieve la necesidad de líneas de investigación focalizadas en el análisis de las variables socioculturales familiares del alumnado respecto del desarrollo y la construcción de aprendizajes significativos en los marcos contextuales escolares. Por tanto, desde la óptica de estos enfoques se podrá dar una mayor indagación a las implicancias de estos aspectos en la realidad cercana de la adquisición del conocimiento escolar.

En continuidad con esto, en tercer lugar, cabe remarcar la posibilidad de analizar las directrices y marcos curriculares que establecen las políticas públicas impulsadas por los sistemas educativos nacionales, a efectos de considerar, en profundidad, los vectores de sentidos figurados para la dinámica escolar, desde los supuestos teóricos de sus puntos de partida, márgenes de realización horizonte de expectativas y límites y tensiones existentes en la puesta en práctica de la escolaridad.

Asimismo, respecto de los nuevos abordajes teóricos metodológicos dados a partir de esta investigación resulta conveniente destacar los siguientes enfoques y marcos de estructuración, a saber: estudios capaces de constituir una metodología mixta, (es decir, cualitativa y cuantitativa), a efectos de potenciar la aproximación analítica y la recopilación de datos del referencial empírico estudiado, estudios de similares características en instituciones educativas de diversos variables socioculturales y contextos.

Estudios con diseños de investigación de carácter longitudinal, a fin de comprender y analizar en mayor periodo temporal las dimensiones y elementos del objeto de investigación analizado.

Estudios focalizados en la historia reciente del desarrollo curricular del proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como segunda lengua, afectos de recuperar las marcas históricas y hábitos tradicionales persistentes en la cultura escolar para su análisis en profundidad a favor de la generación de propuestas didácticas superadoras de estos formatos tradicionales.

Aportaciones de la investigación a nivel social.

Dentro de los vertiginosos cambios y modificaciones que invariablemente dejan al descubierto el devenir actual de la dinámica y configuración de las sociedades contemporáneas, la adquisición del inglés como lengua extranjera toma otra relevancia capaz de ocupar un lugar protagónico en los conocimientos necesarios del nuevo milenio (Held y McGrew, 2000). En este sentido, gracias a que esta investigación contribuye en cierta medida a la comprensión de la complejidad del proceso de enseñanza del inglés, se permite señalar que este estudio facilita elementos teóricos-operatorios y prácticos para materializar una experiencia significativa con la adquisición de la lengua extranjera capaz de dar ampliación a los márgenes comunicativos propios de los estudiantes de la institución educativa. Así, además de permitirle dar apertura a un nuevo campo de experiencias y relaciones humanas a nivel individual al alumnado, este aporte proporciona un cambio en el núcleo familiar, puesto que incorpora nuevos hábitos comunicativos en la realidad

cotidiana del hogar. Por otra parte, tras destacar la aportación social de esta investigación cabe no desestimar las implicancias generadas a nivel institucional. En este sentido se propicia la configuración de nuevos diseños y planes para la administración cotidiana escolar con la estricta finalidad de enriquecer el proceso de aprendizaje significativo por parte de cada alumno del inglés en calidad de lengua extranjera.

REFERENCIAS

- Abramovay, M. (2005) "Victimización en las escuelas. Ambiente escolar robos y agresiones físicas" *Revista Mexicana de Investigación Educativa* Número 26 Volumen X Julio-septiembre 2005. (13/04/2022)
- Agudelo, J. (2009). *Propuesta para el mejoramiento del inglés mediante unidades didácticas multimediales* (1.aed., Vol. 1). Bogotá, Colombia: Universidad Libre.
- Aguilar Loyola, D. A. (2017) *Enseñanza del Inglés en contextos vulnerables: las fortalezas y debilidades que están presentes en la enseñanza, estudio de casos, (tesis de Maestría)* Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Chile.
- Alvarez Caceres M. H. (2015) *El aprendizaje del idioma inglés por medio del juego en niños de 4 años. (Tesis de maestría)* Universidad Ricardo Palma.
- Aquino, M. G. (2013) *Cultura, educación y aprendizajes. Los aportes de J. Bruner. En: Corbo Zabatel, E. y Mayol, J. (comps.) Teorías del aprendizaje. Una introducción a algunos de sus problemas fundamentales*, Buenos Aires, Editorial Mnemosyne.
- Arana, F. (2013). *La enseñanza del inglés a través del aspecto cultural*. Universidad de La Salle: Bogotá.
- Araujo, U. (2000) "La construcción del juicio moral infantil y el ambiente escolar cooperativo" *educar* 26 2000 (pag 151-153) (13/04/2022)
- Ausubel, D. P. (1976) *Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas.
- Avalos J, V. H. (2014). *Texto: el método científico aplicado en la elaboración de tesis para optar el título profesional de ingeniero químico. Informe Final. Resolución de aprobación N° 136 -2014-R*. Bellavista: Universidad Nacional del Callao.

Ballester (2004) Bases de metodológicas de la investigación educativa (2ª Edición revisada)
Palma, Universitat de les Illes Balears.

Bardin, L. (1986) *Análisis de Contenido*. Ediciones Akal. Madrid, España.

Barreneche, A. J. (2020) Enseñanza del inglés como lengua extranjera en una escuela rural del departamento de la Guajira: estudio de caso.

Bejarano, Paola Andrea. (2013). *Propuesta metodológica para la enseñanza del inglés por proyectos*. Universidad del Valle: Santiago de Cali – Colombia.

Berelson, B. (1952) Content Analysis. En *Communication Research* Glencoe. The Free Press. Trad. CEFyL Centro de Estudiantes de Filosofía y Letras UBA s/d mimeo.

Bermúdez, M. (1982) *El análisis de contenido procedimientos y aplicaciones*. Ciencias Sociales 24.

Bisquerra, R. (Coord.) (2004) Metodología de la investigación educativa. Madrid, Ediciones: La Muralla.

Blanco, I.C. (2017) La enseñanza del inglés oral a través del enfoque oral. En el acta del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/libro?codigo=743817> (consultado 10 de abril de 2022)

Bono, A. (2010). Los docentes como engranajes fundamentales en la promoción de la

Motivación de sus estudiantes. *Revista Iberoamericana de Educación*, 2 (52) ,1-8.

Disponible en: <http://www.rieoei.org/deloslectores/3273Bono.pdf> (6/08/2012).

Brailovsky, D. (2010) saberes disciplinas e identidades en los materiales y objetos escolares. Un estudio sobre la cultura escolar a través de sus objetos. (Tesis doctoral Universidad de San Andrés). <https://repositorio.udesa.edu.ar/jspui/handle/10908/10808>.

- Brown, D. (2007). *Principles of language learning and teaching*. New York: Pearson.
- Bruner, J. (1963). *El proceso de la educación*. México: Unión Tipográfica Hispano-Americana. 1º edición.
- Bustos, F. (2013). *La evaluación del desempeño* (1.ª ed., Vol. 3). Sao Pablo, Brasil: Díaz do Santos.
- Carretero, M. (1993). *Constructivismo y Educación*. Argentina: Luis Vives.
- Casado, D.; Guzmán, B. & Castro, S. (2007). Las Tic en los procesos de enseñanza y aprendizaje. *Laurus*, 13(23), 213-234. [Fecha de Consulta 13 de Abril de 2022]. ISSN: 1315-883X. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=76102311>
- Castro, M. (2007). *Material de apoyo para la enseñanza del inglés en la escuela*. Universidad de La Salle: Bogotá. Colombia.
- Cerdá, A. (2002). *Nosotros los maestros: Concepciones de los docentes sobre su quehacer*. México: Universidad Pedagógica Nacional.
- Chaves Salas, A. L., (2001) "Implicaciones educativas de la teoría sociocultural de Vigotsky." *Revista Educación*, vol. 25, no. 2, pp.59-65. Redalyc, <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=44025206>
- Chernobilsky, L. (2006). El uso de la computadora como auxiliar en el análisis de datos cualitativos. En Vasilachis de Gialdino, I. (Coord.) (2006). *Estrategias de investigación cualitativa*. Gedisa Editorial.
- Colom, A.; Sureda, Jaume; Salinas, Jesús (1988). *Tecnología y medios educativos*. Cincel-Kapelusz. Barcelona; España.

- Congreso de la República de Colombia. (1994). *Ley General de la Educación*. En:
<http://www.mineducacion.gov.co/1621/article-85906.html> (Recuperado 11 de abril 2022).
- Conquist, K. (2017). *El aprendizaje del inglés en América Latina*. (1 ed., pp 88). Bogotá
Colombia: 2017.
- Creswell, J. W. (2013). *Qualitative inquiry and research design: Choosing among five approaches* (3ª edición ed.). Los Angeles, California, USA: Sage Publications, Inc.
- De la Puente Barrios, B. (2004) Las tipologías textuales y la enseñanza del inglés (Tesis de doctorado) Universidad de Granada.
- Delgado Costa, J. (2015) Estrategias de aprendizaje: creencias de los profesores sobre su uso en las aulas de inglés como lengua extranjera en educación primaria. (Tesis de doctorado) Facultad de educación. Universidad de Barcelona.
- Dendrinis, B., Zouganeli, K. & Karavas, E. (2013). *Foreign language learning in Greek Schools (Informe de investigación 2013)*. Recuperado del sitio de In-ternet European Survey on Language Competences:
http://www.rcel.enl.uoa.gr/fileadmin/rcel.enl.uoa.gr/uploads/ima-ges/ESLC_EN_WEB.pdf
- Díaz, C. (2015). *El aprendizaje del inglés y el uso de tecnologías*. Matices, 19 (Lenguas extranjeras), 1-37.
- Díaz, H. (2008). *Hermenéutica de la lúdica y pedagogía de la modificabilidad simbólica* (1.ª ed., Vol. 1). Bogotá, Colombia: Editorial Magisterio.
- (2013) *Pedagogía en expresión simbólica*. Bogotá Cooperativa editorial Magisterio.

Díaz Barriga A. Arceo F. y Hernández Rojas, G. (2010). *Estrategias Docentes para un aprendizaje significativo*. Una interpretación constructiva. McGraw Hill. México; D.F.

Díaz-Bravo, L., Torruco García, U., Martínez Hernández, M., & Varela-Ruiz, M. (2013). La entrevista, recurso flexible y dinámico. *Investigación educ. médica*, 2(7). Recuperado de <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=349733228009>

Donoso, J. G. (2011) *Relación del capital cultural de los estudiantes y su puntaje en el PSU en el área de lenguaje*. Santiago: Universidad de Chile.

Edleide, S. (2014). *Ansiedad y disposición a comunicarse en el aprendizaje del inglés*. Universitat de les Illes Balears: España.

Espinoza Freire, E. E. (2019). Las variables y su operacionalización en la investigación educativa. Segunda parte. *Revista Conrado*, 15(69), 171-180. Recuperado de <http://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado>.

Fernandez, L. (1994). *Instituciones educativas, dinamicas institucionales en situaciones críticas*. Buenos Aires, Paidós.

Fierro, C.; Fortoul, B. y Rosas, L. (1999). *Transformando la práctica docente. Una propuesta basada en la investigación-acción*. México: Paidós.

Flores, M. (2018) *La enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera: una perspectiva internacional*. (Tesis de doctorado) Universidad de Sevilla.

Flyvbjerg, B. (2006) "Five Misunderstandings about Case Study Research", *Qualitative Inquiry*, vol.12:2. California: Sage.

Freire, P (2003) "elementos de la situación educativa" En Freire Paulo. *El grito Manso*. Buenos Aires. Ediciones Siglo XXI pp 31-48

- García, M. A. y Corrales, M. M. (2012) La Música como estrategia didáctica para la enseñanza de una segunda lengua, una revisión teórica. *Revista foro Educacional* nº20 ISSN 0717-2710 • pp. 55-76 (consultado en internet 03 de abril de 2022)
- Gardner, H. (1995) *Inteligencias Múltiples. La teoría en la práctica*. Barcelona. Paidós.
- Geertz, C. (1973) "Thick Description: Toward an Interpretive Theory of Culture". In *The Interpretation of Cultures: Selected Essays*. New York: Basic Books.
- Gómez, Y. (2017). *La enseñanza del idioma inglés en básica primaria en el Mega colegio Antonio Nariño Salado*. Estado del arte. Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD: Ibagué – Colombia.
- Gutierrez Gomez, X. (2017). Los factores relacionados al rendimiento en estudiantes de master en salud mental y reproductiva 9-21 UNAN-Managua *Revista multi-ensayos, ciencias de la educación*. (13/04/2022) <https://doi.org/10.5377/multiensayos.v3i6.9683>
- Harvey, D. (1998) *La experiencia del espacio y del tiempo*. En: Harvey, D. *La condición de la posmodernidad*. Buenos Aires: Amorrortu, p.225-356.
- Held, David and McGrew, Antony. (2000). *The Global Transformations Reader*. Cambridge: Polity Press.
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación* (5ta ed.). México D.F.: McGraw-Hill Interamericana.
- Instituto Cervantes. (2002). *Marco Común Europeo de referencia para las lenguas*. (II ed., pp 267). Madrid: Instituto Cervantes.
- Instituto Nacional de Evaluación Educativa (INEE) (2012). *Estudio Europeo de Competencia Lingüística EECL Vol.I*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Recuperado

de <https://www.mecd.gob.es/dctm/evaluacion/internacional/eeclvolumeni.pdf?documentId=0901e72b813ac515>

ICONTEC. (2007). *Programas de formación en idiomas*. Bogotá Colombia: Instituto Colombiano de Normas Técnicas.

Jiménez, A. (2014). *Aprendizaje de inglés en alumnos de Educación Primaria a través del teatro*. Universidad de Rioja: Rioja – España.

Jonnathan, S. (2016). *El aprendizaje colaborativo en la clase de inglés*. Edición, 40 (Aprendizaje del inglés), 1-19.

Kippendorff, K. (1990) *Metodología del análisis de contenido. Teoría y Práctica*. Ediciones Paidós, Buenos Aires.

Latorre, A. Del Rincón B. Arnal J. (1996) Bases metodológicas de la investigación educativa, Barcelona, Hurtado Monpeo.

Ley de Bilingüismo 1651 del congreso nacional de Colombia del año 2013.

Liderazgo para las américas, (2017) El aprendizaje del inglés en América Latina, Ediciones El diálogo.

Macías, María Amarís (2002). Las múltiples inteligencias Psicología desde el Caribe, (10),27-38.[fecha de Consulta 12 de Abril de 2022]. ISSN: 0123-417X. Disponible en:
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=21301003>

Mackey, A., Abbuhl, R., & Gass, S. M. (2012). Interactionist approach. In S. M. Gass, & A. Mackey, *The Routledge handbook of second language acquisition*. New York, NY,

Marqués, P., (1999). Diseño Y Educación De Programas Educativos Disponible En
<http://www.xtec.es/pmargues/edusoft.htm>. [Consultado abril 10, 2022].USA:
Routledge.

- Mckernan, J, (1999) Investigación- acción y curriculum. Madrid. Morata.
- Massot I. Dorio, I. Sabariego, M. (2004) Características generales de la metodología cualitativa. En Bisquerra R. (Coord.) metodología de la investigación educativa. Madrid, La muralla
- Maturana, L. (2011). *Enseñanza del inglés en tiempos del bilingüismo*. (I ed., pp 14). Luis Amigó: Medellín Colombia.
- Mayoral, P. (2016). *Estrategias didácticas para la enseñanza del idioma inglés a niños de preescolar: el caso de un colegio en Colima, México*. Instituto Tecnológico de Estudios Superiores, Guadalajara- México.
- Mejia Borja M.L. Russi K.L. (2019) El uso de las TIC en la enseñanza y aprendizaje del inglés como lengua extranjera en grado cuarto del colegio de Clemencia de Caycedo Bogotá D.C. (Tesis de licenciatura) Universidad Pontificia Javeriana.
- Membreño Blanco, A. J. (2017) Análisis de las estrategias de enseñanza que utilizan los docentes y las estrategias de aprendizaje de los estudiantes del Grupo No HAB-7119-112016 del primer nivel de inglés, en el primer turno diurno, en el Tecnológico Nacional de Idiomas, durante el segundo semestre del año académico 2016. (Tesis de Maestría) Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua.
- MEN, (2010). Guía 22 - *Educación de idiomas extranjeras*. (I ed., pp 21). Bogotá Colombia: Imprenta Nacional.
- MEN. (2009). *Lineamientos curriculares idiomas extranjeros*. (I ed., pp 69). Bogotá Colombia: Imprenta Nacional.
- MEN, (2015). *Colombia Very Well*. (I ed., pp 113). Bogotá Colombia: MEN.
- Ministerio de Educación Nacional MEN (2016) Impresión: Disponible en línea a través de la página: www.colombiaaprende.edu.co/colombiabilingue

MEN (2018) Orientaciones y principios pedagógicos, Currículo sugerido de Inglés. Bogotá.
Colombia: MEN.

Merriam, S. B. (1998). Qualitative research and case study applications in education. Revised and Expanded from Case Study Research in Education (2ª edición ed.). San Francisco, California, USA: Jossey-Bass Publishers.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte (2002), Subdirección General de Cooperación Internacional, para la edición impresa en español. Paseo del Prado, 28, 2ª planta 28014 Madrid

Molerio Perez, O. Otero Ramos, I. Nieves Achón, Z (2007) aprendizaje y desarrollo humano
Revista Iberoamericana de Educación n. ° 44/3 – (fecha de Consulta 12 de Abril de 2022) ISSN: 1681-5653, Disponible en:
<https://rieoei.org/historico/deloslectores/1901Perez.pdf>

Montes I.C. ; Lerner J. (2011) Rendimiento académico de los estudiantes de pregrado de la
Universidad EAFIT. Medellín: Universidad EAFIT

Moreno, P. (2009). *Análisis de implementación de políticas públicas de bilingüismo en Bogotá*.
Universidad de La Salle, Bogotá – Colombia.

Oslender, U. (1999) Especializando resistencia: perspectivas de 'espacio' y 'lugar' en las
investigaciones de movimientos sociales. Cuadernos de Geografía. Bogotá, vol. 8, n. 1,
p.1-35, Disponible en: <https://revistas.unal.edu.co/index.php/rcg/article/view/71603>.

Ospina R. B. E. (2008). La educación como escenario para el desarrollo humano. *Investigación y Educación en Enfermería*, 26(2, Suppl. 1), 12-15. Retrieved May 01, 2022, from
http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0120-53072008000300001&lng=en&tlng=es.

Padilla, J. Villagómez, M. S. Carrillo, M. Rosero, T. (2009). La motivación y el aprendizaje. *Alteridad. Revista de Educación*, 4(2),20-32.[fecha de Consulta 13 de Abril de 2022].

ISSN: 1390-325X. Disponible en:

<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=467746249004>

Palamidessi, M. (2006) *El abc de la tarea docente: curriculum y enseñanza*. Buenos Aires.

Ediciones: Aique.

Parra cera, V. (2015) *Aprendizaje del inglés mediado por recursos educativos abiertos y estilos de aprendizaje*. (Tesis de Maestría) Universidad de la Costa.

Patton M. (2002) *Qualitative research and evaluation methods*. 3rd ed. Thousand Oaks: Sage.

Perrenoud, P. et al. (2008). Fecundas incertidumbres o cómo formar maestros antes de tener todas las respuestas. En Paquay, L. *et al.* (Coords.). *La formación profesional del maestro. Estrategias y competencias* (pp. 355-377). México, DF: Fondo de Cultura Económica.

Pintrich, P. R. y Schunk, D. H. (2006). *Motivación en Contextos Educativos. Teoría investigación y aplicaciones*. (2º ed.) (Cap 1). Madrid: PEARSON EDUCACION, S. A.

Proyecto Educativo Institucional (PEI) (2013) *Institución Educativa Municipal Guavio Bajo Fusagasugá*

Política de Lenguas Extranjeras de la Universidad del Atlántico (2018) resolución 004140.

Programa de formación para el trabajo en el área de idiomas. Requisitos. 12 de diciembre 2007.

Ramírez, A. (2011). *Importancia del bilingüismo en la enseñanza aprendizaje del inglés*. Redalyc, 3 (Psicología evolutiva), 355-363.

Rangel, R. (2014). *Estrategias pedagógicas para el aprendizaje del inglés con Rosseta*. *Quarest*, (Uso de TIC e inglés), 190-209.

Reglamento interno UDES universidad de Santander (2012)

República de Colombia. (2013). *Ley 1651 de 2013*. Bogotá Colombia: Imprenta Nacional.

Ricoy, María-Carmen, & Álvarez-Pérez, Sabela. (2016). La enseñanza del inglés en la educación básica de personas jóvenes y adultas. *Revista mexicana de investigación educativa*, 21(69), 385-409. Recuperado en 14 de abril de 2022, de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-66662016000200385&lng=es&tlng=es

Rivero, José. (2002). *Multiculturalismo, identidades múltiples y bilingüismo*. Bogotá: Comisión Económica para América Latina y el Caribe.

Rockwell, E. (2007). Huellas del pasado en las culturas escolares. *Revista de Antropología Social*, 16: 175-212. (consultado 15 de abril de 2022)

Roldán, A. (2016). *Obstáculos en el aprendizaje del inglés*. Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Bogotá D.C.

Rosas, M. (2000) La decodificación del mensaje oral en la enseñanza del inglés. (Tesis de doctorado). Universidad de Alcalá.

Sánchez P, K, Guevara Rivas, H, & Loaiza Borges, L, Ortunio Calabres, Cardozo Castellano, R. (2010). La motivación de los estudiantes de medicina de la Universidad de Carabobo. Una aproximación teórica. *Comunidad y Salud*, 8(1),16-24.[fecha de Consulta 13 de Abril de 2022]. ISSN: 1690-3293. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=375740246004>

Sandín E. M. P. (2003). *Investigación cualitativa en educación: fundamentos y tradiciones*. (J. M. Cejudo, Ed.) México, DF, MÉXICO: McGraw.

Sanz, M. (2017). *El aprendizaje significativo en la enseñanza del Inglés en Educación*

Primaria. Universidad Internacional de la Rioja, Rioja – España.

Sarle, P. (2001) *Juego y aprendizaje escolar. Los rasgos del juego en la educación infantil*.

Buenos Aires, Novedades Educativas.

Sautu, R. Boniolo, P. Elbert, R. Dalle, P. (2010) *Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. Buenos Aires.

Ediciones: CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales.

Signoret A. (2003) *Bilingüismo y cognición ¿cuándo iniciar el bilingüismo en el aula?*, vol. XXV, núm. 102, pp. 6-21 *Revista Perfiles Educativos* (consultado en internet 03/04/2022).

Silverman, D. (2011). *Qualitative research* (3er Ed.). London, UK. SAGE

Simons, M. y Masschelein, J. (2014). *Defensa de la Escuela. Una cuestión pública*. San Martín, Buenos Aires: Miño y Dávila.

Solana, G. (1989). *Estudio de la motivación humana* (Educación hoy ed., Vol. 52). Barcelona, España: Narcea Ediciones.

Stake, R. (1994) "Case Studies", en Denzin N. y Lincoln, Y. *et al.*, *The Sage Handbook of Qualitative Research*. California: Sage.

Statista. (2018). *Los idiomas más hablados en el mundo (hablantes y hablantes nativos, en millones)*. <https://es.statista.com/estadisticas/635631/los-idiommas-mas-hablados-en-el-mundo>

Suárez, J, M. F. & Meza, M. (2010). *Inteligencias múltiples: Una innovación pedagógica para potenciar el proceso enseñanza aprendizaje*. *Investigación y Postgrado*, 25(1), 81-94.

Recuperado en 12 de abril de 2022, de

http://ve.scielo.org/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S131600872010000100005&lng=es&tlng=es.

Tello, E. (2011). Las tecnologías de la información y comunicaciones (TIC) y la brecha digital: su impacto en la sociedad de México. Rev. RUSC, 4 (2). (13/04/2022) Recuperado de:

<http://rusc.uoc.edu/rusc/es/index.php/rusc/article/download/v4n2-tello/305-1221-2-PB.pdf>

Tyack, D. y L. Cuban (1995). En busca de la utopía. Un siglo de reformas de las escuelas públicas. México D.F., Fondo de Cultura Económica. Cap. 4.

Tobón M (2010). Formación integral y competencia, Pensamiento Complejo, diseño curricular y didáctica. ECOE. Bogotá Colombia.

Tsutahara, R. (2017) Enseñanza de la colocación basada en la analogía del inglés, (artículo académico) Universidad de estudios extranjeros de Tokio.

Tünnermann Bernheim, Carlos (2011). El constructivismo y el aprendizaje de los estudiantes. Universidades, (48) ,21-32. [fecha de Consulta 13 de Abril de 2022]. ISSN: 0041-8935. Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=37319199005>

Turrión, P. (2015). *La enseñanza de las lenguas extranjeras a través del aprendizaje cooperativo*. Universidad de Valladolid, Valladolid – España.

Unesco (1998) Declaración Mundial Sobre La Educación Superior En El Siglo XXI: Visión Y Acción disponible en http://www.Unesco.org/education/educprog/wche/declaration_spa. htm (Consultado abril 2022).


Unesco. (2015). *Declaración de Incheon y marco de acción para la realización de desarrollo sostenible 4*. En línea: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002456/245656s.pdf>

UNESCO (2019) Inclusión en la Educación. Recuperado de 19 abril de 2022]. Disponible en internet en <https://www.unesco.org/es/education/inclusion>

- Universidad de Atlántico. (2018). *Políticas para la enseñanza de la lengua extranjera. Barranquilla Atlántico: Universidad del Atlántico.*
- Universidad Nacional Abierta y a Distancia. (2018). *Diseño de Ambientes de Enseñanza-Aprendizaje.* Fusagasugá, Cundinamarca: UNAD.
- Vallejo Balduque, B. (2021) La gamificación como facilitadora de engagement: un estudio multicaso en la enseñanza de vocabulario de inglés como lengua adicional (Tesis de doctorado) Facultad de educación. Universidad de Barcelona.
- Vargas G.R. (2021) Procesos de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera inglés en estudiantes de grado 4º del colegio técnico nacionalizado de Pauna. (Estudios de posgrado) Universidad Santo Tomás.
- Vente Romero S. J. Ochoa Luna J.L. (2013) La influencia del idioma inglés en la globalización, en el contexto político económico internacional. (Tesis de grado). Escuela Colombiana de Carreras industriales, Facultad humanidades Lenguas modernas, Bogotá.
- Viera Torres, T. (2003). El aprendizaje verbal significativo de Ausubel. Algunas consideraciones desde el enfoque histórico cultural. *Universidades*, (26), 37-43.[fecha de Consulta 15 de Abril de 2022]. ISSN: 0041-8935. Disponible en:
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=37302605>
- Vigotsky, L. (1998) *El desarrollo cultural del niño y otros textos inéditos.* Buenos Aires. Almagesto.
- (1978). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores.* Barcelona: Critica.
- Villareal Montemayor, (2015) Estrategias de enseñanza del idioma inglés, utilizando la producción oral. (Tesis de maestría) Universidad Tecnológica de Monterrey
- Yin, R. (1994) *Case study research: Design and methods.* California: Sage.

ANEXOS

Anexo 1. Cuestionario sociodemográfico

| | | |
|---|--|------------------------------|
|  | INSTITUCIÓN EDUCATIVA MUNICIPAL GUAVIO BAJO FUSAGASUGÁ | CÓDIGO: 110-01-02 |
| | Cuestionario Sociodemográfico | VERSIÓN: 1 PAGINA: 1 de 1 |

Próximamente participarás del proyecto de bilingüismo institucional, y por tanto necesitarás contestar este formulario sociodemográfico, esta información es muy importante porque permitirá comprender mejor los resultados de la investigación, puedes llevarte este cuestionario para tu casa y consultar con tus padres o acudientes las preguntas que no sepas o no estés seguro.

1. ¿Eres niño o niña? 1. Niño ____ 2. Niña ____

2. ¿Cuántos años tienes? -Llena solo una opción
7 años o menos ____, 8 años ____, 9 años ____, 10 años ____, 11 años o más ____

3. ¿Con quiénes de estas personas vives en tu casa? Llena una opción en cada fila
Tu papá o padrastro si ____ no ____
Tu mamá o madrastra si ____ no ____
Tus hermanos o hermanas si ____ no ____
Otras personas de tu familia (por ejemplo, abuelos, tíos, primos) si ____ no ____
Otras personas que no son de tu familia (por ejemplo, amigos) si ____ no ____

4. Incluido tú, ¿con cuántos adultos y niños vives? -Llena una opción
2 ____ ; 3 ____ ; 4 ____ ; 5 ____ ; 6 ____ ; Más de 6 ____

5. Grado de escolaridad de tu papá o padrastro: primaria ____ secundaria ____ universitaria ____
Grado de escolaridad de tu mamá o madrastra: primaria ____ secundaria ____ universitaria ____

¿Cada cuánto los adultos que viven contigo leen libros? -Llena solo una opción
Nunca ____ Por lo menos una vez al año ____ Una o dos veces por mes ____ Una o dos veces por semana ____ Todos los días ____

Que actividad productiva desarrolla tu familia?
Agricultura ____ pecuaria ____ minería ____ otra ____ cuál? _____

Que tan necesario es el uso del inglés como segunda lengua en su ocupación productiva?
Muy necesaria ____ necesaria ____ poco necesaria ____

Te Vereda Guavio Bajo Fusagasuga.- Cundinamarca - Teléfonos: 3163325065, 3163050067 - E-mail: irmguavio@hotmail.com

Anexo 2.
Entrevista a padres de familia

Learn English

Entrevista - Padres de familia

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del padre o madre

Nombre

Apellido

Fecha

Curso del hijo

Preguntas a realizar al inicio y final de la investigación.

1- ¿En su trabajo necesita del inglés ?

2- ¿Cree que el uso de una segunda lengua en su trabajo mejoraría su remuneración salarial?

3- ¿Cuando se reúne con sus amigos usan expresiones en inglés para comunicarse?

4- ¿En los colegios o instituciones educativas donde estudió le exigieron el manejo de una segunda lengua?

5- ¿Cree que es necesaria la enseñanza de un idioma extranjero desde los primeros años de edad escolar?

¿Por qué?

Anexo 3.
Entrevista a profesores.

Learn English

Entrevista - Profesores

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del profesor

Nombre

Apellido

Profesión

Fecha

Cursos que ha orientado

Preguntas a realizar al inicio y final de la investigación.

1- ¿En su practica cotidiana con sus estudiantes necesita del inglés ?

2- ¿Cree que el uso de una segunda lengua en sus practica profesinal mejoraría el rendimiento de sus estudiantes ?

3- ¿Cuando se reune con sus colegas usan expresiones en inglés para comunicarse ?

4- ¿En los colegios o instituciones educativas donde ha trabajado le exigen o han exigido el manejo de una segunda lengua?

5- ¿Cree que es necesaria la enseñanza de un idioma extrajero desde los primeros años de edad ecolar?

¿Por qué?

Anexo 4.
Entrevista a estudiantes

Learn English

Entrevista - Estudiantes

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del estudiante

Nombre

Apellido

Fecha

Curso

Preguntas a realizar al inicio y final de la investigación.

1- ¿Le gusta venir a la escuela?

¿Por qué?

2- ¿Le gusta la clase de inglés?

¿Por qué?

3- ¿Le gustaría hablar en otro idioma con sus compañeros?

¿Por qué?

4- ¿Cree que debería haber más clases de inglés?

¿Por qué?

5- ¿Qué entiende por cada una de las siguientes palabras?

Verbo

Sustantivo

Tiempo verbal

Pronombres

Anexo 5.

Encuesta a estudiantes

Learn English

Encuesta - Estudiantes

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del estudiante

Nombre

Apellido

Fecha

Curso

Escriba el nombre en inglés de cada una de las siguientes palabras

Casa _____

Borrador _____

Salón _____

Lápiz _____

Escuela _____

Baño _____

Día _____

Desayuno _____

Profesor _____

Levantarse _____

Cuaderno _____

Caminar _____

¿Usa el idioma inglés en su casa?

Regularmente

Poco

Nada

¿Se comunica con sus
compañeros de clase en inglés?

Regularmente

Poco

Nada

¿Cuál de las siguientes asigna-
tura despierta más su interés?

Matemáticas

Español

Inglés

¿Cree que el saber un idioma
extranjero mejorará sus posibili-
dades de vida en el futuro?

Sí

Seguramente

No

Anexo 6.
Plan de mejoramiento IEM Guavio Bajo

| SECRETARIA DE EDUCACIÓN DE FUSAGASUGÁ | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|------------|------------|--------------|
| PLAN DE MEJORAMIENTO | | | | | | | |
| GESTIÓN ACADÉMICA | | | | | | | |
| INSTITUCIÓN EDUCATIVA: | GUAVIO BAJO | | | | | DANE: | 225290001198 |
| Nombre del Rector: | Luis Fernando Suárez Bejarano | | | | | FECHA: | 20/01/2021 |
| OBJETIVO | META | INDICADOR | ACCIONES | RESPONSABLE | INICIA | TERMINA | |
| Establecer acuerdos de aula donde se reflejen los intereses, ideas y experiencias de los estudiantes como base para el diseño de las actividades pedagógicas | Establecer acuerdos pedagógicos de aula con los diferentes grupos de grados | (número de acuerdos pedagógicos por asignaturas/ número de asignaturas)*100% | *En cada asignatura establecer acuerdos pedagógicos y metodológicos | Docentes de la institución y coordinador académico | 01/02/2021 | 26/11/2021 | |
| OBJETIVO | META | INDICADOR | ACCIONES | RESPONSABLE | INICIA | TERMINA | |
| Diseñar instrumento para recoger y sistematizar la información de los egresados | Alimentar una base de datos para realizar seguimiento a egresados | (número de egresados encuestados/número total de egresados)*100% | *Diseñar una encuesta digital a egresados *Sistematización de la información | Coordinador de convivencia y orientación escolar | 01/02/2021 | 03/12/2021 | |

Anexo 7.
Diario de campo



FORMATO DE DIARIO DE CAMPO

| DIARIO DE CAMPO. Observación cotidiana en el aula | | |
|---|-------------|-----------|
| Nombre del observador: | | |
| Fecha: | | |
| Lugar: | | |
| Tema: | | |
| Objetivo: | | |
| Eje Temático | Descripción | Reflexión |
| 1a. Característica del grupo. | | |
| 1b. Estrategias de trabajo. | | |
| 1c. Desarrollo de la clase. | | |
| 2. Comunicación con los alumnos. | | |
| 3. Planeación didáctica | | |

Carta presentación



INSTITUCIÓN EDUCATIVA MUNICIPAL GUAVIO BAJO
Aprobada por Resolución No. 001883 de Julio 29 de 2002, Decreto 062
De 3de Marzo de 2003 y Decreto 158 de mayo 16 de 2011 emanado por la Secretaria de
Educación de Fusagasugá
Nít. 808.001.257-1 DANE: 22529000119801

Fusagasugá, marzo 02 de 2.021

Señores
CONSEJO DIRECTIVO IEM GUAVIO BAJO
La ciudad



Cordial saludo.

Por medio de la presente me dirijo a ustedes con el propósito de presentarles el proyecto "IMPLEMENTACIÓN DE UN AMBIENTE DE APRENDIZAJE DE USO DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA DE LOS ESTUDIANTES DE GRADO 3º, 4º Y 5º DE LA SEDE LA TRINIDAD". El cual se desarrollará durante el segundo trimestre del presente año y busca mejorar las competencias en inglés en los niños, con la ayuda de los padres de familia y la dirección del docente de la sede de estos grados. Los resultados logrados serán presentados en su momento a ustedes para su conocimiento y fines pertinentes.

Cordialmente,

JULIO CESAR RODRÍGUEZ S
Docente grados 3º, 4º y 5º Sede La Trinidad.

Anexo 9.
Consentimiento Informado

Learn English

Consentimiento

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos familiares

Nombre del padre

Nombre acudiente

Nombre de la madre

Nombre del estudiante

Consentimiento

Fecha

Nosotros los abajo firmantes, actuando en calidad de Acudientes y/o padres de familia, autorizamos y consentimos la participación de nuestro hijo en todas las actividades correspondientes a la Investigación adelantada en la escuela La Trinidad.

Autorizamos además el registro escrito y visual.

Padre

C.C. N

Madre

C.C. N

Acudiente

C.C. N

Anexo 10.
Encuesta profesores

Learn English

Encuesta - Profesores

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del profesor

Nombre

Apellido

Profesión

Fecha

Cursos que ha orientado

- Preescolar Primaria Secundaria Universitarios

¿Habla usted en inglés? Bien Regular Nada

¿Escribe usted en inglés? Muy bien Bien Regular Nada

¿Se comunica usted en inglés con sus estudiantes? Siempre Ocasionalmente Nunca

¿Ha participado en cursos de aprendizaje del inglés? Sí No

¿En sus estudios de pregrado estudio inglés? Sí No

¿El uso y manejo del inglés le ha facilitado sus estudios y carrera profesional? Sí No

Anexo 11.

Encuesta padres de familia

Learn English

Encuesta - Padres de familia

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del padre o madre

Nombre

Apellido

Fecha

Curso del hijo

Cuál es el máximo nivel académico que ha logrado

- Preescolar Primaria Secundaria Universitarios

¿Habla usted en inglés? Bien Regular Nada

¿Escribe usted en inglés? Muy bien Bien Regular Nada

¿Se comunica usted en inglés en su hogar? Siempre Ocasionalmente Nunca

¿Ha participado en cursos de aprendizaje del inglés? Sí No

¿Algún profesor de sus hijos lo ha invitado a participar en proceso educativos de una lengua extranjera? Sí No

¿Cree que es importante que sus hijos hablen un segunda lengua? Sí No

Anexo 12.
Encuesta estudiantes

Learn English

Encuesta - Estudiantes

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos del estudiante

Nombre

Apellido

Fecha

Curso

Escriba el nombre en inglés de cada una de las siguientes palabras

Casa _____

Borrador _____

Salón _____

Lápiz _____

Escuela _____

Baño _____

Día _____

Desayuno _____

Profesor _____

Levantarse _____

Cuaderno _____

Caminar _____

¿Usa el idioma inglés en su casa?

Regularmente

Poco

Nada

¿Se comunica con sus
compañeros de clase en inglés?

Regularmente

Poco

Nada

¿Cuál de las siguientes asigna-
tura despierta más su interés?

Matemáticas

Español

Inglés

¿Cree que el saber un idioma
extranjero mejorará sus posibili-
dades de vida en el futuro?

Sí

Seguramente

No

Anexo 13.

Evaluación 1, completar la conversación

Learn English
Evaluations

Learn with love because the love is stronger

Evaluations

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Evaluation: 1- Complete the conversation:

Date:

Pedro: Hi. How are you?

Julian: I'm fine thanks. _____

Pedro: Nice to meet you too.

A- Nice to meet you

B- How are you?

C- Bye, see you

Anexo 14.

Evaluación 2, escoger la mejor pregunta

Learn English
Evaluations

Learn with love because the love is stronger

Evaluations

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Evaluation: 2- Choose the best question.

Date:

Pedro: _____ ?

Julian: It's 3123456765

A- What's your email?

B- What's your passport?

C- What's your cell number?

Anexo 15.

Evaluación 3, escoger la mejor expresión

Learn English
Evaluations

Learn with love because the love is stronger

Evaluations

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Evaluation: 3- Choose the best expression.

Date:

Arturo: Are you here on vacation?

Alba: No, I'm not. I'm here on business. _____ ?

Arturo: Yea, me too.

A- By the way

B- How about you?

C- How are you?

Anexo 16.

Evaluación 4, escoger la mejor pregunta

Learn English

Evaluations

Evaluations

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Evaluation: 4- Choose the best questions.

Date:

Jhon: Hi, there. How are you doing?

Martha: I'm pretty fine, thanks for asking.
Are you here for the exposition about Human Body?

Jhon: Yes, am. My name is Jhon.

Martha: Ok. _____, please?

Jhon: Sure, It's Alejandro, and my last name is Perez.

Martha: Thanks.

A- What's your middle name?

B- What's your last name?

Anexo 17.
Instrumento 1

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 01 - Hello and Good Bye

Date:

Relations

Objetivo

Match the text with the image.

Development

Match each expression with a picture

- Hello
- Bye
- Thanks
- Good night
- Good morning
- Thank you
- Hi
- Good-bye

1



2



3



4



5



6



7



8



Anexo 18.
Instrumento 2

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 02 - Conversations.

Date:

Regards

Objective

Make basic conversations in English.

Conversations N° 1: (Regards)

Carlos: Good morning Luisa,
How are you?

Luisa: Good, how are you Carlos?

Carlos: I'm fine., thanks.

Conversations N° 2: (Regards)

Pedro: Hello. I'm Pedro Díaz.

Martha: Hi, I'n Martha Páez. Nice to meet you.

Pedro: Nice to meet you.

Anexo 19.
Instrumento 3

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 03 - Complete sentences.

Date:

Regards

Objective

Match words with meanings.

Can you complete these sentence?

- Hello _____ Carlos

- Hi. Nice to meet you. _____ Pedro

- Nice to meet _____

Can you complete these sentence?

- Hi. Pedrizos, how _____ you?

- I'm _____. How are _____?

- Good, thanks

Anexo 20.
Instrumento 4

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 04 - Building vocabulary.

Date:

Listen

Objective

Improve and revise words in English.
English conversations are listened to and
known words are identified.

Listen.

- Good night.
- Good night. Have a good evening.
- Thank you. You too.

Listen.

- Bye. See you tomorrow.
- Bye. See you.

Anexo 21.
Instrumento 5

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 05 - Other possibilities.

Date:

Forms

Objective

Show other possibilities of the use of the sentence in various circumstances.

Have a good..
evening
day
week
month
year
class

See you..
tomorrow
later
next week
next month
on Monday
on the weekend

Anexo 22.
Instrumento 6

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 06 - Reinforcement.

Date:

Forms

Objective

Check the possibilities of the use of the sentence.

- Hello

- Hey Pedro
- How are you?
- Nice to meet you
- Hi
- Good evening

- Good-Bye

- See you later / tomorrow
- Have a good weekend
- Good night
- Have a nice day

Anexo 23.
Instrumento 7

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 07 - Names.

Date:

Listen to the people give their names.

Objective

Identify roles or states (single, married) of people.

César Augusto Torres (Mr. Torres - Single)
Hi. My name is César
My last name is Torres

María Elizabeth Gómez (Ms Gómez - Miss María - Single)
Hi. I'm María Gómez
My first name is María
Liz is short for Elizabeth

Liceth Alberto Hernández
(Mr. Hernández - Married - Mrs Anna - Married)
I'm Carlos Hernández
My middle name is Alberto
Anna is my husband.

Anexo24.
Instrumento 8

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 08 - Complete sentences.

Date:

Meanings

Objective

Match words to meanings.

My first name is _____

My last name is _____

My middle name is _____

My nickname _____

My teacher's name is _____

My favorite name is _____

Anexo 25.
Instrumento 9

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 09 - Spell names.

Date:

Spell

Objective

Review the pronunciation of the alphabet in English.

- What's your name?
- César Gómez.
- How do you spell César?
- C - é - s - a - r.
- Thanks. And your last name?
- G - ó - m - e - z

Anexo 26.
Instrumento 10

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 10 - Verb BE.

Date:

Complete

Objective

Building sentences using the verb BE.

Complete the answers

Are you César?

Yes, I _____

Are you César?

No, _____ not.

Are you Anna?

Yes, I _____

Are you Anna?

No, _____ not

Anexo 27.
Instrumento 11

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: II - Listen.

Date:

Listen

Objective

Listening sentences using the verb BE.

- Good morning. Are you here for an English class?
- Yes, I am. I'm Martha Daza
- Ok. You're in room B
- And I'm Yenny
- Are you Yenny Méndez?
- No, I'm not. I'm Yenny Rivera.
- Am I room B, too?
- Yes... wait - no, you're not. You're in room A.
- Oh, no. Martha, we're not in the same class!

Anexo 28.
Instrumento 12

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 12 - Verb BE.

Date:

BE

Objective

Establish the differences of the verb Ser and Estar for some sentences.

You are in my English Class.
You are not in my English Class.

We are best friends.
We are not best friends.

I am a good students.
I am not a good students.

We are in the library now.
We are not in the library now.

You are my love.
You are not my love.

Anexo 29.
Instrumento 13

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 13 - Verb BE.

Date:

Verb BE (Question)

Objective

Establish ways to write interrogative sentences.

You are in my English Class.
Are you in my English Class?

We are best friends.
Are we best friends.

I am a good students.
Am I a good students.

We are in the library now.
Are we in the library now.

You are my love.
Are you my love.

Anexo 30.
Instrumento 14

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 14 - Reinforcement.

Date:

Verb BE (Question)

Objective

Check the possibilities of using the verb BE.

I'm Carlos

I'm not César

You're in room B?

We're in different classes.

We're not in the same class.

Anexo 31.
Instrumento 15

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 15 - Personal information.

Date:

Numbers

Objective

Identify the numbers are associated with personal situations.

0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Zero, One, Two, Three, four, five,
six, seven, eight, nine, ten

My ID numbers is _____

My ID cart is _____

My ID school is _____

My Phone number is _____

Anexo 32.
Instrumento 16

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 16 - Building language.

Date:

Numbers

Objective

Review and use vocabulary.

Wellcome to finnes Gym

- Hi! Are you a member?
- No. I'm just here for the day
- Ok. So, what's your name, please?
- Jesús Sánchez
- And, what's your phone number?
- It's 3123857878
- What's your e-mail address?
- It's jsanchez23@gmail.com
- Ok. So, it's \$10 for today. Here's you pass.
- Thanks.

Anexo 33.
Instrumento 17

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 17 - Complete the sentences.

Date:

Numbers

Objective

Review and use vocabulary.

_____ Your name? Jesús Sánchez

What's _____?

jsanchez23@gmail.com

_____ ? _____ 3123857878?

Anexo 34.
Instrumento 18

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 18 - Reinforcement.

Date:

Personal informations.

Objective

Review and use vocabulary.

What's your

name?
last name?
email address?
phone number? (telephone) (Movil y fijo)
favorite color?
passport number?
father's name?
mother's name?
YouTube user?

Anexo 35.
Instrumento 19

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 19 - Relate.

Date:

Relate

Objective

Establish word relationships.

What's your teacher's name?
What's your first name?
What's your e-mail address?
What's your phone number?
What's your last name?

It's Ms. Martínez
Raúl
My last name? Rodríguez
It's melo@hotmail.com
3213456789

Anexo 36.
Instrumento 20

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 20 - Complete the card.

Date:

Complete

Objective

Students complete a registration form for a sports club and gym.

First name

Meddle name

Last name

Phone number

E-mail address

Member id

Anexo 37.
Instrumento 21

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 21 - Are you here?

Date:

Conversations

Objective

Practice some conversation strategies.

A- How about you?

B- Are you a new student?

- _____ A

- Yes, I am _____ B

- Yes, me too.

Anexo 38.
Instrumento 22

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 22 - Are you here?

Date:

Listening

Objective

Listening to a conversation.

- It's a beautiful day.
- Yeah, it is.
- Are you here for concert?
- Yeah, I am. How about you?
- Yeah, me too. So, are you student here?
- Yeah, How about you?
- No, I'm here on vacations.
- Nice. By the way. I'm Adam.
- Hi Adam. I'm Alicia.

Anexo 39.
Instrumento 23

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 23 - Complete

Date:

Conversations

Objective

Complete the conversations.

- Are you new here?
- Yes, I am. _____ ? (How about you?)
- Yes, me too.
- Hello. Are you here on vacations?
- Yes, I am. _____ ? (How bout you?)
- No, I'm here on bussiness

Anexo 40.
Instrumento 24

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 24 - Expressions

Date:

Expressions

Objective

Some everyday expressions are more formal and no formal.

More formal

Yes

Thank you

Hello

How are you?

I'm fine

Good-bye

Less formal

Yeah (More common)

Thanks

Hi

How are you doing?

Ok. / Pretty good / Good

Bye / See you / See you later

Anexo 41.
Instrumento 25

Learn English

Class Guide

Learn with love because the love is stronger

IEM Guavio Bajo - Fusagasugá

Sede La Trinidad

Datos personales

First name:

Middle name:

Last name:

Course:

Instrument: 25 - Conversations

Date:

Conversations previos

Objetive

Complete these conversations with expressions previos.

Hi, sorry I'm late.

How are you doing

How are you

Pretty good. How are you?

_____ (Pretty good. / Good. / I am fine)

Bye. See you

_____ (See you later. / Bye / See you.)

Good morning. Mrs Rodríguez

How are you?

I'm fine, _____ Good-bye, Mrs. Rodríguez